Bibli. de la Législature
Hotel du Gouv.
Québec
A 4873- janv. 69

Le Reflet de Beauce

65,000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE

Mercredi, 22 mai 1968 Rédaction et administration à St-Georges de Beauce Vol. 60 — No 34

36,194 ÉLECTEURS DANS LA BEAUCE

M. J.P. Racine sera candidat

Les délégués libéraux du comté de Beauce ont choisi M. Jean-Paul Racine pour représenter ce parti dans la présente campagne électorale.



Ce congrès de nomination avait lieu dimanche dernier à St-Georges et seulement deux électeurs briguèrent les suffrages. Le député sortant était de nouveau sur les rangs ainsi que M. Fernand Cloutier de St-Victor.

Au cours de cette assemblée présidée par l'Hon. Paul Martin, chacun des candidats eut l'opportunité de s'adresser à l'assistance pour faire valoir ses droits à l'investiture qu'il réclamait.

Le vote fut extrêmement serré.

Il n'y eut qu'un seul tour de scrutin, mais les préposés au comptage durent vérifier leurs additions à plusieurs reprises pour s'assurer qu'ils ne commettaient pas d'erreur.

M. Jean-Paul Racine fut élu député libéral de Beauce pour la première fois en 1958. Quatre ans plus tard, il subissait

(suite à la page 2)

Trois Québecois tués à St-Victor

Trois personnes ont perdu la vie et cinq autres ont été blessées dans une collision frontale survenue tôt dimanche matin sur la route 28, à moins d'un mille du village de St-Victor de Beauce.

Les morts sont M. et Mme Bertrand Grenier, âgés respectivement de 46 et 43 ans, et leur fillette Lucie âgée de sept ans, autrefois de Lac-Mégantic et résidant maintenant à Québec.

Au moins deux des cinq blessés de cet accident sont dans un état considéré comme grave.

M. Grenier était le frère de M. Octave Grenier, maire de la municipalité d'Audet et gérant de la Coopérative Agricole de Lac-Mégantic.

Quant à Mme Grenier née Simone Rancourt, elle était la fille de M. et Mme Ovila Rancourt, de Lac-Mégantic, et la soeur de Mme Donat Grenier, de Victoriaville; de Mme Raymond Couture, de St-Jean-

(suite à la page 2)

La confection des listes électorales est maintenant terminée dans tous les arrondissements et M. Gérard Côté, officier rapporteur du comté de Beauce, nous a fourni d'intéressants renseignements sur le nombre de votants dans cette circonscription.

Avant la revision, l'électorat beauceron se compose de 36,194 personnes comparativement à 30,855 en novembre 1965. Cette augmentation de 5,339 est due en partie à l'accroissement naturel de la population et en partie à l'addition des sept paroisses venues de Dorchester.

Si le pourcentage des votants se situe aux environs de 82% comme à l'élection précédente, on peut présumer qu'au moins 29,600 électeurs se présenteront aux urnes le 25 juin prochain.

St-Georges compte le plus grand nombre de votes avec un total de 7,709 ce qui représente une augmentation de 932 sur le chiffre d'il y a trois ans. De ce nombre, 6,818 sont inscrits dans la zone urbaine qui est formée des deux villes. Il s'agit d'ailleurs du seul secteur urbain dans tout le comté.

Voici la liste des paroisses de la Beauce avec le nombre d'électeurs inscrits dans chacune d'elle:

Paroisses	Electeurs
St-Robert,	293
St-Gédéon,	978
St-Martin,	1282
St-Hilaire,	109
St-René,	226
St-Théophile,	555
St-Zacharie,	1217
St-Côme,	1327
Ste-Aurélie,	530
St-Prosper,	1606
St-Philibert,	231
Ville St-Georges,	3888
Ville St-Georges-Ouest,	2930
Paroisse-Est,	553
Aubert-Gallion,	338
(Grand St-Georges 7,709)	
St-Jean de Lalande,	357
St-Honoré,	1047
St-Benoit,	780
St-Ephrem,	1018
St-Victor,	1236
St-Alfred,	267
Notre-Dame des Pins,	294
Beauceville-Ouest,	1218
St-François-Ouest,	291
Beauceville-Est,	1074
St-François-Est,	551
(Grand Beauceville 3134)	
St-Simon,	206
St-Benjamin,	629
St-Odilon,	812
St-Joseph,	2219
St-Jules,	361
Tring-Jonction,	673
St-Frédéric,	504
St-Séverin,	245
St-Elzéar,	580
Ste-Marie,	3490
Vallée-Jonction,	1036
Sts-Anges,	381
Frampton,	862

L'abbé Faucher vous invite au spectacle "Fer à Cheval"

Pour la septième année consécutive, St-Martin invite la population de toute la région beauceronne à la fameuse journée "Fer à Cheval", qui aura lieu dans cette municipalité dimanche prochain, le 26 mai.

Le spectacle durera de 1 heure p.m. à minuit, c'est-à-dire jusqu'à ce que les champions soient connus dans chacune des catégories. La tire de chevaux de St-Martin est devenue la plus importante de la province et les concurrents viennent de partout pour tenter de gagner un des nombreux trophées et **bourses mis au jeu.**



L'abbé Faucher, responsable de l'organisation

Cécil Larisson, le grand vainqueur de l'an dernier, sera de nouveau en lice pour défendre et peut-être améliorer son record de 10,400 livres dans la catégorie des poids lourds. Dans cette même classe, le championnat des équipes canadiennes fut remporté par Veilleux et Veilleux, tandis que le gagnant chez les poids moyens fut M. Alfred Lacroix.

En plus des prix aux participants, d'autres cadeaux seront attribués par tirage au sort parmi l'assistance. Pas moins de $500. seront ainsi distribués dans la foule! Chaque visiteur a donc une chance de retourner chez lui plus riche qu'à son arrivée.

On trouvera dans une autre page de la présente édition le détail complet du programme de la journée. Rappelons seulement qu'il y aura spectacle par le Corps musical "Les Eclairs", 15 kiosques d'amusements, souper en commun et tournoi régional de souque à la corde.

Les enfants seront admis gratuitement sur le terrain. Que vous soyez amateurs de chevaux ou non, il y aura du plaisir pour vous à St-Martin dimanche prochain. Ne manquez pas de vous y rendre avec toute votre famille.

Les 81 finissants de Collège II font leurs adieux au Séminaire

Pour la seconde fois en quinze jours, un groupe d'élèves du Séminaire de Saint-Georges a franchi une importante étape scolaire. Les 81 étudiants et étudiantes de la promotion Collège II ont en effet révélé le choix de leurs carrières à l'occasion d'un banquet à l'hôtel Arnold en compagnie de leurs parents et de leurs professeurs.

Le président de la classe, M. Guy Lebel, se fit le porte-parole de ses confrères en rappelant que cette promotion était la première du nouveau cours classique en sept ans. "Ce fut, dit-il, une expérience parfois pénible et inquiétante, mais nous avons passé à travers cette épreuve grâce à nos parents et à nos excellents éducateurs". "Il nous reste à bien travailler et à réussir pour répondre à l'attente de ceux qui ont facilité la poursuite de nos études".

Le maitre de cérémonie, M. Gaby Garneau, invita ensuite le Supérieur, l'abbé Denis Morin, à prendre la parole. Celui-ci souligna que le choix d'une carrière avait de profondes conséquences individuelles et sociales.

"Votre influence, messieurs les finissants, sera d'autant plus grande dans le monde de demain que les moyens de communication se seront améliorés". "Voilà pourquoi notre devoir est plus impérieux que jamais de bien vous préparer à la vie et aux responsabilités".

L'abbé Morin déclara que les éducateurs savaient découvrir le sens profond des revendications des jeunes et tout ce que cela signifiait d'aspirations et d'authenticité vers un idéal recherché.

"Nous voulons leur imposer une discipline de vie personnelle et leur faire aimer les réelles valeurs humaines et stables parmi lesquelles il y a le sens du devoir et de la responsabilité". Car la société de demain sera celle que nos jeunes bâtiront eux-mêmes".

"J'aime et j'admire nos finissants de Collège II; je leur souhaite plein succès à l'université et dans leur profession".

Les carrières

Droit: Guy Lebel, Pierre Bolduc, Gilles Dulac, Renaud Dutil, Gaby Garneau, Guy Labonté, Jean-Claude Paquet, Jean-Roch Poulin, Claude Rancourt, Alain Veilleux.

Notariat: Narcisse Poulin, Renée Morin.

Psychologie: Bertrand Fortier, Maurice Bernier, Régis Bourque, René Fortin, Luc Lacroix, Noël-Henri Lessard, Richard Veilleux, Jean-Paul Breton.

Education physique: Michel Aubut, Marcel Breton, Russel Gilbert, Blaise Pruneau, Bruno Vermette.

(suite à la page 2)

LA CAMPAGNE FÉDÉRALE



Les Beaucerons ont maintenant la certitude qu'ils devront aller aux urnes le 25 juin puisque deux candidats sont déjà choisis officiellement. Après l'élection de M. Romuald Rodrigue au poste de candidat du Ralliement, ce sont les Libéraux qui ont emboité le pas en désignant leur porte-couleurs dimanche dernier.

Le député sortant, M. Jean-Paul Racine, l'a emporté sur son unique opposant, M. Fernand Cloutier. Ce fut une convention extrêmement serrée puisque le vainqueur n'eut, dit-on, qu'une seule voix de majorité.

(suite à la page 2)

L'éclaireur-progrès

FONDE EN 1908

Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi. Imprimé par La Cie de L'Eclaireur Ltée, Beauceville-Est.

Edité à Ville St-Georges, Beauce, 509, 1ère Avenue C. P. 158

Gérant : Patrick Cliche, tél. 228-4858
Rédacteur en chef : Roger Bolduc, tél. 228-4859
Secrétaire: Mlle Paule Poulin, tél. 228-4858
Publicitaire : Paulin Paquet, tél. 228-4859
Abonnements : Alice Veilleux, tél. 228-2388

Le ministère des Postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième Classe de la présente publication.

Abonnements; s'adresser à:
Mlle Alice Veilleux, tél. 228-2388
C. P. 158, St-Georges, Beauce.

CANADA:
6 mois..... $3.00 — 1 an..... $5.00

HORS DU CANADA:
1 an..... $6.00 — 6 mois... $3.50

UNE PETITE ANNONCE
DANS L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS
CONTRIBUE AU SUCCÈS
DE VOTRE ENTREPRISE

65,000 lecteurs chaque semaine.

S.V.P. poster les avis de changements d'adresse et les exemplaires non distribuables à L'Eclaireur-Progrès C. P. 158, Ville St-Georges, Beauce, P. Q.

NOTRE SANTE...

(suite de la page 4)

les connaissances médicales doublent tous les 10 ans, il sait très bien qu'il devra constamment travailler fort pour se maintenir à la page. Durant toute sa carrière médicale il devra lire des revues médicales et suivre des cours de retrempage afin de se tenir au courant des nouveaux développements en fait de prévention, de diagnostic, de traitement et de soin des maladies.

L'A.M.C. considère que le désir des médecins canadiens de toujours perfectionner leurs connaissances offre la meilleure garantie de soins médicaux de qualité.

LA CAMPAGNE...

(suite de la 1ère page)

M. Racine pourra à son tour se lancer dans la véritable bataille électorale qui entrera bientôt dans sa phase importante.

x x x

Les Conservateurs feront leur choix demain soir (jeudi) à la salle paroissiale de St-Georges (Ouest). Aux dernières nouvelles, ce sont toujours les mêmes noms qui reviennent en vedette: MM. Gilles Beaudoin, Th. Bouffard, Jacques Roy, et quelques autres. Il semble que M. Robert Labbé a définitivement renoncé à une candidature dans la Beauce.

Incidemment, notre comté n'a pas élu de candidat conservateur depuis 84 ans. Le dernier député de cette allégeance politique fut l'Hon. Joseph Bolduc qui représenta la Beauce à Ottawa jusqu'en 1884 et devint président du Sénat.

x x x

Trois jours après les Conservateurs, les partisans du Nouveau Parti Démocratique viendront à St-Joseph pour choisir leur candidat.

Il parait de plus en plus certain que M. Bertrand Gosselin de St-Joseph sera le plus sérieux aspirant sinon le seul. M. Gosselin est professeur à l'école secondaire de cette ville et président de la Chambre de Commerce.

x x x

Avec 7,709 électeurs, St-Georges contrôle 20% du vote beauceron; il serait pourtant assez surprenant que tout le monde vote du même bord!

x x x

La plus petite municipalité du comté est Saint-Hilaire de Dorset qui ne compte que 109 électeurs. On n'y trouvera qu'un seul bureau de votation de même qu'à St-René, St-Philibert et St-Simon.

x x x

Le chef du NPD au Québec, M. Robert Cliche, est cette fois candidat dans le comté de Duvernay, en banlieue nord de Montréal. On a appris, au debut de la semaine, qu'il aurait M. Erik Kierans comme adversaire libéral. Le candidat conservateur n'est pas encore choisi. Une chaude lutte qui se prépare dans ce coin là!

x x x

M. André Paul de Plessisville a été choisi candidat par la convention conservatrice du nouveau comté de Frontenac qui comprend maintenant les Broughton et N.-D. de la Guadeloupe ainsi que la ville de Thetford. M. Paul a défait trois opposants: MM. Fernand Gagné, Paul Villeneuve et Benoit Cyr.

LE JOURNALISTE...

(suite de la page 4)

nes municipalités ou certains hommes publics? C'est du pure jaunisme".

Pour que la société en général puisse s'occuper adéquatement de ses affaires, le journalisme a un rôle de premier plan à jouer, dans cette formation sociale de la société, en la renseignant sur tout ce qui se passe dans une municipalité. Le journaliste ne peut cependant se mettre au blanc. Son rôle est de provoquer la naissance de débats qui éclaireront l'opinion et finiront par intéresser le citoyen aux affaires de sa municipalité.

Un chroniqueur municipal d'un quotidien montréalais a précisé dernièrement que la population doit elle aussi jouer son rôle. Et à l'appui de cette thèse, le journaliste a cité les propos de M. Guy Bourassa, directeur du département des sciences politiques à l'université de Montréal: "Le citoyen doit se rendre compte qu'il ne peut laisser, sans contrôle, à de petites équipes, des pouvoirs énormes à l'égard des budgets, parce que l'administration municipale ne se résume plus à des questions d'aqueducs, mais s'étend à tous les domaines de l'activité sociale".

Renseigner honnêtement la population, ce n'est pas nécessairement la renseigner de la façon dont la population veut l'être, pas plus que de la façon dont les gens en place le désirent. La nouvelle doit être donnée avec objectivité, mais il ne faut pas oublier que le reporter, quel qu'il soit, ne peut faire complètement abstraction de ses sentiments.

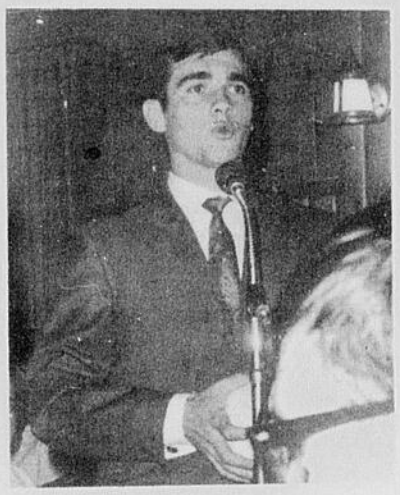
Tout ce qu'on peut exiger du journaliste, c'est de l'honnêteté intellectuelle. La population renseignée sur des événements ou des circonstances qui lui mettent "la puce à l'oreille" doit agir. Elle ne peut exiger du journaliste de mener seul le combat.

MARC FORTIN,
"L'Echo du Nord"

LES 81...

(suite de la 1ère page)

Lettres: Louise Beaudoin, Jacques Bernard, Daniel Carrier, Micheline Michaud.
Géologie: Colin Bilodeau, Roch Giguère.
Administration: Réal Bisson, Denis Cliche (Vallée-Jonction), Marcel Deblois, Normand Gagné, Clément Lessard, Richard Létourneau, Gilbert Plante, Marcel Rodrigue, Julien Roy, Paul-Eugène Vermette.
Orientation: Jean-Yves Bolduc, Maurice Gagné, Eric Quirion.
Sciences: France Bourque, Bernard Drouin, Marcel Bolduc.
Médecine: Blandine Veilleux, Denis Cliche (St-Georges), Danielle Doyon, Brigitte Maheux, Yolande Roberge, Claude Roy.
Architecture: Michel Brochu, Denis Domingue.
Service social: Michel Champagne, Nicole Genest, Lucie Rodrigue.
Génie chimique: Gabriel Dionne.
Physique: Martial Doyon, Gérard Moreau.
Sciences politiques: Pier Dutil.
Langues modernes: Louise-Andrée Fortin.
Sciences sociales: Gaétan Beaudoin.
Histoire: Réjean Gilbert.
Génie électrique: Gilles Lachance, Horace Morissette.
Pharmacie: Claude Lessard.
Pédagogie: Laurent Maheux, Luc Parent, Cécile Poulin.
Théologie: Michel Maheux.
Oblat: Michel Mercier.
Anthropologie: Paul-André Morin.
Géographie: Gaston Poulin.
Biologie: Réginald Poulin.
Génie civile: Daniel Pouliot.
Education: Marcel Quirion.
Philosophie: Guy Rancourt.
Sciences économiques: Pierre Soucy.
Carrière radiophonique: Claire Thibaudeau.



M. GUY LEBEL

M. J.P. RACINE...

(suite de la 1ère page)

la défaite aux mains du créditiste Gérard Perron et il connut le même sort l'année suivante.

En 1965, M. Racine faisait une quatrième tentative, ayant comme adversaires MM. Gérard Perron et Robert Cliche. Il obtint le plus grand nombre de votes et alla siéger aux Communes jusqu'à la récente dissolution des Chambres.

Au lendemain de cette convention, le leader provincial du parti libéral du Canada, l'Hon. Jean Marchand, a fait parvenir à M. Jean-Paul Racine le télégramme suivant: "Vous avez été choisi candidat dans le comté de Beauce. Je vous en félicite. L'assemblée a fait un choix excellent et je suis certain qu'avec vous nous serons victorieux au scrutin du 25 juin".

L'Hon. Paul Martin

L'ancien ministre des Affaires Extérieures dans le cabinet Pearson, aujourd'hui président du Sénat, présidait cette convention libérale de dimanche. Il a déclaré que M. Pierre Elliot Trudeau comprenait les problèmes des jeunes comme ceux des autres générations.

Dans son premier discours de la présente campagne électorale, M. Paul Martin a alors affirmé qu'il appuyait sans réserve M. Trudeau, comme l'avaient d'ailleurs promis tous les adversaires de ce dernier à la récente convention nationale du parti. "C'est un homme de grand talent et de très grande connaissance; je suis fier et honoré de vous assurer que je travaille pour son succès dans l'intérêt de notre pays", a-t-il ajouté.

M. Martin, rappelant les réalisations du gouvernement libéral, notamment en matière de sécurité sociale, a surtout insisté sur la nécessité de travailler à l'unité du pays.

TROIS QUEBECOIS...

(suite de la 1ère page)

Vianney; de Mme Aimé Giroux, de Lac-Mégantic; de MM. Lionel, Roger, Marcel et Gaston Rancourt, de Lac-Mégantic; de M. Florent Rancourt, de St-Jean-Vianney; et de M. Réal Rancourt, de Sherbrooke.

M. ARSENE MORIN...

(suite de la page 5)

"Depuis quelques semaines et particulièrement depuis mon retour d'un voyage en Europe plusieurs citoyens et électeurs du comté de Beauce sont venus me rencontrer et m'ont prié instamment de me présenter à la convention conservatrice du 23 mai prochain qui choisira un candidat du parti Conservateur à l'élection fédérale du 25 juin prochain".

"Je remercie infiniment toutes ces personnes pour la marque d'estime et de confiance qu'elles ont eue ainsi à mon endroit. Cependant pour des raisons purement personnelles, j'ai le regret de leur annoncer que je ne pourrai pas me rendre à leur demande et que je serai donc pas candidat à la convention".

"A nouveau je vous dis à tous merci".

ARSENE MORIN

PLUS DE...

(suite de la page 5)

Voici le programme complet de cette grande journée colombienne:

Samedi soir, 25 mai, à 7 hres et 30: Premier degré. Tous les candidats devront se présenter à la Salle des Chevaliers de Colomb à St-Georges à 6.30 hres p.m. pour l'inscription.

Programme du dimanche 26 mai

8.00 hres a.m. Appel nominal des candidats et Deuxième degré, présidé par M. Jean Guy Dionne (c4).

11.45 hres a.m. Départ pour l'église St-Georges-Ouest. Parade avec fanfare.

Midi: Messe solennelle. Célébrant, l'abbé Lorenzo Veilleux (c4). Communion générale.

1.00 p.m. Diner libre.

2.00 hres p.m. Troisième degré. Officier conférent, Sir Raymond Roberge, DD.

6.00 hres p.m. Buffet et présentation des nouveaux membres.

Les complexes

A notre époque il est très à la mode de parler des "complexes", comme s'il n'y avait que les malades pour en avoir. Nous en avons tous, des bons et des moins bons. En réalité, un complexe est une association d'idées qui s'est créée à l'occasion d'une action quelconque, pendant la petite enfance, la plupart du temps. Soit à la suite d'une peur, d'un désir non satisfait ou d'une violente contrariété, nous avons refoulé en nous au fond du subconscient, une tendance qui s'est associée à une autre tendance. Il suffit d'évoquer un terme courant "association d'idées" pour provoquer l'évocation de l'autre et réaliser ainsi le "complexe". L'on eprouve alors une impression désagréable.

On a beaucoup discuté sur les avantages et les inconvénients du refoulement. Certains ont voulu voir dans le refoulement un facteur nuisible ou bon équilibre moral Nous avons tous des tendances nuisibles auxquelles on ne donne jamais libre cours. C'est une nécessité de la vie en société. Qu'adviendrait-il de la vie en commun si chacun se permettait de faire tout ce qui lui plait et si la loi de la jungle établissait sa domination?

Bien entendu, tout n'est pas toujours aussi simple. Il arrive que les tendances refoulées se rebellent.

Elles naissent sous forme de mauvaise humeur.

Les accès de colère, etc. Voici l'exemple d'un autre complexe d'infériorité courant de nos jours. Le téléphone sonne, vous répondez gentiment et la personne à l'autre bout du fil referme l'écouteur en vitesse parce qu'elle ne reconnait pas la voix de la personne avec qui elle voulait parler.

Cet acte est petit, mais il dénote un fort complexe d'infériorité. L'influence de l'esprit sur chacun de nous est considérable. Il est indispensable d'appliquer à longueur de journée les lois du bonheur qui sont à la base de charité et de générosité si nous voulons obtenir par choc en retour que le bonheur et la chance nous arrivent. Encore une fois: aimons et on nous aimera. Pardonnons et on nous pardonnera. Sourions et on sera aimable avec nous. Il suffit d'oublier ses misères et elles disparaitront comme elles sont venues.

BENOIT VEILLEUX

L'assemblée mensuelle du Conseil de Beauce 2283 aura lieu mercredi prochain, le 29 mai, à l'heure et à l'endroit habituels.

JUBILE D'OR...

(suite de la page 5)

Ha!, Témiscouata; qui verront étinceler le diamant du "soixantième" anniversaire de leur professon religieuse.

L'or du "cinquantième" brillera pour: Soeur Marie-Eudes (Anna Hamel), Lawrence, Mass.; Soeur Sainte-Lucile (Yvonne Bernardin), Lawrence, Mass.; Soeur Sainte-Isabelle (Marie-Anne Cormier), Van Buren, Maine; **Soeur Saint-Zéphirin (Valéda Loignon), St-Georges, Beauce;** Soeur Marie-Salome (Emma St-Amant), Lawrence, Mass.

Une messe solennelle d[illegible]tions de grâce sera célébr[illegible] 4 h. p.m., en la chapelle des religieuses de la Maison-Mère, 1080, Lachevrotière, Québec 4.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Commission Scolaire de St-Zacharie demande des soumissions pour le peinturage de l'extérieur de l'école centrale de St-Zacharie. Ces soumissions devront être rendues au bureau de la Commission Scolaire de St-Zacharie pour le 1er juin 1968 avant 5 heures.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Pour les détails s.v.p. vous adresser au bureau de la Commission Scolaire de St-Zacharie avant de soumissionner.

Les soumissions seront ouvertes à l'assemblée des commissaires qui sera tenue le 1er juin 1968 à 8 heures p.m., au lieu ordinaire des réunions à l'école centrale.

LA COMMISSION SCOLAIRE
DE ST-ZACHARIE, DORCHESTER



INCROYABLE

HABIT IDÉAL ROGER CARRIER INC.,

449, 1ère avenue, Tél.: 228-3009 Ville St-Georges Est

LOT DE PANTALONS VALANT $19.95 POUR SEULEMENT $4.00

DECES DE...

suite de la page 5)

Martin, Martyne (Mme Kenneth Poulin) de St-Jean, P.Q., Jacques de St-Georges.

Lui survivent aussi: son unique frère, M. J. A. Nadeau, qui fut un précieux soutien pour madame Gilbert et ses enfants puisqu'il cohabita toute sa vie avec eux. Ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme J. A. Gilbert, M. et Mme Florian Labbé de St-Georges, M. Fred Gilbert de Greenville ainsi que dix petits-enfants et plusieurs neveux et nièces.

Une vie de dévouement

Le souvenir de Mme Yvonne Gilbert survivra longtemps dans les oeuvres accomplies au sein de sa famille d'abord, à St-Georges ensuite et même dans toute la région où elle était avantageusement connue.

En effet, cette mère de famille modèle qui sut se donner à ses neuf enfants, a tout de même réussi à consacrer au-delà de vingt années de sa vie à divers mouvements et associations.

C'est elle qui fut la fondatrice de la Ligue Ouvrière Catholique, avec l'abbé Nelson Roberge, puis avec les abbés J. Boucher et J. Patry, tous anciens vicaires de St-Georges.

De pair avec cette fonction de présidente fondatrice, elle s'occupait activement des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, non seulement dans St-Georges mais sur les plans régional et diocésain. Avec Madame Gilbert, St-Georges a vu naitre le Service d'Orientation des Foyers et, si sa riche personnalité a contribué à maintenir de nombreux mouvements, sa haute capacité intellectuelle lui a valu d'animer, à plusieurs reprises, de multiples associations culturelles: Cours de Préparation au mariage, forum sur l'éducation, conférences, etc., Madame Gilbert avait toujours le temps de se dévouer au service des siens.

C'est pourquoi, représentants de mouvements, parents, amis de la défunte ont tenu à lui rendre un bel hommage à ses funérailles qui eurent lieu à St-Georges-Ouest, lundi dernier.

Selon le désir de la défunte, la cérémonie fut un symbole de joie, avec ornements blancs. Madame Paule et Mlle Pascale Racine, de St-Honoré, ont exécuté les cantiques de circonstance.

Les porteurs du cercueil étaient MM. Marc-André Labbé, Ernest Gilbert, Jean-Paul Gilbert, Claude Poulin, Yvon Poulin et Dominique Gilbert.

La levée du corps fut faite par M. le curé Joseph Denis qui chanta aussi le service assisté des abbés Doyon et Aubé.

Le vrai moyen d'être trompé, c'est de se croire plus fin que les autres.

VOEUX

Meilleurs voeux de prompt rétablissement à Mme André Huot actuellement hospitalisée à Beauceville, de la part de Mmes Paul-André Mathieu, Jean-Marc Veilleux et Marc Fecteau.

La bonne grâce est au corps ce que le bon sens est à l'esprit.



Au début de mai, plusieurs Rotariens de St-Georges se rendaient à Dedham, Mass., où ils furent les hôtes du Club Rotary local. Les visiteurs ont été chaleureusement reçus dans les familles des Rotariens de Dedham et ils gardent un heureux souvenir de ce voyage couronné de succès. De gauche à droite, M. John Isenring, président du comité des visites internationales, et M. Robert Pelchat, président, tous deux du Club St-Georges, M. Joseph Lawler, président à Dedham, M. William Hefler, président du comité des visites internationales dans le même club.

VENTE 20e ANNIVERSAIRE

Pour 3 JOURS seulement, les JEUDI, VENDREDI et SAMEDI, 23, 24 et 25 MAI

A cette occasion le magasin sera fermé mercredi le 22 pour en faire la préparation

NE MANQUEZ PAS CES TROIS JOURS QUI FERONT EPOQUE DANS LA REGION!

UN ESCOMPTE DE 15% EST ALLOUE SUR TOUTES LES MARCHANDISES EN MAGASIN

PLUS LES LOTS SUIVANTS QUI SONT FORT ATTRAYANTS:



ROBES valant de 15.00 à 20.00 pour $4.99

ENSEMBLES 2 pièces valeur 20.00 à 25.00 $9.99

MANTEAUX de pluie 33 1/3% D'ESCOMPTE

MANTEAUX de drap de 20 à 33 1/3% D'ESCOMPTE

BLOUSES valeur $4.95 pour 95¢

MANTEAUX de printemps valeur 25.00 pour $9.99





BAS NYLON de marque Trimfit 1ère qualité, valeur $1.25 pour 79¢

AUSSI... GRANDS SPECIAUX AU DEPARTEMENT DES FOURRURES



R. Dallaire INC. Tél. 228-2641

365, 1ère Ave, St-Georges-Est

EDITORIAL

DIALOGUE DE SOURDS



par Roger Bolduc

TRUDEAU : Mes amis, je vous ai convoqués aujourd'hui pour conclure un "gentlemen's agreement" à l'occasion de la campagne électorale qui commence.

CAOUETTE : Il me semble, monsieur le Premier, que cette démarche est superflue. Il y a déjà longtemps que cet accord tacite existe entre vous et moi.

STANFIELD : Hé là! Parlez pour vous seul, monsieur Caouette! Je ne me suis pas lancé dans la politique fédérale pour demeurer éternellement chef d'opposition. J'ai des ambitions, moi, même si ça ne paraît pas tellement.

CLICHE : Pour ma part, je ne vise pas aussi haut que vous; mais, une légère augmentation des votes en faveur de mon parti m'aiderait considérablement dans la course au leadership.

TRUDEAU : Je comprends vos points de vue, messieurs; d'ailleurs, qu'est-ce que je ne comprends pas? Je veux tout simplement vous proposer de partager d'avance le Canada entre nos quatre partis. Ainsi, nous réduirons considérablement nos dépenses électorales et notre fatigue en concentrant nos efforts dans telle ou telle région particulière.

STANFIELD : Ça marche! Je me contenterai des Maritimes, de l'Ouest, de l'Ontario et d'une trentaine de comtés dans le Québec. Divisez-vous la balance!

TRUDEAU : Mon cher Stanfield, je n'en attendais pas moins de votre générosité. Cependant, vous devez savoir que, pour garder le pouvoir, j'ai la prétention d'augmenter mes effectifs au Québec et dans l'Ouest. Je revendique donc un partage plus équitable dans ces deux secteurs du pays.

CAOUETTE : Si vous pensez que je vais me satisfaire de dix comtés québecois! Avec toute la salive que je dépense, j'en veux au moins trente, moi aussi.

CLICHE : Avec les dix ou douze que je pense aller chercher, nous serons rendus à cent comtés dans le Québec. Or, il n'y en a que 74. Je propose donc que Mont-Royal et Duvernay soient abandonnés sans lutte au NPD. J'ai droit, comme tout le monde, à mon petit parachutage.

TRUDEAU : J'accepte cette proposition à condition que M. Stanfield me laisse le champ libre en Saskatchewan et en Alberta. N'ai-je pas déjà créé une belle impression dans ces deux provinces en exposant ma théorie d'une nation unique?

STANFIELD : Halte-là! C'est aussi la théorie de M. Diefenbaker. Le "vieux" est encore capable de se défendre et d'aider la cause conservatrice. (Il ajoute à mi-voix: "pourvu qu'il ne sorte pas de son comté").

CAOUETTE : L'Ouest me laisse plutôt indifférent. Les gars de ce coin-là ne sont pas des créditistes convaincus. Les voilà qu'ils se jettent, un par un, dans le giron du parti conservateur. Des faux frères quoi!

CLICHE : N'oubliez pas, d'autre part, que M. Douglas peut vous causer des surprises. Il a déclaré que c'était sa dernière campagne et je pense que ses électeurs ne l'abandonneront pas.

TRUDEAU : C'est peut-être vrai ce que vous dîtes-là, Robert, (Vous permettez que je vous appelle Robert?).

CLICHE : Of course!

TRUDEAU : Je vous ferai remarquer que mes idées sont quelque peu socialistes et que je ferai une brèche dans vos rangs.

STANFIELD : J'espère que vous n'oublierez pas de dire ça aux électeurs québecois.

CAOUETTE : N'en faites rien, monsieur le Premier, sinon je serai obligé de vous dénoncer, ce qui me percerait le coeur.

TRUDEAU : Parlons plutôt de couches sociales. Je pense que vous n'hésiterez pas à me laisser le vote des jeunes et des sportifs.

STANFIELD : Allons donc! Je suis aussi jeune et aussi sportif que vous. Attendez que je me mette à sauter en l'air!

CAOUETTE : En fait de sport, je me défends pas mal. Je n'ai pas mon pareil pour faire des pirouettes!

CLICHE : Je vous laisse les sportifs; mais, je garde les jeunes. L'avenir est aux jeunes et au NPD et j'ai hâte que cet avenir devienne le présent!

TRUDEAU : Revenons au Québec. J'ai une mission à remplir dans cette province: détruire le prestige de Johnson. Donnez-moi une chance pour l'amour... de Lesage!

STANFIELD : Vous ne savez pas "flirter" avec la Belle Province. Moi, je suis allé chercher Faribault, histoire de mettre les trusts de mon côté. Et puis, j'ai pris un "bain" de français, ce qui me rend nettement plus acceptable que Pearson et Diefenbaker.

CLICHE : On en reparlera après le 25 juin. Entre temps, je continuerai à jouer de la trompette, ce qui m'assure au moins le vote des musiciens.

CAOUETTE : Moi, je pense avoir trouvé le bon filon : "Donnez-nous, non pas le pouvoir, mais la balance du pouvoir". Ce qui signifie à peu près la même chose.

TRUDEAU : Je vois qu'on n'arrivera pas à s'entendre. Promettons-nous, du moins, de ne pas faire de personnalités.

STANFIELD : Je suis entièrement d'accord. Je ne tiens pas plus qu'il ne faut à me faire parler de ma figure allongée.

TRUDEAU : Et moi de mon nez!

CLICHE : Et moi de mes cheveux!

CAOUETTE : Et moi de mes tics!

TRUDEAU : Laissons-nous donc sur ce mot d'ordre : Chacun pour soi, le clergé contre moi, mais Dieu pour moi... comme au temps de Laurier! (Avant 1911 bien entendu).



TECHNICIEN EN COMPTABILITÉ

par: JEAN-GUY BRETON

Que fait-il?

On peut le définir avec les mêmes termes que le comptable. — Cependant, disons tout de suite qu'il se situe dans les cadres intermédiaires et sera adjoint à un comptable. A ce titre il participera de près à établir des balances, des bilans, des inventaires, à contrôler des systèmes de pièces justificatives, à dresser des états de profits et pertes, à constituer des porte-feuilles d'obligations, à prévoir des fonds de réserve et de roulement, à établir les coûts de production, à préparer des plans de fondation, d'expansion ou de liquidation d'entreprises. On compte aussi sur lui pour vérifier les comptes, il collabore à l'interprétation des lois gouvernant la pratique des affaires dans le milieu et la préparation des déclarations correspondantes.

Le terme "interprétation" souligne le rôle essentiel du comptable — le comptable, et le technicien dans une certaine mesure, doivent régulièrement étudier, exposer et prévoir les fluctuations des marchés, les variations du coût de la vie, les cycles économiques. Ils doivent aussi trouver les causes de ces variations et en tirer des observations utiles.

Où travaille-t-il?

—dans les services de comptabilité
—dans les bureaux de comptables
—dans les compagnies d'assurances et de finances
—dans les commerces, les industries et les banques
—dans les services des gouvernements fédéral et provincial.

Avce qui travaille-t-il?

Le plus souvent avec un comptable diplômé (C.A.-C.G.A.-R.I.A.) qui est son supérieur immédiat et avec qui il collabore. Dans les petites entreprises, il a des chances de n'avoir que le patron (industriel) comme supérieur. Etant au niveau intermédiaire, il a des contacts fréquents avec la haute direction et le personnel subalterne (secrétaires, commis de bureau).

Qui choisit cette profession?

Réservée jadis aux hommes, cette profession attire maintenant des femmes. Ceux qui possèdent le goût des chiffres en général devraient être attirés par cette carrière.

Comment s'y prépare-t-on?

Ce cours se donne dans les C.E.G.E.P. Par conséquent, il faut avoir réussi le secondaire V ou les Belles-Lettres régulières ou spéciales pour y accéder. Au niveau du secondaire V, le bloc des matières des sciences humaines (math., hist., géogr., civilisation ou bio.) prépare à ce cours.

Où se donne ce cours?

Aux C.E.G.E.P. de Ste-Foy (Académie de Québec), de Jonquière et de Trois-Rivières (Centre des Etudes universitaires).

Combien coûte ce cours?

Le cours lui-même est gratuit.

Peut-on obtenir une bourse d'études?

Oui. Emprunt possible de $500. et une bourse jusqu'au montant de $1000. maximum.

A quel salaire commence-t-on?

Evidemment, si on passe les examens du R.I.A. ou du C.G.A. le salaire sera plus élevé. Par contre on peut dire que le salaire du technicien en comptabilité se compare avantageusement au salaire des autres techniciens et que le technicien dynamique a plus de chances de voir monter son salaire rapidement.

Y a-t-il de l'avenir dans cette profession?

Les besoins de techniciens en comptabilité sont si grands que trois C.E.G.E.P. ont immédiatement institué ce cours pour répondre aux besoins. Dans le domaine des affaires, on est sûr de ne pas chômer. Remarquez qu'après ce cours, d'une durée de trois ans, l'étudiant peut accéder à l'université s'il veut poursuivre des études plus avancées, ou à une fonction de travail. Il peut aussi se présenter aux examens du C.G.A. ou du R.I.A. après quelques cours supplémentaires.

Notre Santé
L'ASSOCIATION MÉDICALE CANADIENNE

L'ENSEIGNEMENT MEDICAL N'EST JAMAIS TERMINE

La formation d'un médecin commence le jour où il entre à l'université pour entreprendre un cours pré-médical de trois ou quatre ans. Elle se termine quand il se retire de la pratique quelque 40 ou 50 ans plus tard. C'est ce que nous dit l'Association Médicale Canadienne.

Après le cours pré-médical, qui porte surtout sur les sciences mais qui comprend aussi une gamme fort étendue d'autres sujets choisis par l'élève, viennent quatre années d'étude de la médecine au cours desquelles le médecin en herbe apprend les merveilles du corps humain, comment le garder en bonne santé, quels sont les maux qui l'affligent, comment les soulager et, le plus important de tout, comment les prévenir.

La collation du diplôme marque la création d'un nouveau médecin mais ne signifie nullement que les études sont terminées; c'est simplement le premier palier de la longue ascension en quête de connaissances toujours plus grandes que le médecin devra poursuivre durant toute sa vie comme "étudiant".

Après une année d'internat dans un hôpital, le médecin est prêt à commencer à exercer sa profession. Il y en a qui décident, au lieu, de consacrer encore quatre ou cinq années à étudier une spécialité. D'autres se consacrent à l'enseignement de la médecine, à la recherche médicale ou à faire un travail d'administration exigeant des connaissances médicales.

Quelle que soit la voie choisie par le jeune diplômé, comme

(suite à la page 2)

La Parole

Nous vivons une période d'attente. Le Seigneur a déjà remporté le triomphe définitif dans sa mort et sa résurrection, mais les dernières conséquences de sa victoire ne sont pas encore visibles. Le démon a encore, provisoirement, le champ libre, et il est enragé "frémissant de colère et sachant que ses jours sont comptés". Cet intervalle est pour nous une période de patience, d'épreuve et de témoignage. Ce temps nous est accordé afin qu'avec l'aide du Saint-Esprit, nous croissions par l'épreuve et la persécution dans la confiance pleine de foi et dans l'amour.

Dans le deuxième verset de l'Alléluia, nous nous rappelons avec joie la promesse du Sauveur: **"Je ne vous laisserai pas orphelins. Je m'en vais et je reviens à vous et votre coeur se réjouira"**. Nous croyons que le Seigneur a accompli sa promesse. Il demeure avec nous tous les jours jusqu'à la fin du monde. Dans la proclamation de la parole de Dieu et dans le sacrement de l'Eucharistie, le Seigneur est avec nous. Il est en nous, vraiment en nous pour que **"nous participions à sa divinité"**. Souvent notre coeur ressent quelque chose de cette joie qu'il nous a promise.

Le journaliste seul au blanc?

Il n'est pas rare de se faire dire par certaines personnes: "Qu'est-ce que vous faites, vous les journalistes? Il se passe des choses graves et vous les ignorez complètement". Ou encore: "A quoi sert de dévoiler publiquement les scandales qui compromettent certai-

(suite a la page 2)

CENTRE POLIQUIN Enr.
● Remèdes brevetés
● Articles de toilette
● Papeterie ● Cadeaux
Coin 2e Avenue, 20e rue
Ville St-Georges - Tél. 228-3072

L'éclaireur-progrès
65 000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE


TEL.
228-3952
CAFE ROYAL
Spécialité: Poulet à la broche
331 - 2e ave., Ville St-Georges-Est, Beauce, Qué.

Plus de 80 candidats seront initiés

La grande campagne de recrutement lancée il y a quelques semaines par le Conseil de Beauce 2283 a porté des fruits intéressants. Pas moins de 80 hommes et jeunes gens ont en effet accepté d'entrer dans l'Ordre colombien à l'occasion d'une initiation qui se déroulera à St-Georges en fin de semaine.

Le premier degré sera conféré samedi soir et les deux autres le lendemain, dimanche, à compter de 8 heures a. m. L'officier conférant au 3e degré sera M. Raymond Roberge.

Tous les membres Chevaliers de Colomb de la ville et des localités voisines sont cordialement invités à cette fête. Il suffira de présenter sa carte de voyage à l'entrée des salles. Toutes les cérémonies se dérouleront à la salle du Centre Social, 1ère Avenue à St-Georges, sous la présidence du Grand-Chevalier, M. Jean-Charles Turcotte.

(suite à la page 2)

Les 25 ans de vie religieuse du Rév. Frère Léonard Roy

La communauté des Frères de la Charité, en particulier ses membres qui résident à St-Georges, sera en liesse cette semaine. On célèbrera en effet le jubilé d'argent du Révérend Frère Léonard Roy, directeur de l'Ecole Dionne à St-Georges-Ouest depuis bientôt deux ans.



Le Frère Roy est né à Courcelles le 10 décembre 1924 et il est le fils de Xavier Roy et Ména Bélanger. Il entra au postulat des Frères de la Charité en août 1941 et fit son oblation le 1er février 1943. Il prononça ses voeux perpétuels le 21 avril 1946.

L'actuel supérieur et directeur de l'Ecole Dionne exerça son apostolat auprès de plusieurs générations d'élèves à Sorel, a Montréal, à Drummondville et à St-Sulpice avant d'être nommé professeur a St-Georges en janvier 1966; le 20 août de la même année, sa communauté lui confiait la direction de l'Ecole Dionne.

Le Frère Léonard Roy détient un brevet supérieur d'enseignement de l'Ecole Normale ainsi qu'un diplôme supérieur en Pédagogie et un baccalauréat en Education Physique et en Récréation de l'Université de Montréal.

Le 25e anniversaire de vie religieuse du Frère Roy sera souligné par deux manifestations. La première se déroule aujourd'hui meme alors que les élèves du Collège lui rendent hommage. Un film, une cantate et une pièce théâtrale sont au programme.

Samedi, le 25 mai, la fête sera présidée par le Révérend Frère Théophane Paquet, supérieur provincial des Frères de la Charité. Une messe jubilaire sera célébrée par le R. P. J. C. Quirion assisté de l'abbé Joseph Denis, curé, comme diacre, et de l'abbé Zoël Doyon comme sous-diacre. Le Père Quirion prononcera le sermon de circonstance. Cette messe débutera a 17 heures.

A 18 heures, un banquet réunira tous les invités qui auront ainsi l'occasion de rencontrer le Frère Roy et de lui offrir leurs voeux.

Jubilé d'or de Sr Valéda Loignon

Le 2 juin prochain, la Congrégation des Soeurs Servantes du Coeur Immaculé de Marie (Bon Pasteur) de Québec célèbrera dans l'allégresse les jubilés religieux de plusieurs membres de cette communauté.



Parmi celles qui atteindront le cinquantième anniversaire de leurs premiers voeux, nous remarquons le nom de Soeur Saint-Zéphirin, née Valéda Loignon, originaire de Saint-Georges.

Sr Loignon est en effet née dans notre ville et elle était la fille de M. et Mme Pierre Loignon (Sophie Veilleux) qui donnèrent quatre enfants au Bon Pasteur.

Elle obtint son brevet "Modèle" en 1914 au couvent de St-Georges et entra en communauté deux ans plus tard. Elle prononça ses premiers voeux en 1918.

Voici les noms de toutes les religieuses qui célèbreront leur jubilé de diamant ou d'or.

Soeur Sainte-Paula (Carmen Delisle), de St-Romuald, Lévis; Soeur Marie-Léa (Lucie Gagnon), Frenchville, Maine; Soeur Saint-Martial (Marie-Louise Dubé), St-Louis du Ha!

(suite à la page 2)

Décès de Mme D. Gilbert

Une des plus remarquables personnalités féminines de St-Georges vient de disparaître avec la mort de Mme Yvonne Nadeau Gilbert décédée jeudi dernier à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.



Agée de 66 ans, la défunte avait été l'épouse de M. Delvas Gilbert qui a lui-même quitté le monde en février dernier. Trois enfants de madame Gilbert l'ont également précédée dans la tombe: Yvon-Paul, Denise et Colette.

Elle laisse six enfants: Cécile de Montréal, Isabelle (Mme Denis Poulin) de St-Georges Marcelle (Mme C. H. Parent) de St-Zacharie, Raymonde (Mme Gaspard Bégin) de St-

(suite à la page 3)

M. Arsène Morin ne sera pas candidat

En dernière heure, mardi soir, nous recevons la déclaration suivante de M. Arsène Morin de St-Georges, candidat possible à la convention conservatrice:

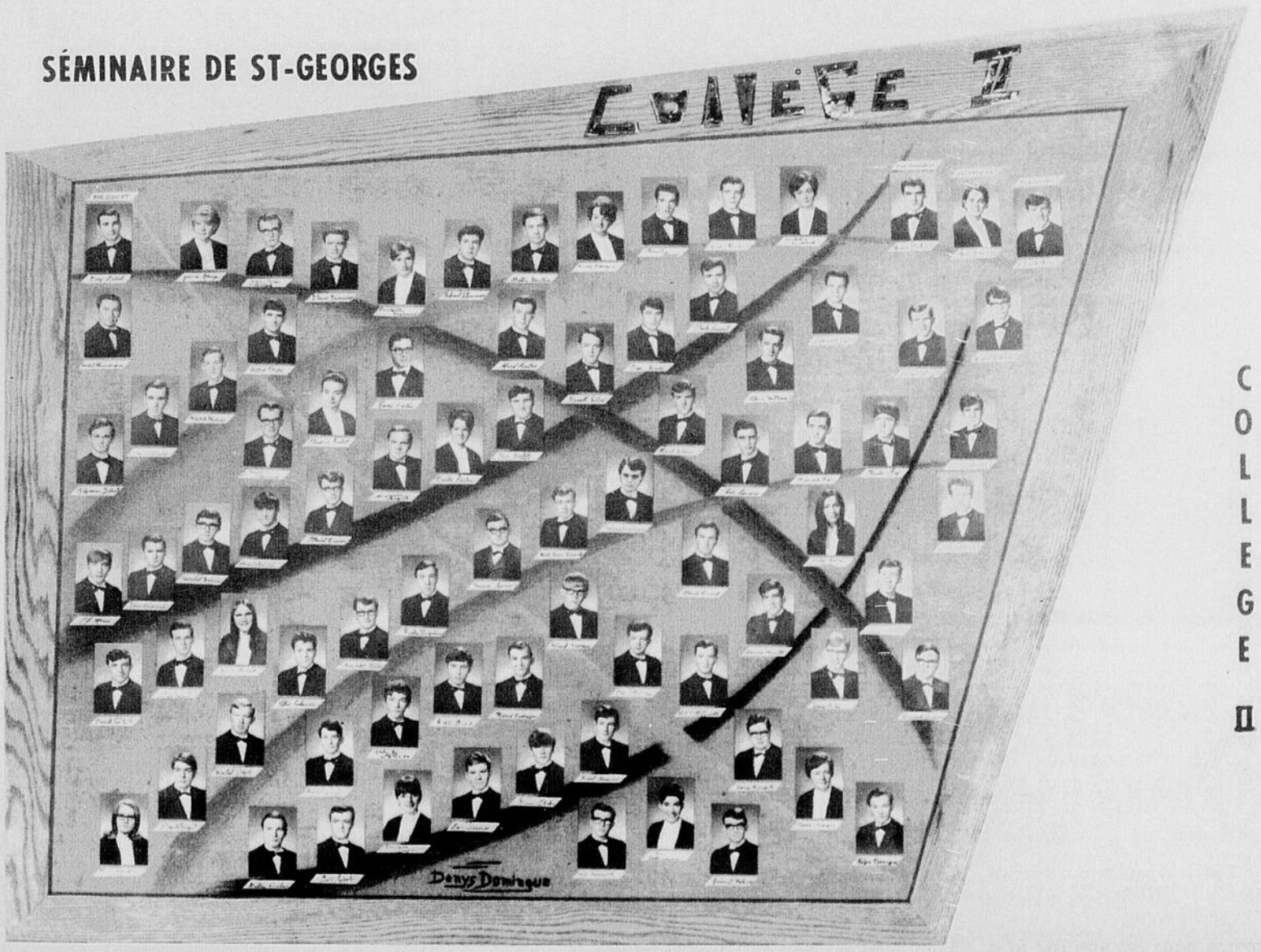
(suite à la page 2)

CONCERT: FANFARE ET ECHO BEAUCERON

C'est bien mardi le 4 juin qu'aura lieu le concert conjoint présenté par la Fanfare de St-Georges et l'Echo Beauceron. Ces deux organismes qui se consacrent à répandre la belle musique dans la région, méritent certainement notre encouragement.

Le programme qu'on y présentera sera très varié, et promet d'être des plus intéressants. En foule donc, au séminaire de St-Georges, le 4 juin prochain.

SÉMINAIRE DE ST-GEORGES



ÇA BOUGE À ST-BENJAMIN

C'est le moins que l'on puisse dire, puisque depuis l'automne 1967, à St-Benjamin, des cours pour tous les genres se sont donnés et continuent à se donner.

Si nous commençons par l'automne dernier; le service d'orientation des foyers (S.O.F.) avec comme animateurs Mmes et MM. Fernand Bélanger et Armand Bergeron, a permis aux couples de mariés, jeunes et moins jeunes, une compréhension beaucoup plus efficace entre homme et femme du point de vue matrimonial et par le fait même une collaboration plus intense sur le plan éducation des enfants. Tous ont été unanimes à reconnaître le bien fondé de ces cours. Le tout s'est terminé à l'église paroissiale, par le renouvellement des promesses de mariage de ces couples et suivi ensuite d'un goûter et d'une très agréable soirée récréative à laquelle participaient tous les couples qui avaient suivi ces mêmes cours les années précédentes.

Entre temps, des cours en psychoculture sont admirablement bien dirigés par Mlle Lucie Cantin (du M.E.A.Q. St-Georges) permettant ainsi à un groupe de jeunes gens et jeunes filles et aussi gens mariés d'orienter positivement leur vie. L'enthousiasme qui règne dans ce groupe est vraiment quelque chose à voir. Plusieurs parmi eux sont déjà à même de constater le bien, le changement qui se produit chez eux. Tant et si bien qu'à l'automne prochain un autre groupe se formera en vue de ces cours.

Egalement des cours en catéchèse, dont la responsable est Mme Fernand Bélanger et le catéchèse M. Patrick Roy, professeur au séminaire de St-Victor, nous sont donnés tous les lundis soir depuis huit semaines. Une cinquantaine de personnes peuvent par le fait même discuter avec ardeur et franchise des problèmes qui peuvent exister dans la foi et avec l'habile collaboration des animateurs invités, arriver à trouver, sinon une solution, du moins un terrain d'entente qui leur permette une meilleure compréhension dans le domaine de la foi et de la charité chrétienne. Ces discussions si bien amorcées, se prolongent souvent au profit de tout le monde, après les rencontres, lors de la pose-café, servi si gentiment par deux dames participantes aux cours.

Chaque mardi et mercredi, deux groupes de seize dames se réunissent pour suivre les cours de couture donnés par Mlle Luce Morin de St-Prosper et organisés par Mlle Agathe Bolduc. Mlle Morin sait par ses explications brèves et claires faire comprendre aux dames l'a.b.c. de la couture et son importance à la maison. Celles-ci, après ces cours dispensés par le gouvernement, pourront s'en donner à coeur joie dans la confection de vêtements pour toute leur famille.

Et ce n'est pas tout! Les cours de M. Grenon donnés à St-Prosper et ceux qui se donnent présentement à St-Côme, ont été suivis et sont suivis par un grand nombre de personnes. A preuve: deux autobus se rendent régulièrement à St-Côme tous les lundis, toujours remplies à craquer par nos jeunes. Il en était de même à St-Prosper. Tant et si bien que beaucoup ont dû s'y rendre en automobile faute de place en autobus.

Qu'en pensez-vous? N'est-ce pas que ça bouge à St-Benjamin? Et que ses paroissiens accomplissent chez eux un travail intense d'éducation et d'instruction! Il est à souhaiter que cela continue ainsi et que par le fait même, les gens de St-Benjamin servent d'exemple à tous!

Il me reste à féliciter très sincèrement les organisateurs de ces cours et à remercier aussi chaleureusement ceux qui les donnent!

Bravo! et vive les gens qui ont à coeur leur éducation et leur instruction!

PAPETERIE IDÉALE
Enr.
410, 1ère Avenue
Ville St-Georges
Tél. 228-5700

La Papeterie Idéale vous offre :
Articles de bureau au complet, filières "Compréhensive" et ordinaire.



J. André M. Déchêne prop.

Avis aux garagistes :
Avez-vous besoin de factures continues imprimées à votre nom? Si oui, à la Papeterie Idéale vous aurez satisfaction.

Pour bureau idéal, c'est à la Papeterie Idéale

Distributeur des machines à écrire et à additionner "Olympia"

VOYAGE À LOS ANGELES

Les parents et amis de la Beauce seront heureux d'apprendre le voyage surprise de plusieurs (10) membres de la famille de feu Louis-Napoléon Morin (à Charles, à Ambroise) de N-D. des Pins.

En effet, Suzanne Morin, infirmière, pratiquant depuis quatre ans à Los Angeles épousait le Dr Victor Apple.

(suite à la page 9)

THÉÂTRE ROYAL ST-GEORGES BEAUCE

Sam.: 7h. p.m. et 8h.30 p.m. — Dim.: 1h.30 p.m., 7h. et 8h.30 p.m.
Sur semaine: 8h. p.m. — INFORMATION: TEL. 228-3551

JUSQU'A SAMEDI LE 25 MAI

"LE FILM LE PLUS IMPORTANT ET INSTRUCTIF DEPUIS LES DIX DERNIÈRES ANNÉES !"



RÉSERVÉ AUX 18 ANS ET PLUS

au même programme
"VIA MACAO"
Film policier en couleurs

DIM., LUN., MAR., 26-27-28 MAI
RESERVE AUX ADULTES 18 ANS



AUSSI

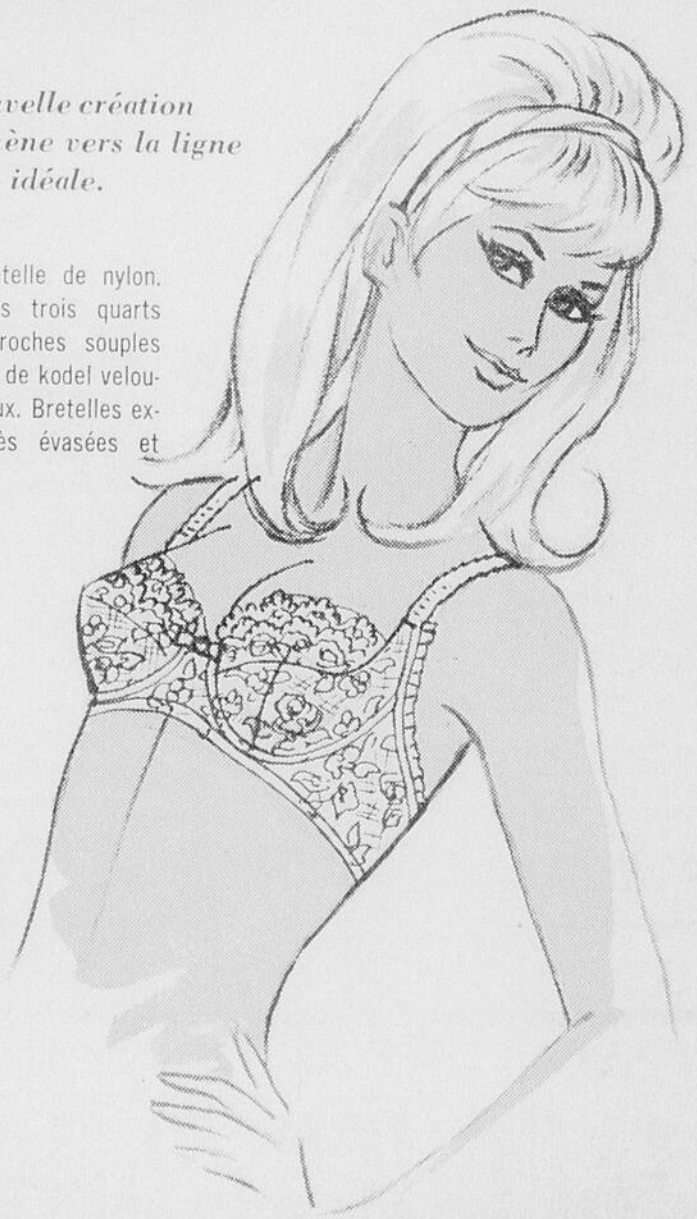


Pour les enfants, samedi le 25 mai: "LA REVANCHE DES MUSTANGS". Histoire d'un enfant et son cheval. En couleurs.

Capucine DE PARIS Création Française par Whirlpool

Cette nouvelle création vous ramène vers la ligne féminine idéale.

Superbe dentelle de nylon. Les goussets trois quarts munis de broches souples sont doublés de kodel velouté et moelleux. Bretelles extensibles très évasées et ajustables.



Style 514
Blanc
A — 32-36
B — 32-36
C — 32-36
$7.00

TÉL. 228-2928 SPÉCIALITÉ : CADEAUX POUR BÉBÉS

Mme Jacob Drouin
Lingerie dames et enfants — Vêtements de base, marque "Whirlpool"
2305, Blvd Dionne — ST-GEORGES-OUEST, BEAUCE

LA RÉVOLUTION

de la musique stéréophonique dans votre AUTOMOBILE

Bâteaux ou même dans votre maison grâce à ce nouvel appareil de la célèbre marque

LEAR-JET STÉRÉO 8

DE LA MUSIQUE STÉRÉOPHONIQUE À SON MEILLEUR AVEC LE NOUVEAU PROCÉDÉ DE CARTOUCHE STÉRÉO 8 PISTES COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE

Cartouches 8 pistes



Un choix incomparable de cartouches stéréo 8 pistes fabriquées par Lear Jet pour les meilleures compagnies de disques telles que RCA VICTOR, DECCA, etc., à partir de

$5.95

Avec garantie 1 an

Lear Jet Stereo 8 **MODEL AS-831**



Lear Jet Stereo 8 Modèle AS-831

Egalement disponible avec RADIO AM - FM aussi système portatif batteries électriques pour les jeunes

EN PLUS UN CHOIX COMPLET POUR LA MAISON
D'AUTRES SOUS-AGENCES S'AJOUTERONT À CETTE LISTE

Seul

LEAR JET

vous offre ces exclusivités

1—Débobinnage automatique.

2—Changement de pistes, automatique ou manuel.

3—Ajustements de la vitesse et des têtes magnétiques à l'extérieur.

4—Construction en Zinc et finition avant en bois.

5—Aucune courroie à l'intérieur, tout sur engrenage nylon.

6—Tout transistor sur 12 volts.

POUR TOUTE DÉMONSTRATION CONSULTEZ

Catellier Radio TV 380, 1ère Ave, St-Georges Choix complet sur cartouches 8 pistes	**Garage National Inc.** 2e Ave, St-Georges Beauce	**Drouin Automobile** 2e Ave, St-Georges et St-Zacharie	**Veilleux Auto Inc.** 2e Ave, St-Georges
Beauce Automobiles Beauceville	**J. L. Cliche Auto** Vallée-Jonction	**Antonio Labbé Inc.** Vallée-Jonction	**Drouin & Frère Auto Ltée** Ste-Marie
Robert Nadeau Ltée Ste-Marie, Beauce	**Donovan Electrique** St-Côme, Beauce	**Service Technique Fortier** La Guadeloupe	**Paquet Sportif Enrg.** Division Marine St-Georges Station

Pour toute agence de distribution consultez :

JACQUES RANCOURT DISTRIBUTION

VENTE SERVICE PIÈCES LEAR JET

Tél. 228-2642 mag. 228-2644 bur. 228-5402 rés. 228-2482

L'U.C.C. DE QUÉBEC-SUD ATTEINT 80% DE SON OBJECTIF



M. Flavien Couture, président de l'U.C.C. de Québec-Sud et M. Lionel Sorel, président général de l'U.C.C.

Dernièrement se tenait à St-Georges une rencontre sous la présidence de M. Lionel Sorel, entre le Conseil d'Administration de la Fédération de l'U.C.C. de Québec Sud et les présidents des syndicats spécialisés des productions agricoles organisées dans la région de Québec Sud.

Lors de cette rencontre, M. Sorel et les membres de l'Exécutif Provincial ont mentionné les difficultés que l'U.C.C. connaissait actuellement pour faire amender la loi des Marchés Agricoles du Québec. Malgré les promesses formelles faites par le Gouvernement Provincial, depuis déjà près d'un an, aucune législation n'a encore été présentée. Or le fait que la Loi des Marchés n'est pas adéquate empêche l'organisation des producteurs agricoles et l'organisation de plan conjoint à caractère provincial.

M. Flavien Couture, président de la Fédération de l'UCC de Québec Sud a mentionné que dans Québec Sud, les producteurs de sirop d'érable vivaient actuellement un problème difficile. Leur Syndicat régional et leur plan conjoint étant organisés et ne contrôlant qu'une partie de la production, les producteurs doivent continuellement subir les ingérances d'un marché désorganisé et une baisse subite dans les prix.

A l'occasion de cette réunion, on passa aussi en revue le rectutement de la Fédération de l'U.C.C. de Québec Sud. On mentionne qu'actuellement environ 80% de l'objectif de 4,000 membres était présentement atteint et que l'on devrait obtenir un nombre de membres sans précédent cette année.

Les membres du Conseil d'Administration ont aussi mentionné les difficultes que connaissent actuellement les agriculteurs, difficultés de deux ordres: les agriculteurs qui ont investi beaucoup d'argent dans leur entreprise; il est difficile, à cause des bas prix de vente d'obtenir des profits suffisants; et les petits agriculteurs trouvent difficilement à vendre leur ferme.

Monsieur Couture a mentionné que les agriculteurs de Québec Sud sont actuellement très mécontents et qu' ils menacent d'envisager des mesures draconiènes pour obtenir ce qu'ils considèrent comme nécessaire, soit des prix de vente qui laisseront aux producteurs un profit adéquat. Après avoir passé en revue chacune des productions majeures de la région, la direction de l'U.C.C. de Québec Sud a décidé de préparer ses membres à des démonstrations spéciales qui devront être organisées sous peu dans tous les secteurs de la région. L'exécutif de la Fédération a été chargée de préparer la stratégie des démarches particulières qui devront être inscrites dans une action.

GRATIS...

À L'ATTENTION DES GARAGISTES ET PROPRIÉTAIRES DE FLOTTES

Achetez 36 filtres d'huile d'air Autolite de votre choix... recevez, GRATIS, une chemise sport "Thorobred" de Jockey

offre valable pour un temps limité seulement

DROUIN AUTOMOBILES Ltée

156, 2e Ave, Ville St-Georges et St-Zacharie

DÉPOSITAIRE AUTORISÉ DES PIÈCES "AUTOLITE"



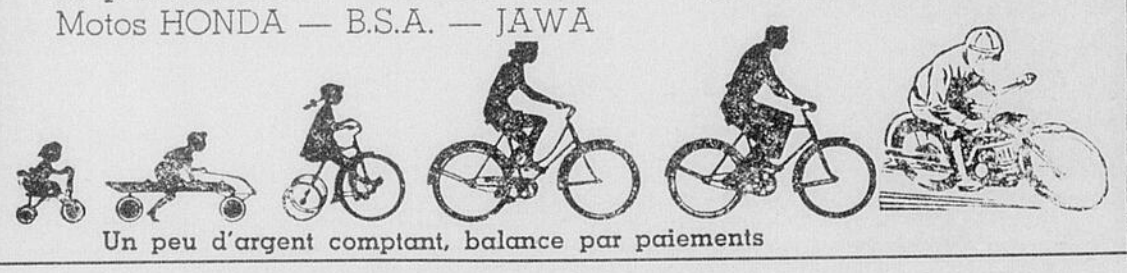
Du plus petit jusqu'au plus grand... on va tous chez

Carignan Bicycles Motos

347, 1ère Avenue, ST-GEORGES, BEAUCE, Tél. 228-3461

VENTE -- ÉCHANGE -- RÉPARATION

Bicyclettes C.C.M. — MUSTANG
Motos HONDA — B.S.A. — JAWA
Scooters LAMBRETTA



Un peu d'argent comptant, balance par paiements

Turcotte Auto Electrique Service Inc.

Distributeur de : Pièces pour automobiles et camions
EN GROS
Dépositaire des pneus "DUNLOP" — "GOLD SEAL" — "GOLD CUP"
Spécialité : Pièces Electriques
540, 16e Rue — ST-GEORGES-OUEST — Tél. 228-6644—6645





Monsieur Mathieu se présentera dans les villes et paroisses ci-dessous mentionnées pour votre renouvellement et prendre de nouveaux abonnés.
Soit :

St-René, Beauce	St-Louis de Ravignan, Dorch.,
St-Simon les Mines, Beauce	St-Cyprien, Dorch.,
St-Jean de Lalande, Beauce	Ste-Justine, Dorch.,
St-Benoit, Beauce	Kirouac, Dorch.,
St-Philibert, Beauce	Ste-Germaine, Dorch.,
Beauceville-Est, Beauce	Lac-Etchemin, Dorch.,
Beauceville-Ouest, Beauce	St-Evariste, Front.,
St-Alfred, Beauce	La Guadeloupe, Front.,
St-Honoré, Beauce	St-Hilaire de Dorset, Front.,
St-Victor, Beauce	St-Ludger, Front.,
St-Ephrem, Beauce	Courcelles, Front.,
St-Prosper, Dorch.,	St-Samuel, Front.,
Ste-Aurélie, Dorch.,	Lambton, Front.,
Morissette, Dorch.,	St-Gédéon, Front.,
St-Benjamin, Dorch.,	St-Robert, Front.
St-Odilon, Dorch.,	

Profitez de notre campagne d'abonnement. Abonnez un de vos proches ou éloignés, soit une mère, un père, frère, soeur ou ami, religieux ou religieuse.

L'ECLAIREUR-PROGRES leur procurera les nouvelles locales et régionales pour 52 semaines consécutives et cela pour moins de 10 sous par semaine.

Partout au Canada $5.00 par an, aux Etats-Unis et Europe $6.00.

J. EMERY MATHIEU

129, 19e rue, Ville St-Georges-Est, Cté Beauce
Tél. 228-5354

VENTE "MAGIE" de "MAI"



MAYTAG — ROY
ELECTROHOME — EMERSON

LES MEUBLES DU BOULEVARD

ARMAND ROY, prop.
1486, Boul. Dionne Tél. 228-3861

ECHO

des Jeunes Travailleurs
de St-Georges

"NOUS AUTRES ON EST PEPPES"! Oui, c'est ce que se disaient un groupe de Jeunes Travailleurs cyclistes par ce beau dimanche du 12 mai. En effet une dizaine de garçons et filles ont parcouru le trajet O. T. J. Assomption-St-Benoit Labre aller-retour en bicycles. Bien sûr quelques-uns, je veux dire quelques-unes, ont préféré la marche dans les collines mais elles ont tout de même atteint le but. Le paysage enchanteur, les bonnes (et mauvaises) odeurs de la terre en réveil et nos chants joyeux ravissaient l'ardeur de chacun à tout instant. Pour Suzanne Hébert cependant il y eut un peu plus que tout cela. Pour souligner son anniversaire nos hommes forts... l'ont basculé d'une façon un peu spéciale en la passant par dessus la clôture et la faisant atterrir dans le champ. Heureusement, elle en est sortie à peu près indemme. Puis après une courte halte rafraichissante dans un restaurant de St-Benoit, nous revenons à notre cher local. Le tout se clôture par un souper en famille et une soirée improvisée.
OSEZ DIRE APRES CELA QUE LES JEUNES D'AUJOURD'HUI SONT DES MOUS.

.....

Nous avons fait cette semaine l'acquisition d'une jolie table de "Ping Pong". Bravo pour le ping-pong, jeu d'intérieur très sain et captivant, mais... pas pendant, ou la place des réunions du lundi. Hein! LES CHEFS!!!

.....

La réunion de mercredi dernier fut agrémentée par la présentation de diapositives. Alors gros merci à Suzanne Poulin, Richard Gilbert, Roger Turcotte qui ont fourni appareils et diapositives. C'était très instructif et aussi très intéressant, surtout avec les commentaires humoristiques de nos amis.

.....

Je veux aussi mentionner l'anniversaire de notre tout dévouée Solange Pomerleau, dont les 20 printemps fleurissaient samedi, le 18 mai. Beaucoup de bonheur à toi Sol!

.....

Soulignons en terminant la présence de Mlles Lauriette Quirion et Pierrette Deblois, nouvelles adeptes de notre mouvement. Je ne voudrais surtout pas oublier notre ami, M. Denys Rancourt qui brilla par sa présence tapageuse. "BIENVENUE A VOUS TROIS"!

Alors bonne semaine à tous et au prochain "ECHO".

Claudette Morin.



Qualité supérieure au plus bas prix dans les dernières nouveautés

aux galeries de l'habit
(MANUFACTURIER) (ST-GEORGES)
SIMON-PIERRE LESSARD, prop.

LE ROI DES HABITS DE DERNIERES NOUVEAUTES

323, 2e AVENUE, ST-GEORGES DE BEAUCE, P. Q. TEL.: 228-6398

Le coin du PHILATÉLISTE

avec Mme Armand Labbé



Le Nonsuch, petit ketch de 43 tonneaux et mesurant 36 pieds de longueur, mit les voiles à Cravesend, Angleterre, le 3 juin 1968 et aborda le 29 septembre à la baie James, à l'embouchure d'un cours d'eau que les hardis aventuriers baptisèrent du nom de Rivière Rupert. L'endroit où le ketch jeta l'ancre devait plus tard devenir l'emplacement de Fort-Charles qui, à son tour, prit le nom de Rupert's House. C'est là que les nouveaux venus de l'Ancien monde rencontrèrent les Cris, une tribu indienne à la civilisation primitive qui fit montre d'un manque surprenant d'hostilité. Obligé d'hiverner dans une région inconnue du Nord au climat particulièrement dur, l'équipage, d'après ce qu'on a rapporté plus tard, aurait "rencontré des indigènes aux manières bienveillantes dans une contrée où le castor abondait."

Le Nonsuch et son équipage, que commandait le capitaine Zachariah Gillam, de Boston, Nouvelle-Angleterre, s'en retournèrent à Londres en octobre 1669 avec une riche cargaison de fourrures. C'est cette aventure assez lucrative qui induisit le prince Rupert et dix-sept de ses compagnons à obtenir de Charles II leur enregistrement sous le nom de Governor and Company of adventurers of England pour la traite à la baie d'Hudson. La Charte un long document de quelque six mille cinq cents mots, est citée comme le plus important des documents commerciaux de l'histoire d'Angleterre.

Même avant 1668, deux hommes, Médard Chouart, sieur des Groseillers, et Pierre-Esprit Radisson, s'étaient rendus compte que des explorations à travers les routes maritimes du Nord pourraient bien ouvrir la voie à une traite lucrative des fourrures.

L'enthousiasme du roi Charles pour cette aventure se manifeste dans sa décision de mettre un ketch, l'Eaglet, à la disposition des explorateurs: c'est à bord de ce vaisseau que Radisson devait entreprendre le voyage. Des Groseillers se joignit au capitaine et à l'équipage du Nonsuch, vaisseau plutôt ancien, qui avait été vendu en 1667 et que l'acquéreur Sir William Warren, avait accepté d'engager dans l'aventure.

D'après un rapport de l'époque, l'Eaglet aurait rebroussé chemin assez tôt au cours du voyage parce que "l'eau l'aurait envahi et qu'il ne pouvait plus faire face aux violentes tempêtes auxquelles il était exposé".

Voyages d'été

L'OUEST CANADIEN:
quelques places disponibles les 28 juin et 19 juillet en train, aussi voyages par avion.

LES MARITIMES:
20 juillet - 3 août par train et autobus: $360.00.

LE MEXIQUE:
du 5 au 20 juillet et du 2 au 17 août: $595.00.

L'EUROPE:
choix de voyages et de dates Espagne - Portugal; France-Italie-Suisse; URSS-Pays Nordiques; Europe Centrale.
A partir de $775.00.

La liaison française
75, rue d'Auteuil, Québec 4
522-2601

COLLOQUE SUR L'ÉCONOMIE

Le comité régional de Beauce de la Société Saint-Jean-Baptiste, en coopération avec son conseil local à Saint-Georges, prépare un colloque sur l'économie, pour le soir du 6 juin prochain, à l'hôtel de ville de Saint-Georges-Est.

Cette assemblée publique, qui coïncidera avce l'assemblée plénière du comité régional et du conseil local de la SSJB, amènera la présentation de plusieurs panellistes qualifiés en questions économiques.

La période consacrée aux conférences sera relativement courte, afin de laisser un temps suffisant pour la discussion libre et les échanges d'idées. La discussion sera orientée particulièrement sur les problèmes de la région, selon ce qu'a fait savoir un des organisateurs.

VOYAGE A...
(suite de la page 6)

Faisaient partie du voyage: Mme Ls-Nap. Morin, mère de la mariée; André-Jacques Morin, conseiller d'orientation à la C.S.R. de Maisonneuve, qui remplissait le rôle de père; son épouse née Cécile Quirion de Beauceville. Jacqueline, professeur de couture à la C.S.R. de Tilly et son époux Maurice Croteau technicien en Radio-T.V. ainsi que leur fillette Viviane. Fran-

(suite à la page 10)

VENTE D'AUTOS USAGÉES

1967 PICK-UP MERCURY, ½ ton., commandement sur 4 roues, 3,000 milles.
1967 RAMBLER, 4 p., sedan, 6 cyl. automatic, parf. condition.
1967 METEOR RIDEAU, 4 p., Stan. trans. très propre, rouge vin.
1966 PONTIAC PARISIENNE, 4 p., sedan, équip. complet. Gris. Très propre.
1966 PLYMOUTH FURY III, 2 p., H.T., équip. comp., très prop.
1965 PONTIAC CUSTOM SPORT, 2 p., H.T., très propre.
1965 CHRYSLER, 4 p., sedan, éq. complet, parfaite condition.
1965 DODGE, 4 p., sedan, équip. complet.
1964 CHEVROLET ST. WAGON, V-8, aut., rouge vin, p. cond.
1964 PONTIAC, 4 p., sedan V-8, automatique. parf. cond.
1964 DODGE, 4 p., sedan 6,, auto., noir. Parf. condition.
1964 FORD CONV. GALAXIE 500, équip. complet. Bleu.
1963 COMET, 4 p., sedan 6 cyl., Standard. Rouge vin.

10 véhicules 1963 (ou antérieurs)
À PRIX TRÈS RÉDUITS

KENNEBEC AUTO INC.

Vendeur autorisé:
Chrysler — Dodge — Dart — Coronet — Camions Dodge

487, Ave du Vieux Pont St-Georges Station Tél. 228-5575

La Catéchèse

Pour la deuxième semaine consécutive, l'équipe responsable de la catéchèse dans la région vous présente quelques témoignages de jeunes se rapportant à la catéchèse.

CE QUE LES JEUNES PENSENT DE LA NATURE:

Il n'y a rien de plus beau que la nature. On ne peut jamais tout savoir sur la nature. C'est pourquoi nous sommes attirés par elle car elle renferme toujours des secrets. Quand nous voulons nous isoler, la première place que nous recherchons, c'est un petti coin où c'est tranquille entouré des oeuvres de Dieu: bois, chalet, etc... La splendeur de la nature est insurpassable à cause de ses secrets infinis. Elle change d'aspect à chaque saison.

Un étudiant de 14 ans,
Thetford Mines.

La nature, ce n'est pas quelque chose qui a apparu devant nos yeux. C'est Dieu qui a voulu qu'il y ait une nature. Dieu veut que la nature soit respectée et progressée par l'homme. La nature est une Beauté que Dieu a créée. L'homme est incapable d'en faire autant.

Un étudiant de 14 ans,
St-Victor.



La nature, c'est un don de Dieu.

Il faut être infiniment puissant pour que les feuilles des arbres poussent à chaque année. C'est très beau et c'est même infiniment beau tout ce que le Créateur a mis dans sa création. C'est avec un très grand amour qu'il a fait cela. L'homme a eu le pouvoir de dominer la terre. C'est pour nous démontrer que Dieu est bon pour nous.

Un étudiant de 13 ans,
La Guadeloupe.

Quand je regarde la nature, je trouve que c'est vraiment beau. Personne n'a jamais réussi et ne réussira à en faire autant. Seulement un être supérieur à nous a pu faire cela. Il nous la donne parce qu'il nous aime. Dieu a voulu nous plaire par sa création et il veut que l'on la domine. Dieu seul est capable de faire tout cela. Il l'a fait parce qu'il nous aime infiniment. Et il a mis tout cela à notre disposition.

Un étudiant de 13 ans,
Ste-Germaine-Station.

Pour moi, la nature est la plus belle des choses. Elle me fait beaucoup penser à la bonté de notre créateur. Ces millions de petites choses inexplorées ont besoin de nous pour les découvrir.

Un étudiant de 13 ans,
St-Elzéar.

La nature, c'est un don de Dieu. Elle nous met en contact avec Dieu. La nature est l'image de Dieu notre Père. On se sert d'elle pour vivre et pour édifier le monde de demain. J'aime la nature parce que c'est un lieu de rencontre avec Dieu et c'est un lieu de détente. C'est toute une beauté que la nature!

Un étudiant de 14 ans,
St-Jacques de Leeds.

LOUANGES ET REMERCIEMENTS VONT AU CREATEUR

Cher Créateur, j'ai été invité à ton royaume et je me prépare à aller célébrer tout ce que tu as fait pour nous. Tu dois savoir que je ne suis rien à coté de toi mais tu as quand même pensé à moi. Par cette journée, tu prouves tout ton amour envers moi. Par cette terre que tu as faite pour nous, tu prouves ton intelligence et tes bienfaits envers nous.

Un étudiant de 13 ans,
St-Martin.

Seigneur, toi qui as fait de rien tout ce qui existe, le ciel, la terre... etc... tu es un Génie. Dans un seul grain de sable que toi tu as créé, il y a infiniment plus de génie que dans tout ce que l'homme a pu inventer depuis le début de la terre. Le corps humain est tout un mystère même devant les grands savants de la terre. C'est à partir de tout ce que tu as créé que les hommes ont pu inventer les appareils de radar, les avions, les sous-marins, la T.V., les caméras, etc...

Un étudiant de 13 ans,
St-Samuel.

Dans les semaines à venir, nous vous apporterons d'autres témoignages de jeunes et d'adultes sur Dieu, la Foi, la Charité l'Amour, la Prière, la Messe, la Confession, etc...

Nous vous communiquerons également quelques témoignages d'adultes ayant participé aux rencontres catéchétiques organisées dans plusieurs paroisses.

VOYAGE A...

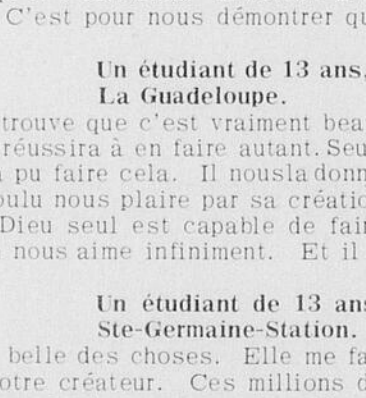
(suite de la page 9)

çoise, sécrétaire au Ministère de la Santé. Gérard, enquêteur au Ministère du Travail. Céline, sécrétaire au Ministère de l'Agriculture. Mlle Jeanne d'Arc Quirion, institutrice à la C.S.R. des Mille-Isles, et fille de Mme Vve Napoléon Quirion de Beauceville. A l'exception de la famille Croteau qui voyagea par autobus et par train, tous profitèrent de l'envolée directe de Montréal à Los Angeles de Air-Canada.

Ils eurent le plaisir de visiter les Studios Universel à Hollywood, Disneyland et diverses attractions de la ville. André-Jacques poussa le voyage jusqu'à Las-Vegas, où les attractions ne manquent pas d'intérêt.

(Communiqué).

PLANTS À VENDRE



Plants de fleurs pour parterre, rocailles, bordure pour jardin, plants de concombres, tomates, choux et fraises sur commande.

— Aussi terreau à vendre —

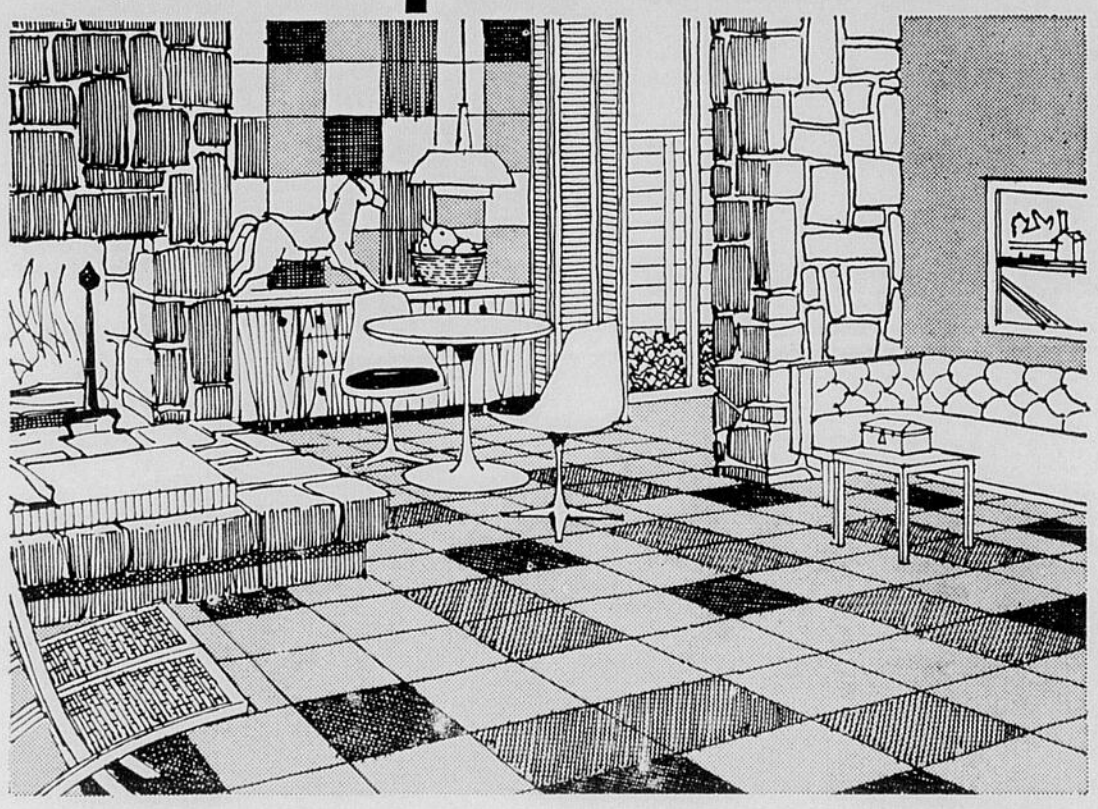
Les Serres Louis-Philippe Bégin

jardinier

Notre-Dame des Pins (rang ouest)

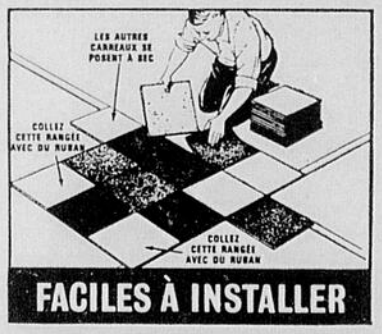
Tél. 227-9409

Nouveau! Carrelage de tapis Ozite!



Doux, chauds, silencieux... plus de cirage, plus de polissage!

Les carreaux de tapis Ozite avec caoutchouc imprégné à l'endos ont 12" carrés. Ils sont fabriqués de fibre Vectra® bon teint, résistant aux taches. Ils ne peuvent ni se décomposer ni moisir. L'installation est si facile que vous pouvez la faire vous-même. Collez simplement, avec du ruban adhésif, 2 rangées de carreaux s'entrecroisant au milieu de la pièce. Tous les autres carreaux se posent *à sec!* Pas besoin d'adhésif. Si une tache se produit sur un carreau, vous n'avez qu'à l'enlever, le laver et le replacer. Le nettoyage à l'aspirateur ne les déplacera pas. Assortiment complet de couleurs. Toutes les couleurs sont disponibles dans les largeurs broadloom. Idéal pour la cuisine, la salle de bain, la salle familiale, le boudoir, la chambre d'enfant! Où poserez-vous vos carreaux de tapis Ozite? Donnez libre cours à votre imagination!



FACILES À INSTALLER

Carreau de 12" x 12" **98¢**

INSTITUT SCEAU CHATELAINE

Good Housekeeping

CARRELAGE DE TAPIS **Ozite®**

fabriqué de FIBRE OLÉFINE **Vectra®**

Recherchez le nom Ozite à l'endos

AU TAPIS Enr.

Geo. E. Champagne, prop.

LE PLUS GRAND CHOIX DE TAPIS DANS LA REGION

TEL. 228-5151

534, 2e Avenue Est, ST-GEORGES, BEAUCE

2e SEMAINE DE LA VENTE

10e Anniversaire

MARCHÉ GILBERT

IGA

222, 2ème AVENUE — VILLE ST-GEORGES-EST

ROTI DE PALETTE
rouge et bleu
la livre
.39
ÉCONOMISEZ .20 la livre

PATATES
en 10 livres
no 1 N.B.
.29
ÉCONOMISEZ .30

jeudi seulement

DINDES
congelées, cat. A
6 à 10 lbs
la livre
.37
ÉCONOMISEZ .22 la livre

BOLOGNE
Apple Leaf,
bout complet, ou demi
la livre
.23
ÉCONOMISEZ .22 la livre.

TARTES
Fraîches, 16 onces,
assorties
.19
ÉCONOMISEZ .15

ROTI DE COTES
croisées,
la livre
.59
ÉCONOMISEZ .30 la livre

BISCUITS SODA
de Christie, boîte de 1 livre
.27
ÉCONOMISEZ .12

JUS TOMATES
Aylmer 48 onces
.25
ÉCONOMISEZ .16

BISCUITS ROYAL
de Viau, boîte de 2 livres
.53
ÉCONOMISEZ .16

mercredi et jeudi

GRATIS
CRETONS 6 onces
avec l'achat de
Tête Fromagée, 12 onces
Taillefer
.49
ÉCONOMISEZ .49

vendredi

GRATIS
Bacon Fédéral ½ livre avec achat
de Bacon en 1 lb.
et un achat de $5.00 et plus
.69
ÉCONOMISEZ .69

mercredi et jeudi

GRATIS Un Roulé Bologne
1½ lb avec l'achat de
1lb de saucisse fumée
Fédéral à
et un achat de $10.00 et plus
.65
ÉCONOMISEZ .89

GRATIS PATATES CHIPS
Humpty Dumpty, sac de .25
avec l'achat d'une boite .39
ÉCONOMISEZ .25

vendredi et samedi

GRATIS
1 carton de 6 bouteilles, 10 onces
de liqueurs St-Georges assorties,
avec achat d'un autre carton et
avec achat de $5.00 et plus.
.49
ÉCONOMISEZ .49

GRATIS
Smoked Meat T.V.
paquet 2 onces,
avec achat de 3 paquets
les 4 paquets
.79
ÉCONOMISEZ .40

TIMBRES EN DOUBLE
mercredi - jeudi

Voyez notre circulaire pour
nos spéciaux réguliers

LES SPECIAUX DE CETTE PAGE TANT QU'IL Y EN AURA — NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

Femme "Vingtième Siècle"

Mini-jupe et maxi-travail



Mademoiselle Pat Hyduk, 26 ans, est une charmante Canadienne aux cheveux bruns qui a rejoint la brigade londonienne des "mini-jupes", mais dont le travail consiste à combler le gouffre qui sépare la science du consommateur dans les opérations complexes qui consistent à appliquer les résultats des recherches à la fabrication commerciale.

Née à Prince-Rupert, C.-B., Pat travaille au siège social mondial du Secrétariat International de la laine, près de l'élégant Pall Mall à Londres. Elle a fait ses études à Edmonton, où elle a obtenu ses diplômes à l'Université de l'Alberta en 1962. Puis, elle a obtenu son M.Sc. en sciences textiles et dessin de mode à l'Université Cornell, dans l'Etat de New York, et a enseigné les sciences textiles à l'Université du Manitoba pendant deux ans.

"Maintenant, j'aide à présenter les travaux des chercheurs du SIL aux couturiers et aux fabricants, afin de les présenter dans les magasins de détail", dit-elle. "Ce sont les femmes qui font la plus grande partie des achats. Et une autre femme sait exactement ce qu'elles veulent, même inconsciemment, quand elles vont faire des achats".

Au SIL, elle est la seule femme qui participe aux travaux techniques sur les nouveaux produits et procédés de la laine.

"Par exemple, nos savants viennent de mettre au point une sensationnelle nouvelle gamme de tissus-fourrures en laine à longs poils pelucheux et doux comme du velours", dit-elle. "D'après le procédé, on tricote un réseau de fibres en laine peignée directement dans le tissu de doublure, sans filer la laine. Cela donne un tissu très souple et très chaud. Pour les tapis, on peut l'utiliser comme peluche épaisse ou pour faire des tapis avec des poils de 2 pouces de long. Ces tapis ont une fourrure vraiment luxuriante", ajoute-t-elle.

"Pour les vêtements, ce tissu-fourrure donne des doublures de ¼ de pouce d'épaisseur pour les manteaux et vestes — ou bien, on en fait des vêtements en similifourrure avec des poils de 3 pouces de longueur, pour les tenues sport. Alors que les équivalents synthétiques semblent termes ou même horribles, les nouvelles fourrures de laine tricotée sur rubans sont vraiment très belles et très agréables au toucher", ajoute-t-elle. "Elles sont ininflammables".

Elle est vraiment enthousiaste au sujet de l'emploi éventuel d'étudiants des beaux-arts. On obtient vraiment un travail créateur, sans contrainte, quand il faut explorer les possibilités d'une nouvelle matière".

Elle estime que les premiers tricots sur rubans seront en vente dans les magasins d'Angleterre et d'Europe cet automne ou cet hiver — aux Etats-Unis, les premiers tapis pourraient se trouver en vente dans deux mois.

"Mais de nos jours, nos savants font toutes sortes de choses originales avec la laine. Ils ont fait un "suède" tout laine", a-t-elle ajouté.

Ayant fait ses preuves pour les chaussures pour hommes, ce "suède" est en train d'être mis au point dans les laboratoires pour en faire des bottes et chaussures pour dames. Il a des qualités tout à fait révolutionnaires.

"Alors que le "suède" naturel ne peut être teint que dans des coloris ternes, notre nouveau "suède" en laine peut prendre les couleurs modernes les plus éclatantes", dit-elle. "Nos savants mettent au point des teintures inaltérables de couleurs vives qui seront toutes nouvelles pour les bottes et les chaussures type "suède" pour dames. Nous espérons même imprimer les coloris et les motifs les plus originaux sur les bottes, pour mettre en vente un article vraiment "dans le vent".

De nouveau, son travail consistera à trouver des modelistes et à persuader des fabricants d'utiliser ce tissu obtenu grâce à des procédés chimiques et mécaniques conçus pour produire une laine feutrée aussi dense et aussi durable que le cuir.

UNITÉ SANITAIRE

Horaire des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 27 mai.

Lundi le 27 p.m.: St-Elzéar, de 2h. à 3h.

Mardi le 28 a.m.: St-Alfred: de 10h. à 11h. P.M. St-Martin de 2h. à 3h.

Mercredi le 29 p.m.: St-Benoit de 2h. à 3h.

Jeudi le 30 a.m.: St-Jean de la Lande: de 10h. à 11h. P.M. Beauceville: de 2h. à 3h.30.

Vendredi le 31 a.m.: St-Sévérin: de 10h. à 11h.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin (DCT) contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche contre la poliomyélite. Nous donnerons, de plus, le vaccin contre la variole aux futurs écoliers.

Tous les bébés et pré-scolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Ne pas oublier qu'il y a clinique antituberculeuse à nos bureaux le mardi de chaque semaine de 2h. à 4h.30.

Dr F. Guimont, Méd. Hyg.

AVIS

Le Studio Dumas, culture physique pour dames, sera fermé de Juin à Septembre.

Il vaut mieux employer notre esprit à supporter les infortunes qui nous arrivent qu'à prévoir celles qui nous peuvent arriver.

La constance en amour est une inconstance perpétuelle qui fait que notre coeur s'attache successivement à toutes les qualités de la personne que nous aimons, donnant tantôt la préférence à l'une, tantôt à l'autre; de sorte que cette constance n'est qu'une inconstance arrêtée et renfermée dans un même sujet.

On peut trouver des femmes qui n'ont jamais eu de galanterie, mais il est rare d'en trouver qui n'en aient jamais eu qu'une.

Comptoir de Beauté Bernard Enrg.
TOUT POUR LA COIFFURE DOMESTIQUE
Vente et service de perruques et postiches
GROS ET DETAIL
251 A, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST, Tél. 228-2151

La femme bien mise porte un chapeau



Voici AVON

Aimeriez-vous recevoir gratuitement une verrerie de 20 pièces, une coutellerie, 20 pièces, ou un ensemble CORNING WARE?

Soumettez-moi le nom d'une dame qui peut disposer d'une auto et 15 heures par semaine, pour être représentante AVON dans les municipalités suivantes:

St-Benoit Lâbre,
St-Théophile,
St-Georges-Est,
St-René,
St-Philibert,
St-Victor (les rangs),
Beauceville-E. (les rangs),
Beauceville-O. (les rangs),
St-Ephrem,
Sts-Anges,
St-Honoré,
St-Edouard Frampton,
St-Isidore, Dorch.,
St-Bernard, Dorch.,
St-Cyprien,
St-Léon Standon.
Ste-Germaine,

S.V.P. retourner le coupon
à la gérante AVON
C. P. 174, Sillery, Québec 6

Nom.....
Adresse.....
.....
Recommandé par.....
.....
.....



Parmi les couples de St-Martin qui compteront 25 années de mariage en 1968, rendons le témoignage de notre amitié à Rosaire D. Poulin et son épouse, Simonne Drouin. Ils sont parents de 10 enfants et grands-parents de 2 petits-enfants.



Marie-Claire Pré-Natal

Spécialité: Vêtements de maternité pour futures Mamans

Mme MARCEL MORISSETTE, Prop.
129, 2e AVENUE — TEL. 228-3174
Situé en face du terrain de jeux de St-Georges-Est
(J.N.O.-28-juin)

Attention spéciale aux Etudiants

Vous vous cherchez un emploi d'été?

Voici une occasion inespérée de faire de très bons revenus durant les vacances d'été, en travaillant pour une compagnie mondiale.

Nous avons besoin de gars sérieux et bons travailleurs. Les candidats devront posséder une automobile ou en avoir une à leur disposition.

Une chose assez extraordinaire c'est qu'en plus du salaire, l'étudiant pourra se mériter une belle bourse d'étude variant de $100.00 jusqu'à $1,000.00 selon le mérite.

Pour application, écrire à C. P. 72, Ville St-Georges, en donnant âge, degré scolaire, et aussi notes de l'année.

Mesdames, Mesdemoiselles

Les tissus à la verge seront en
VENTE
avec rabais variant de
10, 20, 30%
chez **Micheline Busque**
Tissus à la verge — Face à CKRB

Nous nous spécialisons uniquement dans la vente des tissus

Conseils Personnalités Soins de beauté Modes Recettes



CHRONIQUE DE BEAUTE

TON VISAGE

avec Micheline Giguère

La Diététique au service de la beauté
(suite XII)

Alimentation des bébés
(Base des habitudes alimentaires)

Vitamines et sels minéraux

Quantité fournie par le lait. On ne doit donc pas tarder à donner à l'enfant d'autres aliments car le lait de vache manque de fer et de vitamine C et, jusqu'à un certain point, de thiamine et d'acide nicotinique. A moins que le lait ne présente une formule spécialement enrichie (comme la plupart des marques de lait évaporé), l'enfant aura également besoin d'un supplément de vitamines D.

Au cours des premières semaines, la plupart des médecins prescrivent au bébé une préparation multivitaminique ou, du moins, de l'huile de foie de morue, comme source de vitamine D, et du jus d'orange, comme source de vitamine C.

Au cours du deuxième ou du troisième mois, on commence à donner à l'enfant des aliments solides. On commence généralement par une céréale pré-cuite pour bébés. La plupart des céréales de bébés sont additionnées de fer (et des principales vitamines B), ce qui est très important puisque le bébé doit prendre le plus de fer possible. On lui donne ensuite des purées de viandes et de légumes (protéines, vitamines B, vitamine A, phosphore, fer, calcium et cuivre), des jaunes d'oeufs (protéines de haute qualité, vitamine A, vitamines B, minéraux essentiels) et des fruits (hydrates de carbone). Ces aliments solides sont d'abord donnés sous forme de purées ou sont finement hachés jusqu'à ce que l'enfant puisse mastiquer. On donne alors au bébé des "aliments pour enfants" (hachés ou coupés en fines particules). Ceux-ci présentent essentiellement les mêmes qualités nutritives que les purées. Vers l'âge d'un an et demi ou de deux ans, la plupart des enfants sont prêts à manger comme les grandes personnes, mais il faut leur servir un régime bien équilibré.

L'Alimentation des personnes âgées

Le régime alimentaire des personnes âgées doit contenir une grande quantité de protéines, une quantité moyenne d'hydrates de carbone et peu de graisses. Mais il doit être aussi riche en vitamines et minéraux. A partir d'un certain âge, à cause du ralentissement d'activité physique, le corps requiert moins de calories et l'on doit donc consommer moins d'hydrate de carbone et de graisses. Les calories superflues se transforment en graisse et nombre de personnes qui continuent à manger de la même façon qu'au temps où elles étaient plus actives, risquent de souffrir d'obésité. (Après plusieurs années, l'obésité prédispose aux maladies du coeur, à la haute tension artérielle et à l'apparition d'un diabète latent).

La fin de l'alimentation des personnes âgées se donnera la semaine prochaine avec un sujet très important, la respiration de la peau.

Votre esthéticienne-visagiste,
MICHELINE GIGUERE,
Beauceville.



LA SALADE DE POMMES DE TERRE est toujours délicieuse, soit qu'on l'apporte pour le pique-nique familial ou bien qu'elle soit simplement servie à la maison.

De tout temps, ce légume si énergique, qu'est la pomme de terre, s'est prêtée à une variété de présentations: frites, au four, sautées, pilées, ou encore dans les ragoûts, les salades, et sous forme de croustilles.

Les pyramides de salade de pommes de terre sont en tête de liste aux menus de la saison estivale. Cette année, nous glamoriserons l'héritage que nous font partager nos amis irlandais, la fidèle pomme de terre, en lui ajoutant une touche de verdure — les haricots verts, coupés en bâtonnets, très décoratifs.

2 livres de pommes de terre
1 livre de haricots verts frais
2 c. à table d'huile à salade
1 c. à table de jus de citron frais
1 c. à table d'oignons frais émincés
1 c. à thé de sel
⅛ c. à thé de poivre
Mayonnaise

Faire cuire des pommes de terre non pelées et lavées, dans une petite quantité d'eau salée, dans une casserole couverte jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Egoutter et faire refroidir. Couper les haricots verts en morceaux de 1 pouce; faire cuire sous couvert dans une petite quantité d'eau salée jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Egoutter et faire refroidir. Peler les pommes de terre; les couper en cubes de ½ pouce; combiner avec les haricots verts, dans un grand bol. Combiner l'huile à salade, le jus de citron, l'oignon, le sel et le poivre; arroser gentiment les légumes avec cette vinaigrette. Couvrir et réfrigérer au moins 2 heures. Servir avec la mayonnaise. Donne 8 portions.

Hommage

Cet hommage dédié au noble musicien que fut Sébastien BACH dans sa magnificence, je peux te le rendre à toi qui sais si bien faire revivre pour nous sa musique émouvante. Oui! je peux te le rendre car je retrouve en toi tous les élans fervents de son âme sublime, lorsque ses mélodies jaillissent sous tes doigts je te retrouve en lui, et mon âme s'incline.

Génie aussi puissant que noble et mesuré, Equilibre parfait de l'artiste et de l'homme, Qu'il fait bon de t'entendre et de te désirer alors que dans le soir mon coeur tout bas te nomme.

La pénombre est complète et le silence ardent, ton chant a réveillé la grande Cathédrale, Il s'élève, se perd, s'élance et se répand il coule et rafraîchit ainsi qu'une eau lustrale. Car tout est pur en Toi, tout s'ordonne au décor, le prélude et la fugue, et le choral mystique, la fugue en sol mineur semble des gouttes d'or quand tes mains la rassemble en un pieux cantique.

Et cette plénitude immense de ton ART, cette sérénité qui subjugue notre âme relègue au fond des jours les heures de brouillards ou tout est vain, soucis, turbulence et réclâme.

Je n'entends plus la ville ni ses bruits discordants mais je te capte O Maitre prince de l'harmonie, pénètre tout mon être ineffable artisan car ton charme est auguste et ta verve infinie...!

I. BOUFFARD, St-Prosper

Membre de la Société des Amis de l'orgue de Québec.

SALON BERNARD Enrg.
Jacques Bernard, prop.
COIFFURE
STYLISTE DE HAUTE COMPETENCE
Cinq (5) spécialistes pour vous servir.
Confort et service sans égal.
Le plus grand et le plus chic de la rive Sud
251 A, 1ère Avenue ST-GEORGES-EST
Tél. 228-2151



"Il n'y a pas de femmes laides, il n'y a que des femmes qui s'ignorent"
FERNAND AUBRY Beauty Salon
Invitation aux dames et demoiselles...

SOINS D'ESTHETIQUE
—Diagnostic et traitement de la peau.
—Traitement du cou.
—Traitement de l'acné.
—Traitement du buste.
—Epilation sourcils.
—Epilation à la cire: jambes et cuisses, lèvre supérieure, bras, menton.
-Teinture cils ou sourcils

SOINS VISAGISME
—Maquillage de ville.
—Maquillage yeux.
—Pose de frange-cils.

Sur rendez-vous, du lundi au samedi inclusivement. Le jour 9h. à 5h., le soir, 7h. à 9h.

SALON PAULINE
Pauline Chrétien, prop.
Esthéticienne-visagiste diplômée
Tél. Salon: 228-6341 — Rés. 228-4059
339, 1ère Avenue — ST-GEORGES-EST, BCE

CHAPELIER Pierre Anne ENR.
Chapeaux exclusifs
Sacs à main
Foulards
Spécialités: Gants de Paris (Paris Gloves) Bas Hanes et Trimfit
386, 1ère Ave Est Ville St Georges Tél. 228-3701

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE
Ajustage parfait
1174, rue St-Jean Québec
LEO VERREAULT, Gérant

Voyage autour du monde

(suite)

3 avril (Jérusalem-Emmaus)

Ce matin, lundi de Pâques, excursion à Emmaus. Nous y arrivons au début de la messe pontificale, il y a grande foule. C'est la Patriarche qui officie. (C, est toujours un franciscain italien) On entend un choeur de chant ravissant, composé de jeunes garçons et de pères. L'église est construite sur le mur de la maison de Cléophas celui-ci avait reçu le Christ dans sa maison. A la sortie de l'Office, nous regardons le clergé précédé d'un groupe de scouts et d'une fanfare. Sur la route de retour à notre hôtel, nous voyons d'immenses champs de culture, en cette saison, les arabes sont à faire les semences; ils labourent avec des vaches attelées à des charrues de bois, ils sont vêtues de grandes robes de toutes teintes et portent le kafia sur la tête, nous voyons aussi de nombreux troupeaux de moutons et de chèvres avec des bergers. Il fait chaud comme en juillet. Tout le long de la route, des femmes en longues robes noires portent sur la tête de gros amas d'herbes enveloppés de sacs de jute, des ânes chargés de foin conduits par des bédoins marchant à côté et meme il n'est pas rare de voir un arabe, assis sur un âne suivi de l'épouse marchant en arrière avec un fardeau sur la tête. Nous passons près d'un camp de bédoins composé de huttes et de massures. D'autres part, le quartier riche est des maisons de pierres roses, style moderne.



4 avril (Jérusalem-Pétra)

Septcent cinquante milles séparent Jérusalem de Pétra. Le départ se fait à 4 heures a.m. en voiture. Nous traversons le désert arabique pour une centaine de milles, aucune végétation, montagnes de sable jaune et la route en asphalte est comme un long ruban devant nous. Passé ce désert, partout où il y a végétation, on voit des troupeaux de brebis, de chèvres, de chameaux de vaches, quelques poules, surveillés par des bergers arabes ou des bédoins et leurs chiens Dans les montagnes et au bord des routes, des campements, des tentes et des cavernes dans la montagnes abritant des familles. C'est malpropre, pauvre et misérable. Il fait très chaud, nous faisons un arrêt à un garage et l'on nous dit que cette route est fermée en juillet et août à cause de la chaleur, il n'y passe personne.

Arrivés au poste de police, nous prenons des chameaux et en selles pour une heure et demie, dans des passes et des gorges, entre les rochers un bédoin conduit le chameau par la bride. Nous suivons des gorges entre des hauts rochers de granit rouge ou rose qui ont jusqu'à 300 pieds de hauteur. A certains endroits, les rochers se rejoignent jusqu'au faite, il y a des corniches et aussi des sculptures au flanc de ces rochers. Ce chemin conduit à l'ancienne ville de Pétra, nous débouchons dans un grand espace où était la ville, on voit même des marches d'un grand théâtre et les ruines des tombeaux des rois Pharaons. Cette ville était alors impénétrable et à l'abri des attaques d'ennemis puisqu'elle était entourée de ces hauts rochers avec comme route sortie, ce petit sentier par lequel nous venions de passer. Nous reprenons le chemin du retour, les chevaux butent sur les pierres. Nous arrivons au poste de police, rompus mais contents d'avoir fait cette excursion qui est une expérience inoubliable.

5 avril (Jérusalem)

Première journée libre. Quelques-uns se reposent au soleil dans les parterres de l'hôtel d'autres vont faire un tour en ville. Après diner, nous allons dans les souks arabes faire quelques petits achats. On rencontre toutes sortes de gens, des enfants en haillons misérables mangeant de la laitue romaine ou de grandes galettes. On nous dit que chez les arables, tous les enfants ont mal aux yeux, ce mal est causé par la mauvaise nutrition manque de vitamines. Les arabes ont l'air indolent et paresseux, ils sont sans doute influencés par la trop haute température enregistrée l'été 110-120.

La semaine prochaine, Emmaus destination Damas.

Saint-Benoit

MARIAGES

Samedi le 11 mai à 10 heures a été béni le mariage de Mlle Lucille Boisselle, fille de M. et Mme Pamphile Boisselle à M. Réjean Roy, fils de M. et Mme Roméo Roy, tous de St-Benoit.

Samedi le 11 mai à 4 heures, a été béni le mariage de Mlle Paulette Vallée, fille de Mme Léopold Vallée à M. Philippe Breton fils de M. et Mme Raoul Breton.

NAISSANCE

M. et Mme Clément Busque de Pointe Claire ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur premier enfant née le 9 avril et baptisée le 28 sous les prénoms de Marie Catherine Claudine. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Busque, oncle et tante de l'enfant, porteuse, Mme Clément Busque, mère du bébé. Nos félicitations.

M. et Mme Gérald Lavallée de Montréal née Marie Stella Loubier autrefois de St-Benoit ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur premier enfant né le 13 avril et baptisé sous les prénoms de Joseph Sylvain René. Parrain et marraine, M. et Mme René Richard, oncle et tante de l'enfant porteuse, Mme Gérald Lavallée mère du bébé. Il fut baptisé le 12 mai.

Nos félicitations.

SEMAINE DE LA JOIE

Lancée un mois avant sa réalisation, la semaine nationale de la Jeunesse en marche s'est déroulée dans une atmosphère calme, joyeuse à la fois. Le thème de la semaine "Bâtissons dans la joie" a capté nos jeunes. Ils devaient donc bâtir la cité de la joie. Il s'agissait de construire avec des matériaux bien simples cartons et papier, les différents édifices de la paroisse. Chacune des classes de 3 à 6e années a réalisé des constructions représentants les services industriels, publics, commerciaux, municipaux, culturels, recréatifs et residentiels de la paroisse. Toutes les maquettes étaient prêtes pour le 26 avril, jour de l'ouverture de la semaine J. E. M. Le chantier était dirigé par un maire qui était Paul-Henri Poulin et une mairesse Mlle France Fecteau élus pour la circonstance par la voix de leurs jeunes compagnons.

Du 28 avril au 3 mai, les jeunes ont admiré dans la joie, à la salle de l'école centrale le travail réalisé à l'intérieur de leur classe dans les jours précédents.

Parents et amis furent invités à venir encourager nos jeunes à partager leur joie et apprendre avec eux à bâtir jour après jour la véritable cité à travers leurs occupations journalières.

Nous tenons à féliciter nos bonnes religieuses qui font toujours si bien les choses et aussi les institutrices car c'était un vrai petit village avec son église si bien fait enfin tout était parfait et installé avec goût encore une fois félicitations à tous ceux qui y ont participé.

La jalousie se nourrit dans les doutes et elle devient fureur, ou elle finit sitôt qu'on passe du doute à la certitude.

Si nous n'avions point d'orgueil nous ne nous plaindrions pas de celui des autres.

OSCAR DUBÉ Inc.

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1928

vous offre les valeurs suivantes :



Ville de Laval 7½%

Ville Bélair 7½%

Commission Scolaire de Fort Chambly 7½%

Commission Scolaire de St-Pierre de l'Etang 7½%

Cité de Jacques-Cartier 7½%

APPELEZ

ARSÈNE MORIN

10e Ave., VILLE ST-GEORGES-OUEST, Tél. 228-3013

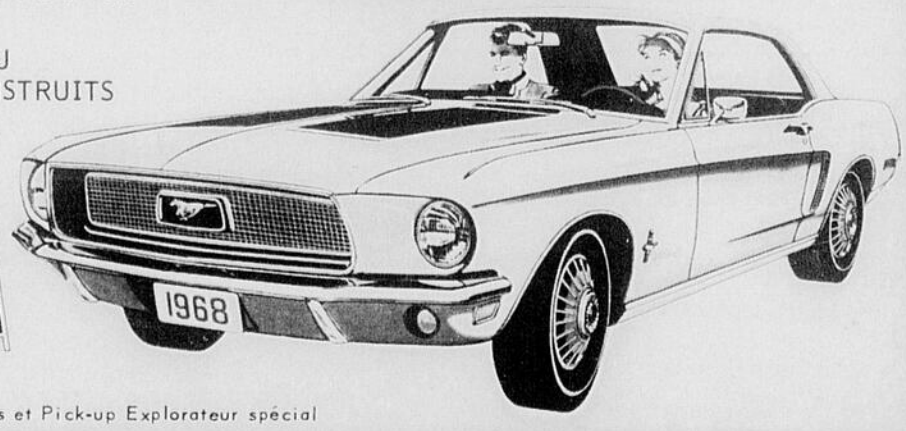
C. P. 31 — Voisin école de la Trinité..

Vente PROGRAMME DOUBLE Ford!



Agissez vite et économisez sur l'achat

1 D'UNE FASTBACK GALAXIE OU D'UN HARDTOP MUSTANG CONSTRUITS ET EQUIPES SPECIALEMENT!



2 FORD LTD, FAIRLANE ET TORINO EQUIPEES COMME VOUS LES AIMEZ - TOUTES A PRIX EXCEPTIONNEL

PLUS! Economies intéressantes sur Falcon spéciales et Pick-up Explorateur spécial

VOYEZ NOS VENDEURS :

GAÉTAN LAROCHELLE - CLAUDE POIRIER - FERNAND DROUIN ROGER DROUIN

Drouin Automobiles Ltée

156, 2e Avenue, St-Georges-Est, - Tél. 228-3781

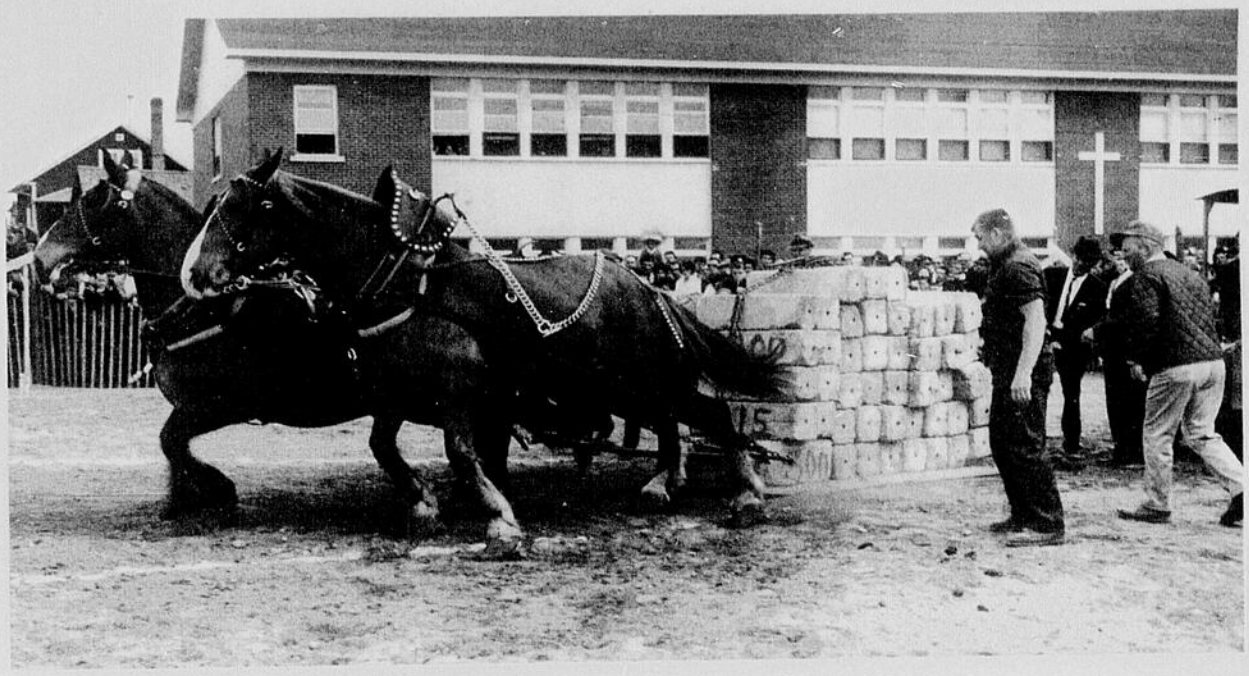
OUVERT TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE

FER À CHEVAL de l'O.T.J. de St-Martin, Bce

La plus grande "TIRE DE CHEVAUX" de la Province

DIMANCHE, 26 MAI 1968

de 1 heure à minuit



BOURSE AUX GAGNANTS:

$1000.00

AVEC TROPHEES



BOURSE AUX SPECTATEURS:

$500.00

Plus de 20 champions du Canada et des Etats-Unis

PROGRAMME

Après-midi

12.30—Parade des concurrents.

GRAND TOURNOI DE 1 H. A 5 HRES

1.00—Chevaux de 3100 lbs et moins.

3.00—Spectacle du Corps Musical "Les Eclairs Inc."

3.15—Chevaux poids lourd, 3100 lbs et plus.

5.00—Remise de trophées et bourses.
Tirage des billets chanceux.

Attractions formidables pour toute la famille : 15 Kiosques — Arche de Noé

5.30—Grand souper à la salle du collège.

Soir

7.00—Spectacle extérieur du corps musical mixte : "Les Eclairs Inc.", de Québec.

7.30—Tournoi régional de souque à la corde entre les hommes forts de la région.

8.30—Grand spectacle musical avec les Eclairs Inc. de Québec et Danse au Centre paroissial.

ADMISSION : ADULTES $1.00 ENFANTS GRATIS

Hommages:

La Commission Scolaire St-Martin

La Municipalité St-Martin

Saint-Martin

NUMERO DE TELEPHONE

Qu'on veuille bien prendre note que HORMIDAS QUIRION, industriel, a comme numéro de téléphone, 382-5987.

FER A CHEVAL 26 mai

O. T. J.

Pour préparer la grande journée du "FER A CHEVAL" au profit de l'Oeuvre des loisirs de St-Martin, les dirigeants de cet organisme ont besoin de bénévoles pour construire les kiosques et ériger la clôture à compter de jeudi, vendredi et samedi les 23, 24, et 25 mai prochains.

Toutes les dames qui sont capables d'aider à l'organisation du souper, sont priées de communiquer avec Mme Joseph Morin ou Mme Mathias Trudel.

VENTE DE BILLETS

Comme par les années passées, il y aura vente de billets pour les prix du "FER A CHEVAL".

Tous ceux et celles qui peuvent aider en ce sens, en vendant des billets ou en mettant leur automobile à la disposition des vendeurs, un soir ou un après-midi sont priés de communiquer avec M. Henri Bourque ou M. le vicaire Victorien Faucher.

DECES

Mercredi le 15 mai, décédait à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, Mme Adélaide Maheux, épouse de feu Albert Veilleux. Elle était âgée de 78 ans.

Son service et sa sépulture eurent lieu samedi le 18 mai. Nos sympathies à la famille en deuil A L'A.C.F.

A cette dernière réunion tenue le 15 mai, nous avions le plaisir de recevoir toutes les membres du bureau de direction de l'A.C.F. de Ste-Marie de Beauce. Ce premier contact nous a fait fraterniser et coopérer ensemble. Nous espérons rencontrer à nouveau ces charmantes dames.

Cette soirée fut particulièrement marquée par le choix de la Maman Coop 1968. Le sort favorisa une pionnière du mouvement soit Mme Albert Poulin (Augustin). Félicitations à Mme Poulin.

La Présidente nous annonça que le pique-nique annuelle de l'A.C.F. se ferait dimanche le 30 juin prochain sur l'île de la Coudée. Invitation est faite à toutes en cas de mauvais temps ce sera remis le dimanche suivant.

Notre congrès provincial annuel se tiendra au Château Frontenac lundi le 17 juin prochain. Tous les membres sont invités à ce congrès toujours très intéressant. Nous prévoyons également une visite industrielle à la Pâtisserie Vachon de Ste-Marie, en août prochain.

Les prix de présence furent gagnés par Rachel Couillard, Cécile Loubier, Madeleine Doyon et Cécile Bolduc. D'autres dames gagnèrent les prix d'étiquettes Coop. Mmes Gérard Talbot, Alcide Boulanger, Daniel Labbé, Fernand Poulin et Jean-Paul Caron.

La soirée s'est terminée par des échanges autour d'une tasse de café et quelques friandises

NOTES SOCIALES

Quelques jeunes filles de St-Martin se rendaient du 19 au 21 avril à Québec pour une rencontre à Jésus-Ouvrier. Ce sont Mlles Ginette Rancourt, Claudette Lachance, Denise Cliche, Louise Rancourt, Jocelyne Rancourt et Pierrette Nadeau.

MM. Jean-Paul Beaudoin, Jacques Maheux, Alfred Roy suivaient les exercices d'une retraite à Jésus-Ouvrier au début d'avril.

St-Benjamin



Mme REAL CARON

représentante

FERMIERES

Réunion 9 mai avec la présence de 43 dames fermières. Prière et bienvenue par Mme la présidente qui nous fit le résumé de la journée d'étude à St-Cyprien, on prépare les exhibits pour l'exposition inter-cercle à Ste-Justine. Démonstration: comment poser une fermeture-éclair par Mme Noel Poulin. 1er concours: coussins assortis, les exposantes: Mme Jacques Veilleux, Camille Cloutier, Simon Poulin, Roland Rancourt, 2e concours: travaux tisses, draps Mme Noel Poulin, laizes de tapis Mme Irené Poulin, robe et sacoche, Mme Lord Adam Bolduc, robe de chambre et pyjama Mme Roland Rancourt, fleurs avec des retailles de nylon, Mme Irené Poulin, art culinaire, farce pour dinde par Mme Louis Veilleux, biscuits sandwiches Mme Lauréat Caron. Les prix de présence: Mme Réal Caron, Marcel Poulin, Noel Poulin, Fortunat Nadeau, Nazaire Boucher, Dom. Caron, prix de démonstration: Mme Camille Cloutier, Roland Rancourt et Lord Adam Bolduc. Comme partie recréative, nous célébrons la fête des Mères. M. le curé était parmi nous, il tira au sort le nom d'une maman présente, c'est Mme Benjamin Poulin qui fut l'heureuse élue, Mme Aldéric Bolduc céda son diadème et couronna Mme Poulin. Les dames étaient accompagnées de leurs époux. L'orchestre composé de Mmes Jacques Veilleux, Clermont Rodrigue, Claire-Yvette Rancourt firent exécuter du chant et des danses à l'assistance. Pour clore cette réunion, un goûter fut servi. Un magnifique coussin mis en râfle fut gagné par Mme Gilles Rodrigue. Merci à celles qui se sont dévouées pour faire de cette soirée un vrai succès.

FETE DES MERES

Dimanche le 12 mai les organisateurs de l'O. T. J. avaient organisé une soirée pour souligner la Fête des Mères, à l'hôtel Caron de Morisset Station. L'assistance était nombreuse. L'orchestre était les Spoutniks. Parmi les dames présentes Mme Dominique Morin fut désignée la plus âgée parmi l'assistance et Mme Dominique Caron fut choisie Maman de l'année. Ces deux Mamans reçurent des magnifiques fleurs présentées par Mlle Irène Morin. Une adresse de circonstance fut lue par Mlle Marie Boucher. Prix de présence, Mme Henri-Paul Poulin.

VA ET VIENT

M. et Mme Nap. Denis Veilleux, M. et Mme Fernand Bélanger de passage à Chicoutimi à l'occasion du décès de Mme Albert Bélanger.

M. et Mme Maurice Lessard, Mme Gérard Mathieu, Mlle Anne-Marie Lessard de passage à Québec.

LE CONSEIL MUNICIPAL

Les contribuables de St-Benjamin lors d'un referendum tenu vendredi et samedi dernier ont approuvé par une forte majorité une décision du conseil municipal autorisant l'achat de l'outillage nécessaire pour le déneigement des chemins dont l'entretien relève de la municipalité. 300 citoyens avaient droit de vote à ce referendum. 204 contribuables se sont présentés au scrutin. Il y eut 146 votes favorables et 58 contre le projet soit une majorité en nombre de 88. En valeur les votes favorables représentant $705,800 tandis que les autres représentaient une valeur de $257,000 ce qui laisse une majorité de $448,800.

ELECTIONS MUNICIPALES

A St-Benjamin, il y eut votation à deux sièges vacants. M. Luc Boulet a défait M. Germain Cloutier tandis que M. Charles-Edouard Turcotte l'emportait sur M. Fernand Caron, M. Clermont Rodrigue, à midi avait été élu par acclamation. Le maire est M. Henri Boulet et les trois autres conseillers sont MM. Gervais Pépin, Hector Bolduc, Clermont Rodrigue (Alfred) le secrétaire, M. J. Paul Rodrigue.

MALADES

Prompt rétablissement à Mmes Joseph Caron, Laurier Lapointe, Robert Veilleux, Charles-Edouard Veilleux, André Bolduc, Léandre Caron de retour dans leur famille après a voir été hospitalisées à L'Hôtel-Dieu N.-Dame de Beauce.

Prompt retour à la santé à M. Rosaire Poulin, Joseph Jean Veilleux hospitalisés à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce.

Prompt retour à la santé à M. Yvon Loubier et M. Donat Giguère hospitalisés à Québec.

Prompt rétablissement à Mme Gaétan Giguère hospitalisée à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce.

DEPART

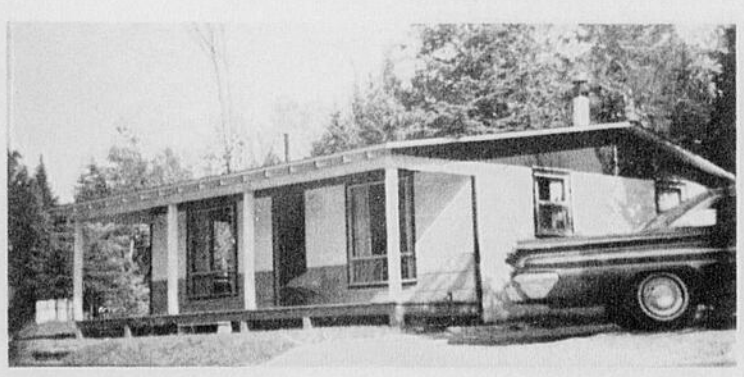
La famille de M. Josaphat Boulet est allée demeurer à Beauceville. M. Boulet a vendu sa terre et sa maison à M. Alphonse Veilleux de Montréal qui est venu avec sa famille demeurer parmi nous à St-Benjamin. M. Veilleux n'a pas été chanceux car sa maison a été détruite par le feus amedi dernier. Nous sympathisons avec sa famille.

On fait souvent du bien pour pouvoir impunément faire du mal.

MAGNIFIQUE CHALET À VENDRE

TRÈS BEAU SÎTE

A 2 milles et demi de St-Georges



Ce chalet, situé sur les bords de la rivière Chaudière entre St-Georges et St-Martin est à vendre; entièrement meublé, comprenant réfrigérateur de même qu'un poêle combiné électricité et bois. Trois chambres à coucher, grand salon, cuisine, salle de toilette. Eau courante. Terrain de 250 x 125.

S'adresser à M. ALBY VALLEE, Vallée-Jct., tél. 437-6101 ou à Vallée Automobile, Blvd Lacroix, à St-Georges, tél. 228-2931.

GOODYEAR

AUBAINES POUR VOUS

SÉCURITÉ POUR VOTRE FAMILLE

Grand Prix

PNEU LARGE À GRAND RENDEMENT

- Extra-large—meilleure stabilité. La semelle très large (jusqu'à 2 pouces) et l'épaulement enveloppant permettent manoeuvres et virages sûrs
- Plus de nervures—meilleure adhérence pour démarrer, arrêter ou rouler sur les routes sèches ou mouillées
- La construction surbaissée en câblé de polyester 3-T accroit la robustesse du pneu et protège contre les éclatements . . . super confort



Custom Power Cushion

VYTACORD 3-T

RENDEMENT HORS PAIR

- Construction polyester Vytacord—sécurité et confort supplémentaires
- Semelle extra-large à 5 nervures. Rainurée pour adhérer davantage à la route
- Semelle caoutchouc Tufsyn à gravures profondes donne le maximum d'usage
- Offert aussi en flancs à triples cercles blancs distinctifs



GOODYEAR est synonyme de sécurité

La qualité GOODYEAR ne coûte pas plus cher.

Le Garage JOS ST-HILAIRE est l'endroit qui se spécialise dans les pneus.

QUALITÉ SERVICE PRIX

PNEU NYLON 3-T

Safety All-Weather

MILLAGE ÉLEVÉ GRANDE SÉCURITÉ PRIX MODIQUE

- La semelle enveloppante moderne procure une adhérence supplémentaire sur les routes sèches ou mouillées
- Semelle en caoutchouc Tufsyn—durabilité exceptionnelle—millage supplémentaire
- Carcasse solide en Nylon spécial 3-T



GARANTIE "ILLIMITÉE" SUR TOUS LES PNEUS GOODYEAR

JOS ST-HILAIRE inc.

311, 2e Avenue VILLE ST-GEORGES Tél. 228-4871

Les pneus Goodyear sont fabriqués au Québec.





Le 11 mai dernier, la ligue de quilles des Chevaliers de Colomb du Conseil Beauce 2283 faisait la remise de trophées à l'équipe gagnante, dont M. Yves Cloutier était le capitaine. De gauche à droite: MM. Jacques Morin, Germain Paradis, Yves Cloutier, Thomas Vachon et Michel Thibaudeau. Nos plus sincères félicitations à l'équipe.

Sur l'autre photo nous apercevons tous les autres joueurs. Nous tenons à signaler, que Mme Germain Paradis, au premier plan, fut assidue dans toutes les parties de la saison et elle s'est fait remarquer par de très belles parties; elle s'est vue décerner un trophée spécial.

Pour un Habit...

Chez SÉVIGNY...



Vous l'avez dit...

399, 1ère AVENUE Face au pont ST-GEORGES

Ste-Justine



CECILE LAPIERRE

représentante

Baptêmes

M. et Mme Germain Roy (Marguerite Leclerc), de Ste-Justine, sont heureux d'accueillir un troisième enfant, baptisé sous les prénoms de Joseph, Tancrède, Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Tancrède Métivier; porteuse, Mme Germain Roy, mère de l'enfant.

—M. et Mme Robert Brousseau (Jeanne d'Arc Racine), annoncent la naissance d'un premier enfant, baptisé sous les prénoms de Joseph, Sylvain, Martin. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Racine, grands-parents de l'enfant; porteuse, Lisette Racine, tante de l'enfant.

—M. et Mme Fernand Lecours sont les heureux parents de Marie, Jeannine, Cécile. Parrain et marraine, Gilles et Lise Lecours, frère et soeur de l'enfant; porteuse, Mme Gaétane Lecours, tante de l'enfant.

—M. et Mme Yves Labbé (Lauréanne Gosselin) de St-Côme, autrefois de Ste-Justine, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie, Nathalie, Line. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Gosselin, g.-parents de l'enfant; porteuse, Mme Yves Labbé, mère de l'enfant.

Divers

—M. Léo Tanguay et Mlle Yvette Tanguay, en visite chez leur mère, Mme Philibert Tanguay.

—Après un séjour de quelques jours à l'hôpital, Mme Léo Caron, M. Henri-Louis Lapointe et Mlle Marie-Louise Brochu sont maintenant de retour dans leur famille, par contre, Mme Joseph Ménard et M. Simon Tanguay sont encore hospitalisés. A tous nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

—Mardi le 7 mai a eu lieu la visite pastorale par Mgr Dumouchel. Il présidait à cette occasion à la confirmation des élèves de 2e année des paroisses de Ste-Jusitne, Ste-Sabine et St-Cyprien.

—Nous aurons le plaisir d'avoir, en notre paroisse, samedi le 25 mai, un concert donné par l'Echo Beauceron.

BOLENS **TRACTEURS HUSKY**



avec des extras que vous ne payez pas!

Boule exclusive qui permet d'échanger les accessoires rapidement! Pas de straps à étirer et à ajuster constamment.

Levez ou abaissez les accessoires même lorsque vous êtes en marche. La conduite directe assure un pouvoir positif aux accessoires, qu'ils soient à n'importe laquelle hauteur.

Possibilité de deux vitesses. Choisissez la plus appropriée à votre travail.

Un différentiel contrôlé à la portée de vos doigts vous permet de sortir des trous difficiles là où les autres tracteurs restent embourbés. (Husky 1050 et 850).

Grand choix d'accessoires disponibles



Tondeuses Herse rotative Gratte à neige Souffleuse Chariot utilitaire

3 MODÈLES COMPACTS DE TRACTEUR - 6 A 10 C.V.

BOLENS — Le premier en équipement motorisé — Depuis 1918!

BÉLANGER ÉQUIPEMENT Enr.

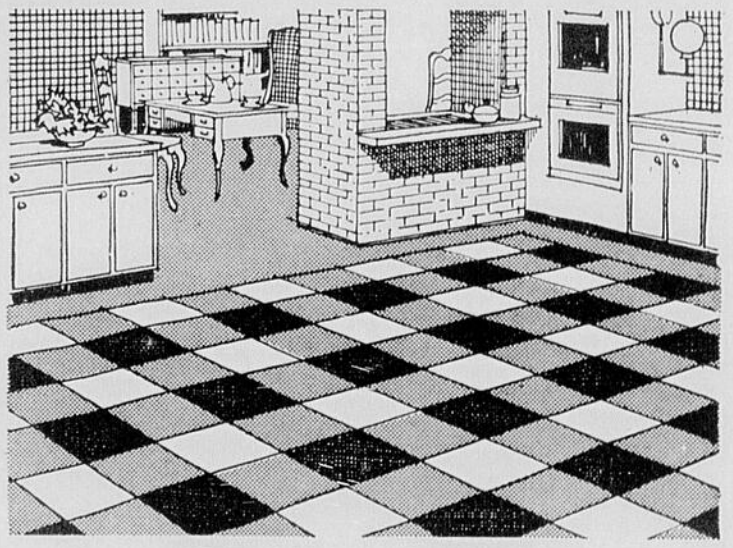
Guy Bélanger, prop.

RÉPARATION ET VENTE DE TONDEUSES À GAZON

STATION DE SERVICE ESSO

4920, BLVD LACROIX, ST-GEORGES, TÉL. 228-3532

NOUVEAU! CARRELAGE DE TAPIS OZITE



Doux, chauds, silencieux, plus de cirage, plus de polissage!

Carreaux de 12 pouces avec caoutchouc imprégné à l'endos. Fabriqués de fibre Vectra® bon teint résistant aux taches. Ils ne peuvent ni se décomposer ni moisir. L'installation en est si facile que vous pouvez la faire vous-même. Collez simplement avec du ruban adhésif, 2 rangées de carreaux s'entre-croisant au milieu de la pièce. Tous les autres carreaux se posent à sec ! Nul besoin d'adhésif. Si une tache se produit sur un carreau, vous n'avez qu'à l'enlever, le laver et le replacer. Le nettoyage à l'aspirateur ne les déplacera pas. Assortiment complet de couleurs. C'est le carrelage idéal pour la chambre à coucher, la cuisine, la salle de bain, la salle familiale, la chambre d'enfant ! Ou poserez-vous vos carreaux d'Ozite? Donnez libre cours à votre imagination !

Good Housekeeping GUARANTEES — INSTITUT SCEAU CHATELAINE

Carreau de 12" x 12" **95¢**

CARRELAGE DE TAPIS **Ozite®**

fabriqué de FIBRE OLÉFINE **Vectra®**

Recherchez le nom Ozite à l'endos

SALON DU MEUBLE

275, 1ère AVENUE,

VILLE ST-GEORGES, TÉL. 228-3522

Ozite ® est la marque déposée d'Ozite Corp. of Canada Ltd.

La fibre oléfine Vectra ® est fabriquée par Enjay Fibers and Laminates Company, une division d'Enjay Chemical Company.

VERS LE PROGRÈS ÉCONOMIQUE

avec la puissante équipe STANFIELD-FARIBAULT

UNE FORMULE DÉMOCRATIQUE

Une convention honnête que personne n'aura arrangée d'avance !

Chaque paroisse aura droit à deux votes par bureau de votation situé dans son territoire.

Les délégués seront choisis au hasard sur les lieux mêmes de la convention et parmi les représentants de chaque localité.

Aucune pression! Aucune influence indue! Vous voterez pour le candidat que vous jugerez le plus apte à remplir la fonction de député de Beauce.



ROBERT STANFIELD



MARCEL FARIBAULT

NOMBRE DE VOTES PAR PAROISSE

St-Robert	4	St-Victor	20
St-Gédéon	14	St-Alfred	4
St-Martin	18	Beauceville	38
St-Hilaire	2	N.-D. des Pins	4
St-René	2	St-Simon	2
St-Théophile	8	St-Benjamin	8
St-Zacharie	14	St-Odilon	8
St-Côme	14	St-Joseph	26
Ste-Aurélie	6	St-Jules	6
St-Prosper	14	Tring-Jct.	8
St-Philibert	2	St-Frédéric	6
St-Georges	74	St-Sévérin	4
St-Jean Lal.	4	St-Elzéar	6
St-Honoré	12	Ste-Marie	30
St-Benoit	8	Vallée-Jct.	12
St-Ephrem	12	Sts-Anges	4
		Frampton	8

INVITATION À TOUS LES ÉLECTEURS BEAUCERONS

CONVENTION CONSERVATRICE

JEUDI SOIR, 23 MAI, À 8 HRES -- SALLE PAROISSIALE DE ST-GEORGES

Sous la présidence de Me Robert Lafrenière — Autres orateurs au programme

Nouvelle industrie à Tring-Jonction

TRING-JONCTION — "Le gouvernement du Québec n'est pas un créateur d'industries, mais est là pour aider à une réalisation comme celle d'aujourd'hui".

C'est ce qu'a déclaré, hier, M. Paul Allard, ministre des Richesses naturelles et député du comté de Beauce, lors de l'inauguration d'une nouvelle manufacture de la compagnie LBP Plastic Inc., à Tring-Jonction.

M. le curé Jean-Charles Baillargeon a présidé la cérémonie de bénédiction de cette nouvelle manufacture. Il était assisté de M. le curé Antonio Arsenault, de Saint-Séverin de Beauce.

Pour sa part, le ministère de l'Industrie et du Commerce de Québec était représenté par son délégué industriel régional, M. Roger Fortin.

Le président de la compagnie LBP Plastic Inc., M. Louis Viau, de Lavaltrie, a affirmé que "la manufacture sera en opération dès cette semaine, et qu'à ses débuts il y aura un personnel d'une vingtaine de personnes. Le surintendant sera M. Carol Brousseau".

M. le maire Bertrand Champagne, de Tring-Jonction, est vice-président de cette compagnie.

"Ce projet, dont le coût des investissements pour le moment est de l'ordre de $175,000 sera réalisé en trois étapes" a déclaré le conseiller Placide Poulin, secrétaire-trésorier, de la compagnie.

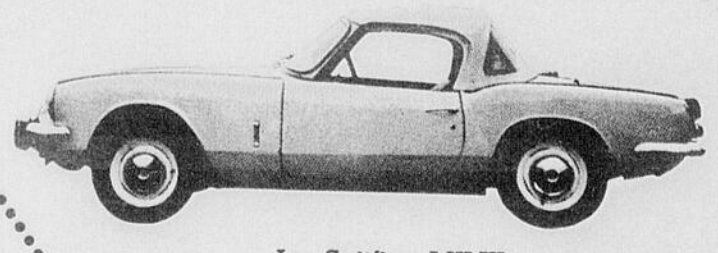
"D'ici septembre prochain, a souligné M. Poulin, le nombre des employés sera porté à 50 personnes et à notre seconde étape qui devait être réalisée d'ici un an, ce nombre passerait à 100 personnes. L'objectif fixé pour deux ans est d'environ 200 personnes"

Cette nouvelle manufacture construite au coût de $90,000 se spécialisera dans la fabrication d'articles en plastique et en fibre de verre, tels que: piscines, glissoires, tables pour pique-nique, parasols, cabines pour les autos-neige, etc. Elle est érigée en bordure de la route 1, dans les limites de la municipalité de Tring-Jonction, en direction de East-Broughton.

Pour la réalisation de ce projet, les propriétaires de la compagnie LBP Plastic Inc., ont obtenu l'aide du syndicat industriel de Tring-Jonction, pour un montant de $60,000 sur la construction. Le président de ce syndicat est M. Paul-Emile Roy, de Tring-Jonction.

Amateurs d'automobiles

SPORT rendez-vous au royaume de la voiture sport



Le Spitfire MK-III

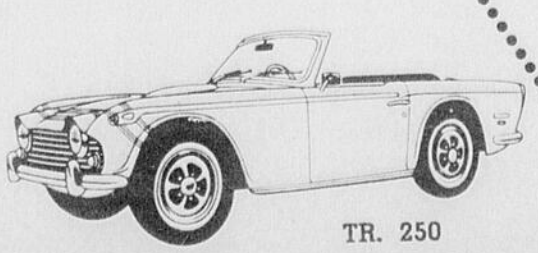
Garage Économe Enr.

de St-Joseph de Beauce

pour constater que la compagnie Triumph a certainement une voiture à votre goût

Service de réparation par des mécaniciens entraînés à l'usine et un outillage des plus modernes.

Le Garage Economie Enr. est dépositaire autorisé depuis 20 ans des fameuses voitures Triumph sport



TR. 250

TEL. GARAGE 397-5388
RES. 397-6360

JEAN BELANGER
représentant

REMORQUAGE
JOUR ET NUIT

FÊTE DES MÈRES À SAINT-GÉDÉON

Cette belle fête ne passa pas inaperçue encore cette année à St-Gédéon.

Tout d'abord aux messes, M. le curé offrit ses bons voeux aux mamans et le soir réunion générale à la salle paroissaile pour une soirée récréative car même si c'est la fête des mères, c'est un peu aussi la fête des pères car aucun père ne peut rester insensible aux joies comme aux peines d'une mère.

C'est grâce à l'initiative de Mlle Lorraine Boulanger "reine des sports" avec la collaboration des compagnes étudiantes au secondaire que nous avons passé une agréable soirée qui se déroula dans l'ordre suivant:

1er numéro: Conférence interrompue d'une infirmière, cuisinière, couturière, politicienne et musicienne interprété par des élèves de 8e année.

No2: Maman petite poupée, preuve de l'attention, de la délicatesse et des petits soins d'une maman pour son bébé interprété par de très jeunes élèves du primaire exercés par Mlle Jocelyne Gagnon.

No 3: Une petite exagération, interprétée par des élèves du secondaire.

No 4: Coeur d'une mère, 1er acte démontrant jusqu'où peut aller le dévouement d'une mère malgré l'incompréhension et l'ingratitude de ses enfants. Exercée et interprétée par Mme Jean-Guy Drouin et 2 jeunes filles faisant partie du monde du travail.

No 5: Déclamation dédiée à toutes les mamans.

No 6: Coeur d'une mère, 2e acte.

No 7: L'enregistrement par 2 étudiants.

No 8: chants par la chorale mixte 2 chants d'hommage aux mamans Paroles et composition de MM. Jean-Claude Lacroix et Mercel Blouin.

Musique: Les Cadets.

On fit le choix de la mère de l'année parmi les mamans présentes, l'heureuse élue fut Mme Roméo Bizier à qui l'on remit une gerbe de fleurs naturelles. A celle qui célébrait son anniversaire de naissance l'on remit aussi des fleurs ce fut Mme A. Plante, la gagnante pour l'anniversaire, M. et Mme Adrien Blais, une couverte en laine et enfin à la maman présente du plus jeune bébé, Mme Clermont Nadeau, un ensemble en crystal.

On fit une vente de fleurs et Mme Henri Fillion fut la gagnante des 2 prix. Les gagnants de la vente de billets furent, M. Gaétan Larochelle, un cadre, M. Denis Hamel, une lampe-bouquet et Mme Florian Mathieu, un cadre. Parmi les amateurs, les heureux gagnants furent Mlles Manon Nadeau et Brigitte Fluet et les prix de présence favorisèrent Mlles Sylvie Bégin, Jacinthe Lachance, Suzanne Roy, Louise Fluet et M. Louis Fecteau

L'arrivée du Rev. Père Gaétan Giguère, o.m.i. missionnaire du Sud fut une surprise générale. Il exprima son plaisir de se retrouver parmi les siens en une occasion semblable lui rappelant de précieux souvenirs lorsque étudiant, ayant déjà interprété des pièces sur la même salle, sur la même scène, devant un bon nombre de mêmes personnes.

Et c'est sur cette note gaie que se clôtura la soirée.

Félicitations aux heureux (ses) gagnantes et merci à tous ceux et celles qui de près ou de loin ont contribué à la réussite de cette fête.

La reconciliation avec nos ennemis n'est qu'un désir de rendre notre condition meilleure, une lassitude de la guerre, et une crainte de quelque mauvais évènement.

Saint-Odilon

SUCCES EN MUSIQUE

Mlle Edith Boivin, pianiste, fille de M. et Mme Ephrem Boivin de St-Odilon, s'est classée première au Festival régional de Musique de Québec.

Mlle Boivin a conservé une moyenne de 94.3% et a par le fait même mérité la grande bourse du Gala régional de Musique. Cette bourse lui sera remise en mai.

Cette jeune fille de St-Odilon jouera en finale provinciale, à Rivière-du-Loup, samedi le 25 mai prochain. Toutes nos félicitations à Mlle Boivin.

CONSEIL MUNICIPAL

Mercredi dernier était jour de nomination pour les conseillers. M. Conrad Couture a été élu au siège de M. Théophitus Baillargeon, M. Henri Labbé au siège de M. Gérard Gilbert et M. Ernest Vachon pour un deuxième terme. Notre conseil municipal se compose comme suit: M. Adélard Labbé, maire, conseillers: MM. Conrad Couture, Aurélius Maheux, Emile Bisson, Ernest Vachon, Eric Colgan, Henri Labbé. Félicitations aux nouveaux élus.

VACCINATION

Mercredi dernier, il y a eu vaccination pour les enfants qui doivent commencer l'école en septembre prochain.

Ceux qui n'ont pas fait l'inscription pour les enfants qui débuteront en 1ère année, l'an prochain doivent avoir 6 ans avant le premier octobre 1968. Les enfants baptisés en dehors de la paroisse doivent faire parvenir le certificat de baptême à la directrice de l'école.

PELERINAGE A STE-ANNE

Le pèlerinage annuel des Dames de Ste-Anne est organisé cette année pour mardi le 28 mai. Le départ de St-Odilon est annoncé pour midi. Les Dames sont priées de donner leur nom avant le 15 mai.

SOIREE ANNIVERSAIRE

Samedi après-midi le 18 mai, en l'église de St-Odilon, sera chanté le service anniversaire de M. Florian Maheux.

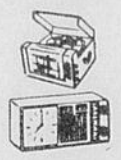
FETE DES MERES

Dimanche soir le 12 mai, en la salle paroissiale de St-Odilon a été organisée par les Dames Fermières, une soirée recréative pour souligner la Fête des Mères. Il y eut chants, musique, sketchs récitations. Mme Eugène Cloutier a été proclamée maman de l'année en cette occasion. Félicitations à Mme Cloutier.

Gilbert
Radio & Télévision Service Enrg.
Antonio Gilbert, prop.
VENTE & RÉPARATION
- Radios de maisons et d'automobiles transistors
- Télévisions
- Phonographes électriques
- Laveuses
- Fer à repasser
- Grille-pain
- Poêles électriques
- Malaxeurs
- Rasoirs électriques
- Chaufferettes électriques
- Balayeuses
- Stéréos
- TV en couleurs

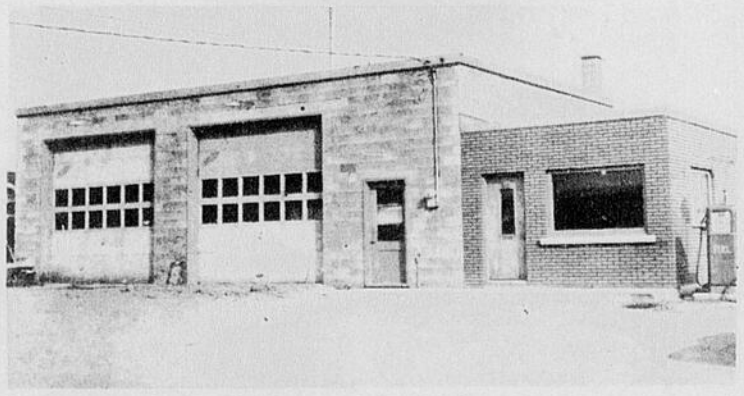


228-2275



Experts à votre service
407, 2ème Avenue St-Georges-Est

A VENDRE



Parfait pour: Atelier de débosselage, Atelier de soudure, Etc.

Cause de vente: Nouvelle construction voisin du Ready Mix

	Bâtisse	Terrain	Bureau
Dimensions:	32 x 42	140 x 150	14 x 32

ADRESSE: 300, 19e RUE, VILLE EST
TEL. 228-3663, LE SOIR

BEAUCE READY-MIX
300, 19ième rue, VILLE ST-GEORGES, Tél.: 228-5330
Plan: 228-6335

MAGASIN CTC ASSOCIÉ CANADIAN TIRE CORP'N

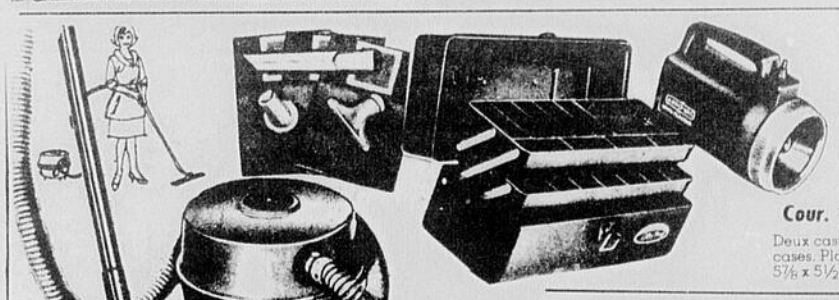
SOLDES
•SOLDES DE FABRICANT!
•ACHATS SPÉCIAUX!
•RÉDUCTIONS DE STOCK!



.99
40 PI.
TUYAU D'EAU
Comparable à $1.69—Vinyle transparent; diam. 7/16"; raccords laitonés. 99-6360
JET D'ARROSAGE 54
Cour. 62c. 99-3461

GRATIS! COFFRE A OUTILS VALANT $2.49
avec cette perceuse ¼" Black & Decker
Valeur totale cour. $16.37
LES 2 POUR 12.88
Indispensable au bricoleur! Moteur de 1.9 amp., 2250 t/m perce ¼" dans l'acier et ½" dans le bois dur. Avec fil 6', fiche clé de mandrin. 115 v. 54-2811. COFFRE GRATUIT — 11 x 6 x 6¼", métal émaillé gris. 99-8358





LANTERNE RAY-O-VAC
Plastique fluorescent, interrupteur, clignoteur. Réflecteur 3", pile Ray-O-Vac 6 volts. Idéale pour campeurs et chasseurs... d'aubaines. 99-7162
SE COMPARE À $5.68
4.44

Cour. $3.98 COFFRET DE PÊCHE
Deux casiers ascensionnels offrant 16 cases. Plastique incassable de 12⅛ x 5⅛ x 5½". 78-2576
2.97

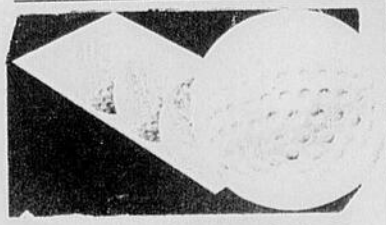
ASPIRATEUR
WESTINGHOUSE
L'aide puissant de la ménagère qui veut se libérer vite du nettoyage! Absorbe les saletés les plus profondes. Epais acier et pare-chocs caoutchouc. Tuyau intortillable. Interrupteur à pédale. 4 accessoires, allonges chromées et sacs à poussière. Garanti 1 an.
SE COMPARE À $56.95
99-8353
47.77



COUVERTURE
réversible À RABAIS
59 x 79"
EN SOLDE 3.49
Cour. $3.98 — Réversible sur motif léopard. 60% coton, 40% rayonne. Molletonnée; bords surjetés. 33-3517

Ramasse-poussière GRATIS
AVEC L'ACHAT D'UN Balai de maïs .99
DEUX nécessités ménagères pour le PRIX D'UNE!
Une aubaine à ramasser! Tête à 5 ligatures, brins tout maïs; manche bois dur verni; 53" de long. Ramasse-poussière plastique de 10¾" de large. 99-5140
SPÉCIAL EN QUANTITÉ LIMITÉE





BOUTEILLE THERMOS 15 oz.
Cour. $2.29 — Perma-Case en polypropylène à gobelet à vis. Garde les liquides froids ou chauds. 85-3010
1.88

BALLES DE GOLF
SPALDING à défaut d'aspect
Leur grosse économie compense les petites imperfections qui les ont fait rejeter par le fabricant mais ne gênent pas le jeu. 99-4273
SPÉCIAL-SOLDE
3 POUR 1.00

BALANCEMENT DE ROUES .99 + PESÉES
Département de service dans le même édifice pour l'installation de pièces et accessoires vendus par notre magasin

BILLETS-BONIS sur achats au comptant et sans livraison

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ
Maurice Gouge prop.
2ème Ave Ville St-Georges Tél. 228-2441

LIVRAISON GRATUITE

ET SERA TOUJOURS GRATUITE

POUR TOUTE COMMANDE TIMBRES SILVER

TÉL.: 228-2214 ou 228-2215

CRISCO
une livre
.38

SUCRE
5 livres / .39

GRATIS PAIN
Carré à sandwich
AVEC ACHAT DE $10.00 ET PLUS

Marinades
sucrées Habitant 24 onces
.39

Viande
à sandwich Cordon Bleu, veau porc poulet, 7 onces
.29

PATATES
nouvelles
5 livres / .39

OEUFS
Classés APN, frais, la douzaine
.27

ORANGES
Sunkist, Cello 30
.99

Beurre de PEANNUT
York, 16 onces
.39

SAUCE
Hot Chicken Esta, 15 onces, rabais une boite gratis
3 / .49

ROAST BEEF
pointe de surlonge désossé
.98

SAUCISSE
lard & boeuf Taillefer,
paquet 1 livre
.59

STEAK DE BOEUF
fesse, tranche complète, ouest
.87

ROTI de BOEUF
dans la croupe ou fin de ronde
.85

Drouin & Paquet

1re AVENUE — VILLE ST-GEORGES-EST — TELS : 8-2214 - 8-2215

SUPER MARCHÉ LICENCIÉ

STATIONNEMENT GRATUIT

L'éclaireur-progrès

65,000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE

Mercredi, 22 mai 1968 Rédaction et administration à St-Georges de Beauce Vol. 60 -- No 34

Cours de catéchèse



Une centaine de personnes étaient inscrites à des cours de catéchèse pour adultes qui ont eu lieu à Beauceville pendant douze semaines. Tous furent enthousiasmés de cette nouveauté. Ces cours étaient donnés par M. Yvon Tanguay de Saint-Georges. On peut voir ici quelques-unes des personnes qui assistaient à la dernière réunion. Etaient présents ce soir-là mais n'apparaissent pas sur la photo: M. le curé Houde, et MM. Claude Lachance et Marcel Poulin.

Dimanche, le 26 mai:

LA BEAUCE HONORERA SES PERSONNES AGÉES

LA JOURNEE DE L'AGE D'OR sera célébrée pour une troisième année consécutive dimanche prochain le 26 mai.

Cet événement spécial en l'honneur des personnes qui ont atteint l'Age d'Or est d'envergure diocésaine. Linstauration de cette Journée est le fruit de l'initiative du Conseil des Oeuvres et de Bien-Etre de Québec.

Sur le plan régional, le Service Social de Beauce, organisme communautaire de bien-être, dirigé par son directeur, M. Marcel Gendreau s'occupe de la promotion de cette "Journée" dans la Beauce. Le comité organisateur de la Journée de l'Age d'Or, formé par la Division du Service aux Personnes Agées, est confié à la Responsabilité de M. Gérald Lessard et de M. Normand Pouliot.

Mgr J.-Odina Roy de St-Joseph de Beauce a été choisi comme patron d'honneur pour la Journée de l'Age d'Or du 26 mai 1968. Personnage avantageusement connu, beauceron authentique, Mgr O. Roy vient de terminer une brillante carrière sacerdotale, après plus de 54 années de dévouement au service des âmes.

(suite à la page 23)

Congrès

Il y aura congrès de sobriété dimanche prochain, le 26 mai à St-Sylvestre, à l'Ecole Centrale.

Les inscriptions seront prises à 9.30 hres et les congressistes pourront assister à la messe dominicale sur les lieux. L'enrégistrement coûte $2.50 par personne.

Les gens de Beauceville qui sont intéressés à s'y rendre n'ont qu'à communiquer avec M. François Bolduc, 227-3784 ou avec Mlle Léonette Poulin 227-6575 qui pourront leur fournir des cartes d'entrée.

Félicitations

Toutes nos félicitations à Mlle Madeleine Drolet pour la présentation d'un spectacle par ses élèves d'une classe expérimentale de Maternelle de Québec.

Avec un peu plus de publicité et de collaboration des organisations que nous avons à Beauceville, un plus grand nombre de personnes aurait pu se rendre, mais comme il y a proverbe qui dit: "nous ne sommes jamais prophète chez soi", nous en avons eu la

(suite à la page 28)

INSPECTION DES CADETS

Venderdi soir dernier avait lieu à Beauceville l'inspection annuelle du Corps de Cadets 619, Beauceville, inspection qui fut faite par le major Proulx.

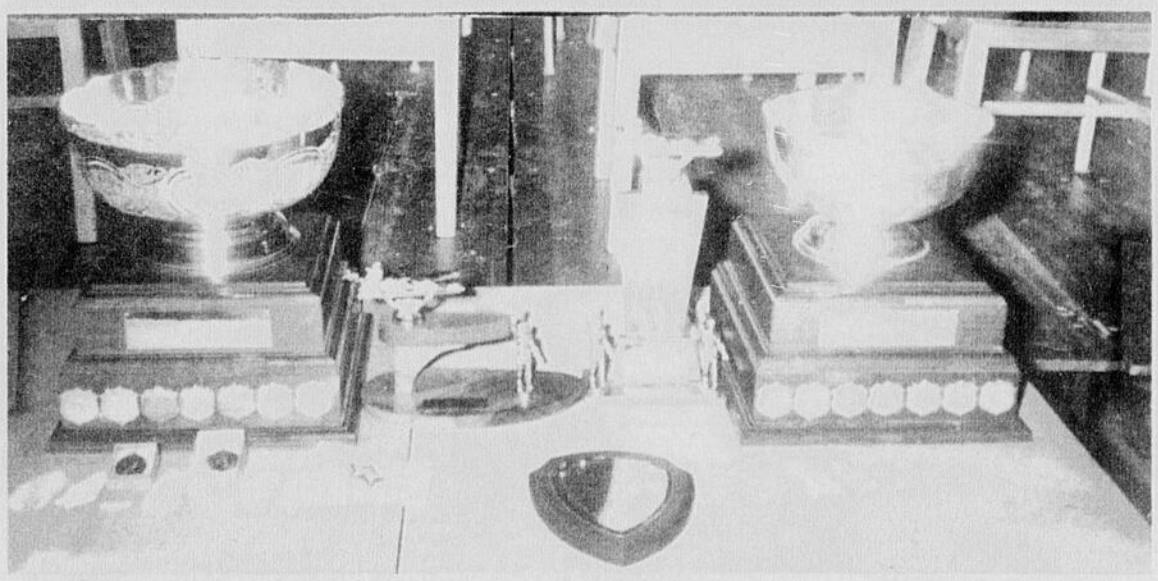
A cette occasion, on a remis au Corps les nombreux trophées qu'il s'est mérités l'an dernier dans divers domaines, tels les exercices militaires, la signalisation et trophée d'efficacité.

De plus, des trophées individuels et des médailles furent remis à plusieurs cadets méritants du corps de Beauceville, don du Corps. Les premiers trophées sont remis chaque année au Corps de Cadets qui s'est le plus signalé dans des domaines particuliers.

Le Corps de Beauceville s'entrainait depuis plusieurs semaines en vue de cette inspection qui a été des plus réussies et une grande partie de

(suite à la page 23)





INSPECTION DES CADETS! On avait pensé à tout pour la démonstration du chasseur prudent. On peut voir les trois chasseurs de gauche qui exécutaient les divers mouvements du chasseur prudent et ceux de droite qui manoeuvraient imprudemment et de plus n'avaient pas les articles adéquats pour chasser. Cette partie du programme fut fort intéressante et Pierrot Morin (au centre) s'est très bien acquitté de la tâche d'expliquer les divers mouvements. En bas, les trophées de gauche et de droite ont été mérités par le Corps de Cadets 619 de Beauceville et ils ont été remis vendredi dernier à l'occasion de l'inspection annuelle des cadets à l'école de Léry. Ces deux trophées sont ceux des exercices militaires et de la signalisation. Les trophées du centre ont été offerts à des Cadets du corps de Beauceville pour des honneurs individuels: signalisation, tir, etc.

J.O.C. jeunes travailleurs



Lors de leur dernière réunion hebdomadaire, les membres du Club Rotary de Beauceville ont fait le choix d'un nouvel exécutif pour le terme 1968-69.

Le DR ALBINY POMERLEAU a été élu à la présidence et sera secondé dans sa tâche par M. Benoit Gagnon qui agira comme vice-président. Les autres membres du bureau de direction sont: MM. Anicet Busque, sécrétaire; Beaudoin Poulin, gendarme; Roland Fontaine, trésorier; et Gilles Poulin, Gérard Giguère, Jacques Renault et Roger Lessard, directeurs.

Nous apprécions beaucoup la collaboration des commerçants de Beauceville qui ont donné généreusement, soit pour la veillée de présentation de la duchesse ou pour tout autre besoin durant notre campagne de financement. Merci à chacun d'eux.

Bravo à notre duchesse Luce 1ère et à son intendant Yves Lemay. Grâce à eux la veillée fut un réel succès. Merci à tous les invités d'honneur qui nous ont très bien soutenus et encouragés, nous espérons que vous avez passé une belle veillée. La campagne de financement va bon train, il nous reste encore plusieurs billets, ne vous gênez pas, demandez aux membres de la J.O.C. de vous approvisionner. Si vous ne savez pas quoi faire du stéréo à gagner, on vous en débarrassera.

—x—x—x—

Dites, que pensez-vous de notre petite bouquetière Micheline Giguère, n'était-elle pas mignonne?

—x—x—x—

On se demande si c'est pour acheter plus de billets que François tient tant à vendre sa camera, à moins que ce soit pour gagner sa panne d'essence.

(suite à la page 23)

THÉÂTRE BEAUCEVILLE INC.

JEU., VEN., SAM.,
DIM., LUN., MAR.,
23-24-25-26-27-28 MAI

L'histoire d'une femme frustrée de n'avoir pas d'enfant et de cette autre femme frigide qui a peur d'en avoir... Vous assisterez à la plus effarante scène de ménage jamais osée ou enregistrée sur pellicule...

RESERVE AUX ADULTES 18 ANS



QUI A PEUR DE VIRGINIA WOOLF

WARNER BROS.

ELIZABETH TAYLOR
RICHARD BURTON



GEORGE SEGAL
SANDY DENNIS

AUSSI



Les premières expériences amoureuses d'un jeune homme de 19 ans — traités avec humour, satire, émotion et tact. L'une des plus charmantes comédies que le cinéma américain nous a donné depuis longtemps. La semaine prochaine: "UN MEDECIN CONSTATE" un film à voir.

CINÉMA REX

AIR CLIMATISE — 800 SIEGES POUR VOTRE CONFORT
Le plus vaste cinéma de la rive sud
Tél. JOUR 227-6670-6251 SOIR 227-9951

A l'affiche :
JEU., VEN., SAM.,
DIM., LUN., MAR.,
23-24-25-26-27-28 MAI

EN GRANDE PRIMEUR DANS LA RÉGION!

-- EN FRANÇAIS --

Le grand gueulard vs la grande canaille!...



14 ans et plus

COLUMBIA PICTURES presents
JERRY LEWIS as "THE BIG MOUTH"
'Jerry la grande gueule

co-starring HAROLD J. STONE · CHARLIE CALLAS · BUDDY LESTER
And introducing SUSAN BAY · Screenplay by JERRY LEWIS and BILL RICHMOND
Story by BILL RICHMOND · Music Composed and Conducted by HARRY BETTS · Produced and Directed by JERRY LEWIS
EASTMAN COLOR

2 films en couleurs!

Une histoire osée...
Une intrigue palpitante...

M. 15 demande protection

james mason · maximilian schell
simone signoret



Bientôt le film le plus spectaculaire de tous les temps :
"THE DIRTY DOZEN" en français

THÉÂTRE FRONTENAC

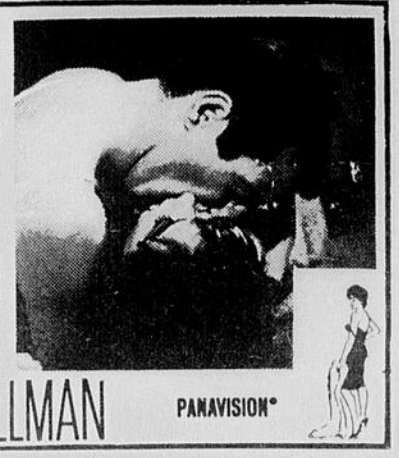
ST-GÉDÉON

MAI 23-25-26 **JEU.SAM. DIM.**

RESERVE AUX ADULTES 18 ANS

—A— CORPS PERDU

avec SUZANNE PLESHETTE
BRADFORD DILLMAN



PANAVISION®



VOYAGE EN FLORIDE OU $200. : En achetant votre billet d'entrée de $1.00 au Théâtre Frontenac, vous obtenez maintenant un autre billet-concours vous donnant droit au tirage d'un voyage aller-retour en Floride pour 2 personnes ou $200. en argent. Tirage le 24 décembre; le gagnant devra répondre à une question très simple. Bonne chance à tous!

LA CRITIQUE "CINÉMATO"

Par EMMANUEL BERNARD

JERRY-LA-GRANDE-GUEULE

(G)

(Jerry the Big Mouth)

(TECHNICOLOR)

AMERICAIN 1 h 45

COMEDIE COMIQUE PARODIANT LES FILMS DE GANGSTERS ET OU JERRY LEWIS SE SURPASSE EN MIMIQUES AGREMENTEES DE STRABISME DANS UN TRIPLE ROLE D'AHURI. UN FILM QUI FAIT BIEN RIRE.

PRODUCTION : Jerry Lewis 1966 (Columbia).

REALISATION : Jerry Lewis. AUTEURS : Récit de Bill Richmond. Scénario de J. Lewis et B. Richmond. MUSIQUE : Harry Betts. IMAGES : W. Wallace Keiley.

INTERPRETES :

Gérald (et « Sid ») ..... Jerry Lewis
Thor ..... Harold J. Stone
Suzie ..... Susan Bay
Studs ..... Buddy Dester
Mr. Hodges ..... Del Moore
Moxie ..... Paul Lambert

SCENARIO : Pêchant à la ligne sur la plage de San Diego, Gérald Clamson ramène, au bout de son hameçon, un homme-grenouille lui ressemblant comme un frère — lequel lui confie un secret de diamants volés, avant d'être dynamité par trois bandits venus d'un yacht. Gérald tente vainement d'avertir la police. N'y parvenant pas, il se fait passer pour un minus dans l'espoir de passer inaperçu et, aidé par la belle Suzie, parvient à confondre les bandits qui, trompés par sa ressemblance avec l'homme-grenouille désintégré, croient se trouver en présence d'un revenant — et en deviennent fous, multipliant les grimaces, contorsions, onomatopées et pitreries. Vainqueur, Gérald épousera Suzie qui lui donnera beaucoup d'enfants.

NOTRE POINT DE VUE : **Ceux que mettent en joie les mimiques de Jerry Lewis seront comblés par ce film produit, interprété et dirigé par lui, et dans lequel il multiplie les roulements (et croisements) d'yeux, tant les siens propres que ceux de certains de ses partenaires qui, encouragés par lui, « mettent le paquet ». D'où l'hilarité du public fidèle aux films du fameux amuseur hollywoodien — qui s'est entouré de partenaires pastichant avec humour les commandos de tueurs perdant, à la moindre alerte, leurs airs terribles.**

THÉÂTRE BEL-VUE Inc.

ST-MARTIN, BEAUCE

Jeudi et samedi: 8 hres p.m. - Dimanche: 1.30 et 7 hres p.m.

MAI 23-25-26 **JEU. SAM. DIM.**

serve aux 14 ans



2 ième FILM



A 1½ hre le samedi après-midi, représentation pour les enfants
"ATARAGON"



Le parti des Jeunes Responsables, sous la présidence de Jacques Roy, a remporté la victoire lors des élections à la Jeune Chambre de Beauceville. Le nouvel exécutif s'est réuni pour la première fois la semaine dernière afin de se préparer dès maintenant pour la prochaine année d'activités. Sa première tâche sera de faire du recrutement au cours de l'été, ce que feront d'ailleurs aussi ses adversaires de l'opposition. Félicitations à l'équipe gagnante.

Le 29 juillet 1964, dans la cause Sauvageau vs Lépine, la cour condamnait un propriétaire de logements, à payer un montant de $6,700.00 pour blessures et perte de capacité, à l'épouse d'un locataire d'un deuxième étage, parce que cette dernière en s'appuyant sur une garde de galerie, la garde avait cédée, et la dame était tombée en bas se blessant gravement.

Si vous louez des logements et que vous n'êtes pas assuré contre cette éventualité, ils pourraient vous en arriver autant.

Consultez donc vos conseillers professionnels en assurance MM. Louis et François Bolduc, 230 rue Principale à Beauceville Ouest, et ils vous renseigneront de quelle façon vous pouvez vous assurer, pour couvrir cette responsabilité.

Pour tout genre d'assurance, que ce soit pour assurance salaire, assurance vie, responsabilité d'automobiliste, assurance incendie, entrepreneurs, etc., Louis et François Bolduc sont toujours prêts à vous aider.

Téléphonez pour une entrevue, sans obligation de votre part au No de tél. 227-6325.

INSPECTION DE...

(suite de la page 21)

ses succès dépend certainement du capitaine Michel Longchamps et de l'instructeur, le major André Rancourt, commandant de la Compagnie A du Régiment de la Chaudière et de tous les officiers et instructeurs.

Ils ont réellement fait honneur non seulement à leur Corps de cadets mais à toute la population de Beauceville. Tout au long de la soirée, pendant les intermissions, la fanfare du Collège Sacré-Coeur de Beauceville a donné un aperçu de son savoir-faire.

Le major Proulx a fait l'inspection et a ensuite visité les divers "kiosques" préparés en vue de faire des démonstrations sur la signalisation, le chasseur prudent, etc., après quoi il a remis les trophées mérités par le corps de Beauceville aux récipiendaires.

LA BEAUCE...

(suite de la page 21)

La réalisation des diverses manifestations de la Journée de l'Age d'Or a été laissée à l'initiative de chaque paroisse.

Les clubs sociaux masculins et féminins, les associations paroissiales, les associations d'étudiants et de loisirs figurent parmi les principaux collaborateurs qui s'occuperont de la célébration de cette fête dans leur milieu respectif.

En union avec son Eminence le Cardinal Maurice Roy, une messe spéciale sera célébrée dans toutes les paroisses de la Beauce et du diocèse de Québec, à l'intention des personnes âgées.

Des réceptions et des repas spéciaux seront donnés dans les centres paroissiaux et les foyers pour personnes âgées. A cette occasion, le doyen de la paroisse pourra être invité à signer le livre d'or de la Journée de l'Age d'Or, en présence des autorités civiles et religieuses.

Enfin, pour clôturer cette mémorable journée, une soirée du Bon Vieux Temps sera réalisée dans plusieurs endroits de la Beauce ainsi que dans tous les foyers d'hébergement.

En terminant, mentionnons que la fleur symbolique de cette Journée est le "pompom" couleur or.

Donc, dimanche 26 mai, rendons à nos êtres chers un vibrant témoignage de reconnaissance, en célébrant dignement avec eux la Journée de l'Age d'Or.

JEUNES...

(suite de la page 21)

Les filles de Beauceville avaient une dette envers le groupe de St-Georges lors du Sly-ray. Après se l'être fait rappeler à l'occasion d'une visite le 19 mai par Roger Turcotte et Richard Gilbert, Micheline Giguère et Suzanne Auclair ont fait un spécial pour aller leur préparer des sandwiches. Dire qu'il y en a qui paie leur dette.

—x—x—x—

Nous apprécions beaucoup la collaboration des Jeunes Travailleurs de St-Georges pour la vente des billets. C'est une autre preuve de la solidarité qui unit tous les groupes de J.O.C.

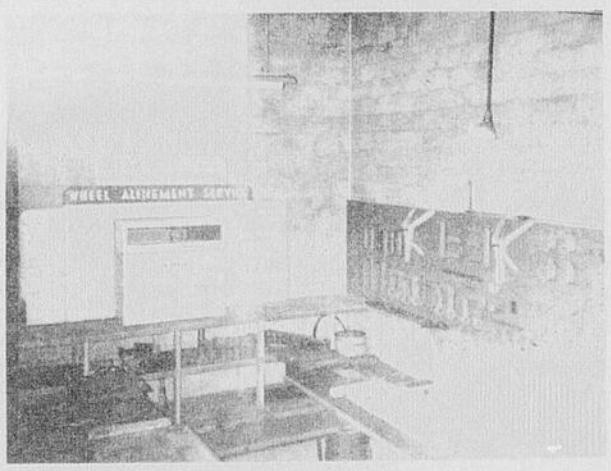
REPRESENTANT DE LA SURVIVANCE

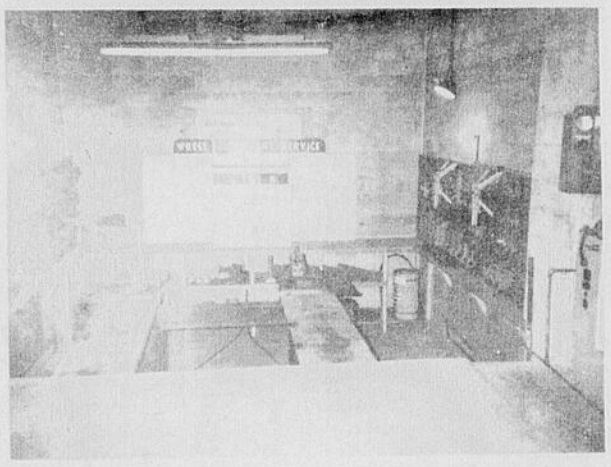


M. Fernand Drouin, gérant de district pour la Survivance, compagnie mutuelle d'assurance-vie, est heureux d'annoncer la nomination d'un nouveau représentant en la personne de M. FRANÇOIS BOLDUC de Beauceville-Ouest. M. Bolduc sera désormais à la disposition de la population de Beauceville et des environs. Nos meilleurs voeux l'accompagnent dans ses nouvelles fonctions.

LA CROIX-ROUGE TOUJOURS PRÊTE

Automobilistes... Camionneurs...





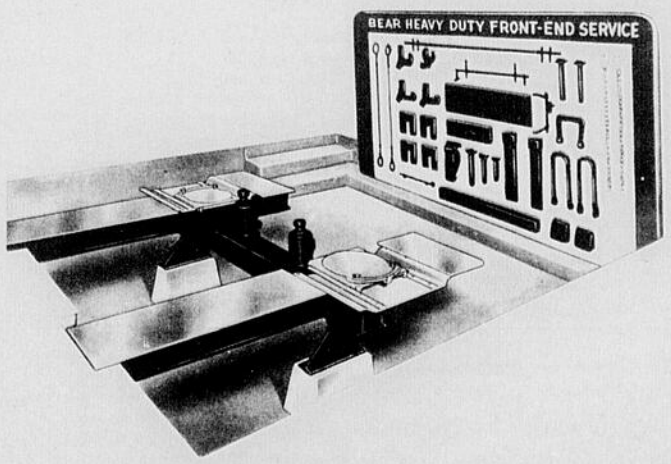


MM. les automobilistes et camionneurs; depuis toujours vous attendez la venue d'une machine pour aligner vos roues d'automobiles et de camions, dans la Beauce. Le Garage CO-OP Beauceville, le garage qui va toujours de l'avant, a encore pris le devant cette fois-ci, en faisant l'acquisition de machines à aligner vos roues de marque "BEAR", c'est-à-dire la machine la plus perfectionnée de l'Amérique du Nord, dans l'alignement.

Votre Garage CO-OP Beauceville, peut aligner toutes vos voitures, quelle que soit leur grosseur, soit des camions White, Marck, Sicar, Autocar, Ford, G.M.C., Dodge, etc., en un mot tout ce qui s'appelle voiture lourde.

De plus, le Garage CO-OP Beauceville, est équipé d'une machine à balancer les roues, de marque "BEAR" qui balance Dynamic et Static, tous vos pneus jusqu'au 1100 x 22, et même plus.

La direction du Garage CO-OP Beauceville a fait un effort très grand, pour pouvoir vous offrir ces services, ici même dans la Beauce. Nous vous invitons, MM. les automobilistes et camionneurs, et MM. les propriétaires de compagnies de transport à nous confier l'alignement et le balancement des roues de toutes vos voitures. En retour, nous vous assurons d'un service parfait.



Un autre robuste appareil qui permet une inspection complète et la correction des essieux d'avant, les supports arrières et l'alignement de roues pour les gros, moyens et petits véhicules commerciaux.
Un panneau contenant tous les instruments nécessaires pour tout ouvrage de l'avant à l'arrière sur camions, autobus, tracteurs, etc., etc.

Garage CO-OP Beauceville

Prix sans concurrence

1ère Avenue, BEAUCEVILLE-EST - Tél. 227-3301

SPÉCIALITÉ Pneus: B. F. GOODRICH - GOODYEAR FIRESTONE

Cartes Professionnelles

Avocats

Rodolphe Laflamme, C.R.
AVOCAT
425, 1ère AVE, ST-GEORGES DE BEAUCE
Tels: Bur. 228-3432 — Rés. 228-3724

ROCH JOLICOEUR
AVOCAT
Tél. 228-3662 VILLE ST-GEORGES, BCE
295, 1ère Avenue, Est
Tél. 432-5218 ST-JOSEPH, BEAUCE
Avenue Principale

Ls-Clément Ferland
AVOCAT
150, Notre-Dame
VILLE STE-MARIE, BCE
Tels: 387-6628—387-6629

Gérard Parent
AVOCAT ET PROCUREUR
Bureau: 422, 1ère Avenue
VILLE ST-GEORGES, BCE
Tél. Bureau 228-2085

Marcel Blais
AVOCAT
VILLE ST-JOSEPH, BCE
Tél. Bureau 432-5475
Rés. 432-5474

Architectes

PAUL VOYER
ARCHITECTE
St-Georges, tél. 228-3991 Ste-Marie, tél. 387-2679
319, 1ère Avenue Rue Notre-Dame

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
97- Notre-Dame Sud-THETFORD-MINES-P.Q.
Bureau à
Ville Ste-Marie Tél. 387-2998

Notaires

Guertin & Lessard, Notaires
CLAUDE GUERTIN B.A., L.L.L. ROBERT LESSARD B.A., L.L.L.
Cessionnaire du Greffe de Me Fernand Michaud
Téls : 228-3262 422, 1ère Avenue
228-3260 Ville St-Georges-Est

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
Dépositaire des greffes des notaires L.-P. Turgeon, P.-A. Angers, F.-G. Fortier et Jos Bolduc et des copies et dossiers du notaire Chs Rioux.
BEAUCEVILLE-EST
Téls 227-6321—227-6275

Me Michel Poisson
B.A., LL.L.
NOTAIRE
Bureau: à partir de 10 a.m. et, le soir, sur rendez-vous.
Edifice Hôtel de Ville,
1500 Boul. Dionne
St-Georges-O. Tél. 228-6216

Assurances

Bureau: 8-4815
Crépeau & Rodrigue Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES
408, 1ère AVENUE VILLE ST-GEORGES

Vétérinaire

Clinique Vétérinaire St-Georges
Vétérinaires à votre service 24 heures par jour
Drs CLAUDE MENARD - JEAN MAILHOT
99, 13e Rue, Ville St-Georges-Est, Tél. 228-2401

Comptables syndics

Ruel, Roy, Moreau & Associés
Comptables Agréés — Chartered Accountants
Louis Robert Ruel, c.a. Roger Roy, c.a.
Jean-Paul Roy, c.a. Réjean Moreau, c.a.
J. Gérard Couture, c.a. Jean Langevin, c.a.
Raymond Roberge, c.a. Andréa Latulippe, c.a.
Rodolphe Garnier, c.a. Denis Guay, c.a.
Camille Godin, c.a. Clément Létourneau, c.a.
Rosaire Jacques, c.a.
45 Trans-Canada Ouest, LEVIS, QUE. Tél. 837-0261
VILLE ST-JOSEPH 282, Ave du Palais Tél. 397-5218
VILLE ST-GEORGES, 266, 1ère AVENUE
Tél. 228-6676

GUY COUTURE, c.a.
COMPTABLE AGRÉE
125, 2ème Avenue Tél. 228-5569—228-5560
VILLE ST-GEORGES-EST

RENAUD & JACOB
Comptables Agréés
171A, 1ère Avenue
Raymond-E. Renaud, c.a. ST-GEORGES-EST
Monique Jacob-Renaud, c.a. Tél. 228-3308

GREGOIRE POULIN
Licencié en Droit
Comptable public enregistré
352, 1ère Avenue Tél. 228-2622
ST-GEORGES-EST Rés. Tél. 228-2554

Lefaivre, Verroeulst & Delwaide
Syndics licenciés et liquidateurs
105, Côte de la Montagne Québec 692-1950-51
110 est, rue Racine, Chicoutimi 543-3310

Dentistes

Les bureaux des dentistes de St-Georges sont fermés le mercredi après-midi.

Dr Roger Labrie
Chirurgien-Dentiste
26, 20ème rue,
ST-GEORGES-EST
Tél. 228-2681

Dr Henri Gamache
B.A., L.C.D., D.D.S.
Bureau tous les jours au Centre Médical
16, 23e rue, St-Georges, Bce
Tél. 228-3221

Dr L.-P. Pelchat
Chirurgien-Dentiste
Tél. 228-3783
352, 1ère Ave, St-Georges-Est

Dr Emmanuel Morin
Chirurgien-Dentiste
B.A., L.C.D., D.D.S.
1930, 1ère Ave, Tél. 228-3572
VILLE ST-GEORGES OUEST

Rés. 227-6490 Bur. 227-3794
Dr Roger Lessard D.D.
Chirurgien-Dentiste
Bureau: 9h. à 12h., 2h. à 5h.
Lundi, mercredi et vendredi 7h.30 à 9 heures
Samedi: 9 hres a.m. à midi
483, 1ère Ave, BCEVILLE

Ingénieurs Conseils

Guy Labbé
INGENIEUR CONSEIL
Travaux municipaux, édifices, génie civil
96, 2ème Ave,
VILLE ST-GEORGES
Tél. 228-3332

Pédicure

CLINIQUE POUR LE SOIN DES PIEDS
+
Madeleine Leclerc
Pour appoint. Tél. 228-2323
Local: P.-Maurice Bégin (Chaussures)
416, 1ère Avenue,
Ville St-Georges, Beauce

Optométristes

Dr Hubert Gendreau, o. d.
Optométriste
Spécialiste en vision — Verres de contact
Tél. 228-3742 288, 1ère Avenue
VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE

Dr JÉROME BÉGIN
Optométriste
St-Joseph: Edifice Caisse Populaire, Tél. 432-6344
Beauceville: Edifice René Bernard, Tél. 227-6897
Lundi et mercredi, 1½h. à 5h. p.m., soir 7½ à 9h.
Samedi, 9 à 12h. a.m.

Dr Viateur Pomerleau
Optométriste
Spécialiste de la vue — Verres de contact
319, 1ère Avenue (porte voisine Yellow Shoe)
VILLE ST-GEORGES Tél. 228-2891

Dr Jacques Hébert
OPTOMETRISTE
Spécialiste de la vue
26, 20ème rue,
ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3031

Médecins et spécialistes

Les bureaux des médecins sont fermés le mercredi après-midi et le mercredi soir. Un seul d'entre eux est alors en service pour les cas d'urgences.

Pour connaître le nom du médecin en service chaque mercredi il suffit d'appeler à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

Clinique Médicale des Drs Bernard & Tremblay
1ère Ave, VILLE ST-GEORGES (coin 25e)
Dr JEAN-GUY BERNARD — tél. 228-5152:
Jour: tous les après-midi, sauf le mercredi.
Soir: le mardi et vendredi.
Dr RAYNALD BERNARD — tél. 228-5154:
Jour: tous les après-midi, sauf le mercredi.
Soir: le lundi et vendredi.
Dr CLAUDE TREMBLAY — tél. 228-6363:
Jour: tous les après-midi, sauf le mercredi.
Soir: le lundi, jeudi, vendredi.
Heures de bureau: 1h.30 à 4h.30 - Soir 7 à 8h.30
N. B.—Il y aura un médecin disponible 24 heures par jour.

Dr VICTOR CLOUTIER
Coeur, Poumons, Foie, Intestins, Estomac
Pression artérielle
AUCUN CAS DE MATERNITÉ
Bureau: 10 à 12h. a.m. — 2 à 4h. p.m.
Sauf: mercredi, samedi, dimanche
Tél. 228-3252 503, 1ère Ave, ST-GEORGES-EST

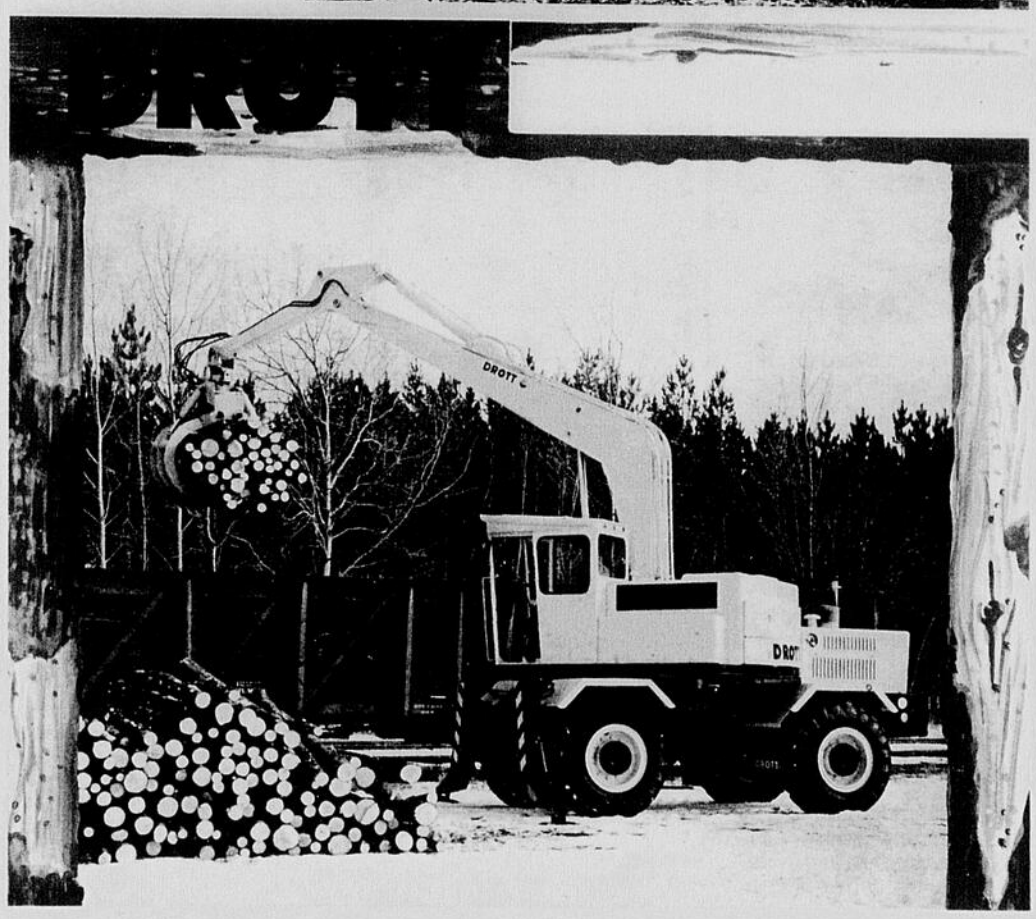
Dr RODOLPHE MAHEUX
MÉDECIN OMNI PRATICIEN
Médecine générale — Endocrinologie — Rayons "X"
Electricité Médicale
Petite chirurgie — Traitements ambulatoires
Ville St-Georges-Est (Près du pont) Tél. 228-2882
Rés. d'été, ST-BENOIT, tél. 164-s-11

Dr Gérard Poirier, M. D.
Médecin-Chirurgien
1,700 Blvd Dionne (6e Ave) St-Georges-Ouest
Bureau: tél. 228-2431 Rés. 228-3366
Bureau: 2 à 4.30 h. p.m. — 7 à 9 h. p.m.
Résidence d'été, ST-BENOIT, tél. 165-s-22

Dr Paul-H. Lacasse
Médecin-Chirurgien
2,200, Boul. Dionne, Ville St-Georges-Ouest
Tél. 228-2362
Heures de bureau: 2h. à 4h.30, soir 7 à 9h. p.m.
Bureau fermé mercredi après-midi

Premiers... dans les opérations forestières





ROBERT MORSE CORP. LTD.

offre maintenant, aux contracteurs de bois, et aux contracteurs de routes ainsi que d'autres travaux du genre, une série complète de machines révolutionnaires.

Diminuez ainsi votre coût d'opération tout en obtenant plus d'efficacité.

LA PELLE HYDRAULIQUE
DROTT

Cette pelle hydraulique révolutionnaire est idéale pour les contracteurs de routes aussi bien que pour les contracteurs de bois. Elle ne requiert qu'un homme pour son opération et se distingue par sa rapidité et sa mobilité.

Elle est actionnée par un moteur G.M.C. Diesel Modèle 453.

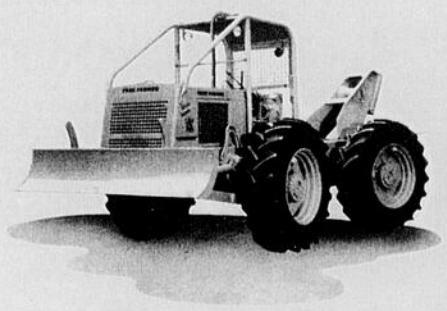
CHARGEUR BM·VOLVO LM 840

Le chargeur Volvo, aux 4 roues motrices, est actionné par un moteur Diesel de 110 forces à 6 cylindres. Il accomplit également toutes sortes d'opérations forestières, en chantier ainsi qu'au moulin.



La Débusqueuse
(Skidder)

Entre autres caractéristiques, cette débusqueuse est munie de 8 vitesses avant et de 8 vitesses arrière. Elle possède un bélier plus grand, à lame de 90" x 20".



Pour toute machinerie lourde, voyez

Robert Morse Corporation Limited

Représentant : GILBERT DIONNE

5901, Route Trans-Canada **POINTE-CLAIRE, P. Qué.** **Tél. (514)695-9420**

Machines usagées $2000.00 et plus

Amusements Variés

pour enfants de 10 à 90 ans!

HOROSCOPE

BELIER (21 mars-19 avril)

■ PROFESSION. — Méfiez-vous, vos idées neuves pourraient être irréalisables.
■ SANTE. — Couvrez votre gorge afin d'éviter un enrouement.
■ SENTIMENTS. — L'imprévu pourra jouer un rôle important pour vous.

TAUREAU (20 avril-20 mai)

■ PROFESSION. — Regagnez le temps perdu afin de ne laisser aucun retard.
■ SANTE. — Une bonne nuit de sommeil effacera la fatigue.
■ SENTIMENTS. — Ne vous laissez pas influencer par les envieux car l'amitié vous sourira.

GEMEAUX (21 mai-20 juin)

■ PROFESSION. — Le dynamisme et l'optimisme devraient attirer la chance.
■ SANTE. — La résistance sera bonne mais n'en abusez pas.
■ SENTIMENTS. — Ne dévoilez pas vos sentiments avant de vous être assuré de la réciprocité.

CANCER (21 juin-22 juillet)

■ PROFESSION. — D'une rencontre pourra naître une heureuse collaboration.
■ SANTE. — Ne dépensez votre vitalité qu'à bon escient.
■ SENTIMENTS. — Sachez profiter des joies qui passent sans augmenter vos exigences.

LION (23 juillet-22 août)

■ PROFESSION. — N'entreprenez que les tâches qui pourront servir vos intérêts.
■ SANTE. — Un peu de marche après les repas sera salutaire.
■ SENTIMENTS. — Le retour d'une amitié pourra causer une grande joie.

VIERGE (23 août-22 sept.)

■ PROFESSION. — Ne vous mettez pas en retard pour payer vos dettes.
■ SANTE. — Faites un peu de sport, vous resterez en forme.
■ SENTIMENTS — Laissez-vous aller à la douceur de l'amitié si elle est sincère.

BALANCE (23 sept.-22 oct.)

■ PROFESSION. — Journée calme, ne vous laissez pas décourager.
■ SANTE. — Faites surveiller votre tension artérielle.
■ SENTIMENTS. — Soyez diplomate avec ceux qui partagent vos espoirs.

SCORPION (23 oct.-21 nov.)

■ PROFESSION. — Poursuivez vos tâches habituelles sans chercher à innover.
■ SANTE. — Il serait sage de ne pas présumer de vos forces.
■ SENTIMENTS. — N'intervenez pas dans un conflit auquel vous n'êtes pas intéressé.

SAGITTAIRE (22 nov.-21 déc.)

■ PROFESSION. — Les décisions lourdes de conséquences devront être bien étudiées.
■ SANTE. — La gourmandise satisfaite pourrait perturber la digestion.
■ SENTIMENTS. — Une réunion familiale, en procurant des joies simples, vous serait agréable.

CAPRICORNE (22 déc.-19 janv.)

■ PROFESSION. — Persévérez dans la direction suivie précédemment, les résultats viendront.
■ SANTE. — Ne dispersez pas vos efforts, la fatigue serait inutile.
■ SENTIMENTS. — Stabilisez votre vie affective, vous n'en tirerez que des avantages.

VERSEAU (20 janv.-18 février)

■ PROFESSION. — Comptez plus sur l'étude que sur la chance pour faire un bon placement.
■ SANTE. — Surveillez vos réactions et combattez la nervosité.
■ SENTIMENTS. — Gardez vos secrets, vous éviterez les désagréments.

POISSONS (19 février-20 mars)

■ PROFESSIONS. — Efforcez-vous de ne laisser aucun retard en cette fin de semaine.
■ SANTE. — Soyez particulièrement prudent si vous partez en voyage.
■ SENTIMENTS. — Une amitié plus passionnée vous aiderait à vous affirmer.

RIONS UN PEU



"à votre SANTÉ"

Sur une plage à la mode, on est en train de procéder à l'élection d'une reine de beauté.

C'est une fille très bien faite qui enlève la palme et les journalistes s'empressent de l'interviewer.

Afin de connaître ses goûts, un reporter lui demande:

—Quel est votre auteur préféré?

Elle réfléchit rapidement et répond: 6 pieds.

o o o

—Papa, est-ce que tu es capable d'écrire à la noirceur?

—Mais oui, fiston.

—Alors éteint la lumière et signe mon bulletin.

o o o

Le directeur de théâtre explique à l'auteur d'une revue la raison pour laquelle il ne peut accepter sa pièce:

—Voyez-vous, j'ai pour règle absolue de ne tolérer aucun gros mot dans mon théâtre.

—Mais, mes personnages ne disent aucun gros mot, s'exclame l'auteur stupéfait.

—Je le sais, mais le public, lui, pourrait en dire.

o o o

NICOLE: "Je te préviens, Suzy. Ce type devient fou. Ma foi, il peut déchirer ta robe sur le dos".

SUZY: "Tu as bien fait de me prévenir. Je vais mettre une vieille robe".

D'une sainte cité mon
entier fut le nom.

Rép. SION — (si-on)

* * *

Mon premier est une
note de musique.
Mon deuxième est le
bienvenu chaque soir.
Mon troisième groupe
de beaux monuments.
Mon tout est une action qui
coûte aux orgueilleux.

Rép. SOLLICITER
— (sol-lit-cité)

* * *

Mettez ensemble une petite rondelle qui ne vaut pas cher et un grain de Chine: vous obtiendrez un gentil petit animal.

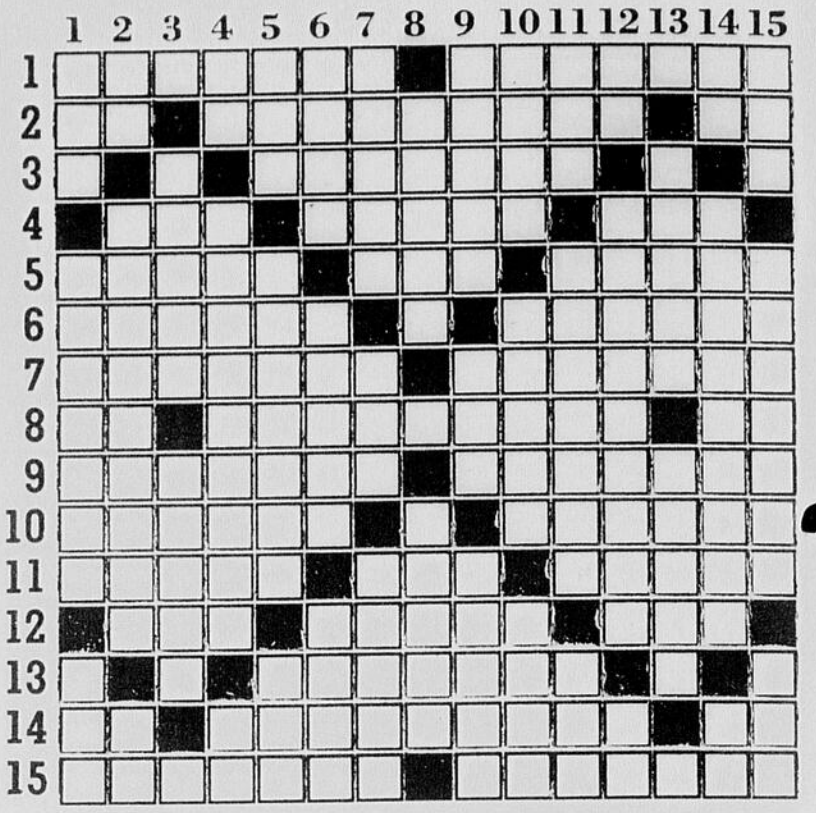
Rép. SOURIS — (sou-riz)

* * *

Dans la charrue est
le premier,
Proche parente est le dernier,
Formez un nombre
avec l'entier.

Rép. SEPTANTE
— (sep-tante)

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1—Réponses que, dans la croyance des anciens, les dieux faisaient à leurs questions. — Vaisseau de guerre.
2—Adj. poss. — Qui rient à demi. — Avant-midi.
3—Louée une barque.
4—Instrument à vent. — Abri qui était populaire chez nos Indiens. — Opposé à haut (inverse).
5—Le meilleur ami de l'homme. — Souverain. — Anc. Sébaste, v. de Turquie.
6—Couverte d'herbe. — Ville d'Italie (Emilie).
7—Qui ne voit pas clair. — Dressât un animal sauvage.
8—Doublé: chef de la famille. — Nom usuel de l'héliante ou grand soleil. — Parcouru des yeux.
9—Hardiesses extrêmes. — Région du nrod-est de l'Italie.
10—Images saintes. — Opiniâtre.
11—Lancés, au football europ. — Adj. poss. — Les différentes parties d'une maison.
12—Epoque. — Altération qui baisse d'un demi-ton la note qu'elle précède. — Genre de légumineuses.
13—Caractère de ce qui est nouveau.
14—Fleuve côtier de France. — Autre nom de la pupille de l'oeil (pl.). — Note de musique.
15—Fiancée de Rodrigue. — Ch.-l. de c.

VERTICALEMENT

1—Armée, au Moyen Age. — Homme politique et historien canadien né à Kamouraska. — Etendue
2—Coups de baguettes. — Va à cheval. — Interj.
3—Fruit d'une plante appartenant à la fam. des rosacées. — V. des Pays-Bas.
4—Conseiller du roi. — Décourageante, repoussante. — Après-midi.
5—Plante herbacée de la famille des linacées. — Commerces importants. — Petite prairie.
6—Quote-part de chaque convive dans un repas. — Portées au pouvoir. — Couleur.
7—Faire payer trop cher. — Genre de légumineuses. voisines des vesces. — Fleuve de France.
8—Prénom fém. — Fruit qu'on trouve en abondance dans le Québec.
9—Estonie. — Nom donné aux génies du mal dans la religion de Zoroastre. — Nouvelles.
10—Transpirée. — Qui s'apparente au rouge. — Fl. de la Suède septentr.
11—Interj. pop. (canad.). —
12—Charpente. — Crédule. — Cons.
13—Enlève. — Planète.
14—Adj. poss. — Choses ou actions sans originalités. — Prép.
15—Rempli d'émotion. — Sises. — Partie du corps.

(Voir réponse dans cette page)

Solution du mot croisé

1 ORACLES — ESCORTE
2 SA — RICANEURS — AM
3 T — P — NOLISEE — R — U
4 — COR — TENTE — SAB —
5 CHIEN — ROI — SIVAS
6 HERBEE — N — RIMINI
7 AVEUGLE — DOMPTAT
8 PA — TOURNESOL — LU
9 AUDACES — VENETIE
10 ICONES — P — ENTETE
11 SHOTS — SON — ETRES
12 — ERE — BEMOL — ERS —
13 L — N — PRIMEUR — E — D
14 AA — PRUNELLES — DO
15 CHIMENE — SEYCHES

CHARADES

Une note est mon un.
Mon deux est un pronom.

NAISSANCE

A l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce est née le 3 mai une fillette baptisée sous les prénoms de Marie, Madeleine, Francine, enfant de M. et Mme René Bergeron (Madeleine Pépin) de St-Côme. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Pépin, grands-parents; porteuse, Mme Marc-André Coulombe, tante de l'enfant.

La Salle

☆ Entièrement rénové
☆ Nouvelle administration
☆ Salles de réunions pourvues d'équipement audio-visuel
☆ Facilités de banquets
☆ Déjeuners d'affaires à partir de $1.85
☆ Buffet chaud et froid, le midi à $2.00
☆ Stationnement gratuit
☆☆ et . . . LA FAMEUSE CUISINE DE L'HÔTEL DE LASALLE

Tarif des Chambres

☆ Ces prix comprennent le petit déjeuner continental et le stationnement gratuit.
Chambres simples — de $11.00 à $17.00
Chambres doubles à grand lit — de $14.00 à $19.00
Chambres doubles à lits jumeaux — de $16.00 à $20.00
☆ Tarifs spéciaux pour groupes et congrès

Pour Réservations:
adressez-vous à votre agence de voyages ou téléphonez, à nos frais, Montréal 866-6492

HÔTEL DE LASALLE
1240, RUE DRUMMOND, MONTRÉAL 25, P.Q.

LE PLUS GRAND CHOIX DE TAPIS DANS LA REGION

TAPIS

AU TAPIS Enr.
Vente et posage
Spécialité : Coupons de tapis
534, 2e AVENUE, ST-GEORGES, BEAUCE
Tél. 228-5151

Nettoyeur St. Georges INC.
M. Rancourt et F. Lacasse, props.

Sanitone
Maître Nettoyeur Certifié

Nettoyage "PERLUXE"
Dry Cleaning
1390, Bl. Dionne
ST-GEORGES-OUEST
Tél. 228-3433

Représentants :
Beauceville: EUGENE VEILLEUX, 227-6879
St-Prosper: CLÉMENT BUTEAU, 594-2185

toujours en tête du Nettoyage à Sec

SPÉCIALITÉ :
Robes de mariées
Chemises blanches



Vive la Mariée

AVEC DES CADEAUX

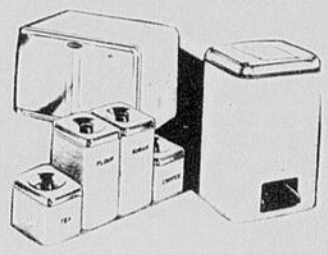
ROBERT PÉPIN

VENTE SPECTACULAIRE

SPÉCIAL VEDETTE

Jeu de 4 boites

Poubelle -- Boite à pain



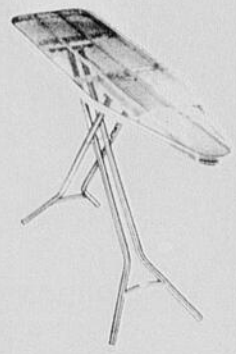
Noyer et chrome
De Luxe et autres finis
TOUT LE SET

21.88

PLANCHES À REPASSER

A COMPTER DE

$6.88



AVEC
1 COUVRE-PLANCHE
GRATIS

MERVEILLEUSE AUBAINE



FER À VAPEUR

GENERAL ELECTRIC

$12.88



AUBAINE GÉANTE

TRÈS BONNE

BOUILLOIRE ÉLECTRIQUE

EN ACIER INOXYDABLE

$5.88

Aussi : Poêle à hot dog à $5.88

ROBERT PEPIN INC.

● VERRE TAILLÉ ● VERRE SOUFFLÉ ● ARTICLES DE BOIS ● SETS DE CHAUDRONS ● LUSTRES ● ETC...

TOUT EST EN SPÉCIAL À VOTRE MAGASIN PRÉFÉRÉ

Robert Pépin

Royaume des cadeaux

Saint-Côme

Dimanche passé, avait lieu à St-Come une tir de chevaux, Les chevaux de M. Alfred Lacroix de St-Martin remportèrent la palme en tirant 6800 livres, tandis que les poney de Mathias Bergeron de St-Côme 3000 livres.

Transaction:

M. Jean-Noël Rodrigue a acheté la maison de Adélard Champagne.

A prendre note:

A partir du 26 mai prochain le numéro de téléphone du Salon Gisèle sera 685-3482. Le bureau sera ouvert de 9 hres a.m. à 6 hres p.m. pour les rendez-vous. Le lundi et tous les soirs de la semaine: FERME.

Saint-Théophile

Lettre à M. Jean-Paul Racine, député.

Monsieur le député,

Nous dames de Ste-Anne de St-Théophile, nous nous joignons aux autres associations de notre paroisse qui vous ont déjà écrit afin de protester contre les articles suivants du bill C 195 présenté en chambre par le premier ministre M. Pierre Elliott Trudeau, 7 homosexualité, 17 avortement. Est-Il logique d'abolir la peine de mort, de laisser vivre des criminels au dépens de l'Etat et de légaliser le meurtre en série d'innocents sans défense qui vont naitre? Evidemment, non. Le commandement "tu ne tueras pas" existe toujours et

(suite à la page 28)

La nouvelle Volks à "automatic stick shift."

Voyez-la chez votre concessionnaire Volkswagen.
Son nom est dans les Pages Jaunes.
Vous n'avez rien à perdre, sinon une pédale d'embrayage.

Coiffures

Une erreur s'est glissée dans le numéro de la semaine dernière au sujet du gala de coiffure de la Jeune Chambre de Beauceville.

Les coiffures ont été exécutées par Mme Lyse St-Hilaire et par M. André Poulin du Salon Caroussel.

FELICITATIONS...

(suite de la page 21)

preuve mardi soir dernier.

De plus les parents auraient pu constater la qualité qu'un professeur spécialisé peut obtenir de ses élèves vu qu'ici nous avons une maternelle depuis quatre ans et à date on n'a pas pu nous présenter aucun spectacle de ce genre.

Ne t'en fais pas "Mado" tes preuves sont là et sois assurée que nous avons passé une belle soirée; tout était parfait et à point.

Bon succès!

Un groupe d'amis

Saint-Théophile

(suite de la page 27)

cet autre "tu aimeras ton prochain comme toi-même" est-il déjà oublié lui aussi? Nous osons espérer M. le député que l'on tiendra compte de nos revendications, concernant le retrait immédiat de ce bill. Acceptez l'expression de nos sentiments les meilleurs.

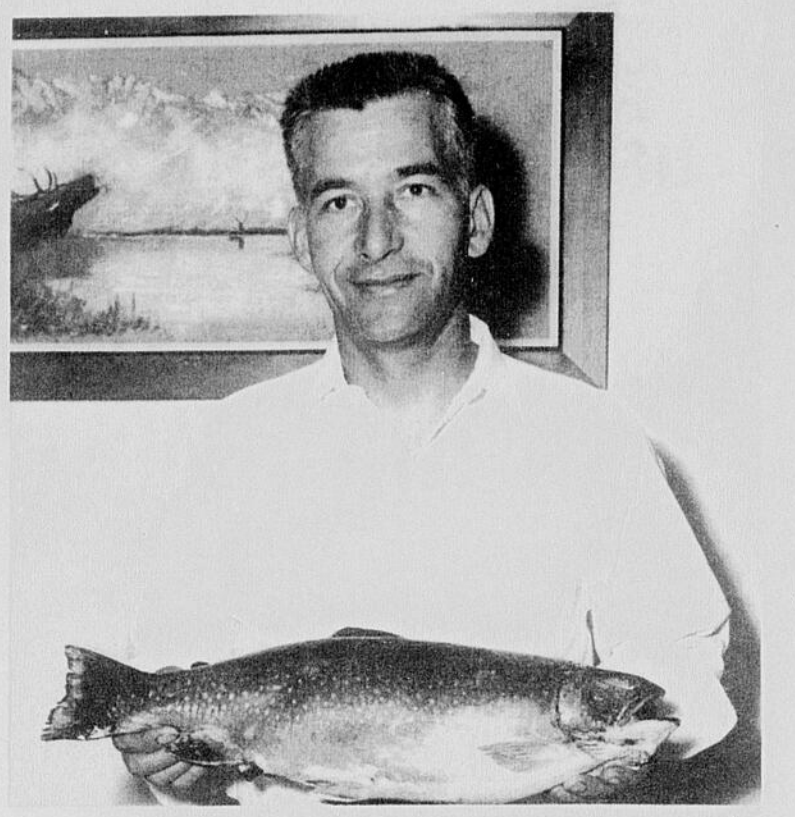
Association des dames de Ste-Anne de St-Théophile.
Par une dame de Ste-Anne.

MALADE

Nous offrons nos meilleurs voeux de prompt retour à la santé à M. Lauréat Morin de St-Théophile actuellement en convalescence à l'Hôtel-Dieu de St-Georges afin d'y subir une intervention chirurgicale.

Bulletins d'avril de l'école centrale de l'Ecole de St-Théophile

Rev. M. Julienne du S.C. dir.
1ère année
Yves Caouette 100%
Josée Bourque 100%
Lynda Lapointe 100%
Martine Lemieux 100%
Marthe Plante 100%
Yves Chamberland 99%
Pierre Lefebvre 99%
Sylvain Poirier 99%
Lynda Doyon 99%
Céline Dumas 99%
Guyane Mathieu 99%
Josée Vigneault 99%
Mme Wilfrid Rodrigue, prof.
1ère année:
Martin Vigneault 99%
René Létourneau 97.5%
Guy Champagne 97%
Suzanne Caron 95%
Robert Rodrigue 94.5%
2e année:
Danielle Lefebvre 96.5%
Lucie Côté 96%
Réal Leclerc 94%
Berthe Nadeau 93.5%
Luce Rancourt 93.5%
Mme Richard Beaudoin, prof.
5e année:
Brigitte Nadeau 90.4%
Martine Poirier 88.4%
Line Lapointe 87.6%
Marjolaine Poulin 87.3%
Yvon Lapierre 86.1%
Luce Lapierre 85.1%
Pierre Létourneau 79%
Rosaire Leclerc 77%
Diane Lapierre 76.9%
Micheline Jacques 75.9%
Mme Roland Champagne, prof.
6e année:
Julien Jacques 83%
Lyne Vigneault 79%
Claude Poulin 78%
Bertrand Morin 75%
France Lefebvre 74%
Johanne Bélanger 73%
Colombe Poulin 70%
Michel Poirier 70%
Noelline Rancourt 70%
Marc-André Poulin 65%
Mme Irené Poulin, prof.
2e année:
Hélène Paquet 96%
Luc Plante 96%
Suzanne Dupuis 92%
Michel Lapierre 90%
Sylvie Côté 91%
Gaétan Genest 89%
Julie Bédard 88%
Luc Poulin 87%
Simon Couture 86%
Alain Doyon 86%
Mlle Annette Boutin, prof.
3e année:
Pierrette Lapointe 89%
Roger Leclerc 87%
Francine Lapierre 86%
Noelline Lapierre 85%
7e année:
Céline Jacques 93%
Serge Côté 90%
Diane Beaudoin 90%
Yves Doyon 89%
Lucille Paquet 87%
Jean-Eudes Genest 85%
Mario Beaudoin 84%
Céline Côté 84%
Lise Marquis 81%
Luce Lemieux 81%
Doris Vigneault 81%
Lorenzo Poulin 80%
Soeur Simonne Lessard, prof.
3e année:
Marie-Claude Genest 85%
François Bélanger 85%
Louise Marquis 84%
Luce Boutin 81%
Bernard Poulin 78%
France Rodrigue 78%
Suzanne Vigneault 77%
Mlle Denise Côté, prof.
4e année:
Gilles Paquet 94%
Martin Beaudoin 93%
Claude Gagné 92%
François Rodrigue 92%
Colombe Lefebvre 92%
Claude Veilleux 89%
Serge Jacques 89%
Pierre McCollough 84%
Ginette Chouinard 84%
Paule Genest 83%
Charline Lacasse 82%
Danielle Poulin 81%
Sr Florence Marcoux, prof.
4e année:
France Veilleux 97%
Nicole Létourneau 94%
Alain Lapointe 91%
Marcel Champagne 89%
Richard Champagne 87%
6e année:
Lise Létourneau 90%
Marilyn Genest 90%
Linette Bolduc 89%
Lynda Chouinard 89%
Louise Bourque 88%
Linette Talbot 87%
Claudette Côté 87%
Mlle Monique Bolduc, prof.



M. Sylva Fortin de Beauceville exhibe avec fierté cette superbe truite mouchetée mesurant 23 pouces de longueur et pesant 6 livres, avec une circonférence de 15 pouces. Une prise qui donne vraiment envie de retourner à la pêche!...

LA SAISON DE...

(suite de la page 31)

son Gédéon Roy vs Hôtel du Boulevard.

Lundi le 27 mai: Manoir Chaudière vs Pharmacie St-Georges-Salon du Meuble.

Mercredi le 29 mai: Hôtel du Boulevard vs Manoir Chaudière.

Jeudi le 30 mai: Pharmacie St-Georges-Salon du Meuble vs Maison Gédéon Roy.

FONDS MUTUELS
AMERICAN GROWTH
CDN INVESTMENT FUND
DREYFUS
FONDS COLLECTIFS
GIS
GROWTH EQUITY
MUTUAL ACCUMULATING
MUTUAL GROWTH
MUTUAL INCOME
PRÊT ET REVENU
ALL CDN
TV ELECTRONICS
Lequel vous convient?
Laissez-nous vous conseiller.
Grenier, Ruel & Cie Inc.
2, AVENUE CHAUVEAU/QUÉBEC 4/TÉL: 522-5251

Saint-Gédéon

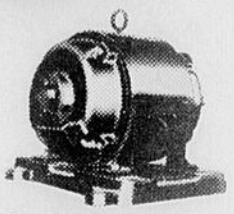
BULLETINS SCOLAIRES
Externat primaire, r.s. Jeanne d'Arc Giguère, dir.,
R.S. Florence Bélanger, ass.
GARCONS
1ère année:
Mlle Marcelle Jolicoeur, tit.,
Gaston Quirion 97%
Pierre Breton 95.8%
René Landry 94.6%
Robert Moisan 94.2%
Martin Thibodeau 94.2%
2e année:
Martin Thibodeau 94.2%

(suite à la page 35)

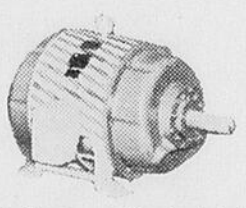
COMMENT H. ROBERGE INC.
PEUT-IL AIDER
L'INDUSTRIEL?
DE PLUSIEURS FAÇONS



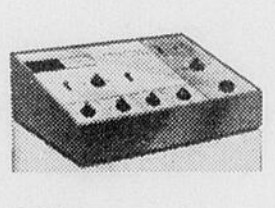
LA VENTE
LA RÉPARATION
LA LOCATION DE



Moteurs
et contrôles
électriques de toute
capacité



Il dépanne l'industriel
en lui fournissant
un moteur
de remplacement



Tableaux
de contrôles
sur spécification
(fabrication)



Machines
à souder



Générateurs
et transformateurs



Palans
électriques

Une équipe de spécialistes
au service de l'industrie
24 heures par jour

++ 40 ans d'expérience

++ un outillage et des instruments
Modernes

H. ROBERGE inc.
241, rue St-Vallier est,
Québec 2.

CHAUVE ou PRESQUE
Comment le démontre nos photos
APRES AVANT





Il n'est pas nécessaire d'être totalement CHAUVE pour porter un TOUPET style AMBASSADEUR

LISEZ BIEN CECI

Si vous voulez un Toupet ordinaire achetez-le, mais si vous voulez un TOUPET fait pour vous, que ne parait pas et avec lequel vous pouvez vraiment vous BAIGNER, DORMIR, consultez-nous avant de faire quoi que ce soit.

STUDIO 612 New-York Inc.
20 rue St-Jean, ch. 330, QUEBEC
Ouvert tous les soirs sur rendez-vous
Heures normales de 11 hres a.m. à 5 hres p.m.

COUPON — Messieurs, je voudrais sans obligation de ma part, avoir les détails sur la fabrication du TOUPET AMBASSADEUR.

Je désire un rendez-vous soit à domicile ☐ ou au bureau ☐ ?

Nom.....
Adresse.....
Ville..... Tél:.....

Sous la présidence de Marc-Yvan Fortin,

La saison de balle-molle s'ouvrira dimanche

LA LIGUE DU 10e TROU SERA INAUGURÉE JEUDI

C'est en effet demain, le 23 mai que 44 golfeurs de St-Georges entreprendront les activités de la Ligue du 10e trou selon la même formule que l'an dernier.

Vingt-deux équipes s'affronteront chaque semaine et le nombre de points accumulés par chacune d'elle déterminera les vainqueurs à la fin d'une cédule de 11 semaines. Ce sera ensuite la ronde des éliminatoires.

Voici les rencontres prévues pour jeudi de cette semaine.

Jean-Yves Guimont, Harmel Goulet vs Jos Gilbert, Armand Poulin.

Donat Hébert, Rodolphe Duchêne, vs Roger Labrie, Jacques Hébert.

Richard Lanoie, Julien Paquet, vs Mandoza Bourque, Philippe Morin.

Marcel Drouin, Guy McCollough, vs Gaby Morin, Georges Cloutier.

Alphonse Marquis, René Blanchard, vs Benoit Turgeon, Jacques Renaud.

Georges Nakash, Gaston Martel, vs Hugues Paquet, Aurèle Paquet.

Fernand Gagné, Gilles Courchêne vs Firmin Paré, Yves Pelletier.

Henri Bouchard, Marc Roberge vs Paul McCollough, Jean Coulombe.

Hercule Drouin, Jean-Guy Dionne vs Jean-Paul Veilleux, Yves Caron.

Gérard Gilbert, Réal Morin, vs Guy Bernard, Clément Poulin.

Louis Poulin, Edwin Gendron vs Patrick Paquet, Réjean Moreau.

Le creusage du lac au départ de l'allée no 1 est maintenant terminé. En fouillant dans la vase, la pelle mécanique a mis à jour des blocs de glace de grosseur impressionnante qui avaient échappé aux rayons du soleil. On pourrait peut-être transformer cet endroit-là en refrigérateur.

X X X

Les machines seront maintenant transportées aux allées 7 et 8 pour remplir les cavités creusées par la débâcle. Dans quelques jours, tout devrait être revenu à la normale et il n'y aura plus qu'à attendre la pousse du gazon.
zon.

X X X

La fin de semaine n'a guère été intéressante pour les golfeurs à cause de la mauvaise température. Pourtant, cette pluie était nécessaire après les longues journées de chaleur et le terrain est beaucoup plus vert.

X X X

UNE EPOUSE A SON MARI:

-Tu vas au golf. A quelle heure reviendras-tu?

-Quand il me plaira!

-D'accord, chéri, mais pas plus tard....

La ligue de Balle-Molle de St-Georges Inc. a un nouveau président en la personne de Marc-Yvan Fortin qui succède à Jules Caron.

Marc-Yvan sera assisté d'un vice-président, Sébastien Doyon, d'un sécrétaire-trésorier, Guy Fortin, et de plusieurs directeurs nommés par chaque équipe de la Ligue.

Cette ligue sera composée encore de quatre équipes cette année. On verra évoluer les porte-couleurs du Manoir Chaudière, de la Maison Gédéon Roy, de l'Hôtel du Boulevard et du Salon du Meuble-Pharmacie St-Georges. Ce dernier club remplace l'Hôtel Morency qui s'est retiré de la compétition.



Le nouvel exécutif a commencé son travail rapidement et la cédule complète sera bientôt prête. La saison débutera donc dimanche prochain à 2 heures p.m. à moins que la température soit absolument désastreuse.

Le nouveau président, Marc Yvan Fortin, est courtier d'assurance agréé pour le bureau Ls-Ph. Paquet. C'est un grand amateur de sport, particulièrement du hockey, de la balle-molle et du tir à l'arc.

Marc Yvan a fait ses premières armes dans l'organisation du hockey et déclare que seul le manque de temps l'empêche de s'intéresser à tous les sports.

Il est marié et père de deux enfants, un garçon et une fille qu'il espère voir devenir un jour de véritables sportifs et même des champions.

Le rendez-vous des amateurs de balle-molle sera donc au terrain de l'Ecole Dionne de St-Georges-Ouest dimanche prochain, à compter de 2 heures p.m.

La ligue de balle-molle St-Georges Inc. sous la direction de son nouveau président M. Marc Yvan Fortin lancera le "Au jeu officiel" dimanche le 26 mai à deux heures au terrain de l'Ecole Supérieure de St-Georges-Ouest. Pour cette première rencontre les finalistes de l'an dernier la Maison Gédéon Roy et l'Hôtel du Boulevard seront opposés l'un à l'autre et dès cette première confrontation, le Gédéon Roy tentera de prouver au champion de l'an dernier qu'il sera encore dans la lutte pour la reconquête de ce titre qu'il a perdu l'an dernier.

Lundi soir le Manoir Chaudière qui est à subir une transformation assez radicale sous la direction de celui que l'on a sur nommé le: "Casey Stengel" de la balle-molle. Ri-

(suite à la page 31)

de tout son corps et cherche à troubler son adversaire, ou bien à frapper les spectateurs par ses bonds, par ses exclamations, par l'étalage d'une vigueur terrible.

L'escrime, ayant pour objet la défense autant que l'attaque, la nécessité de toucher l'adversaire en évitant ses coups fait tout le mérite et toute la difficulté de la science des armes. Etant particulièrement élégant, c'est pourquoi l'escrime mérite d'être appelé le "noble art".

A travers les siècles, les armes à feux ont remplacé l'épée et, l'art de se défendre s'est transformé en sport de la noblesse et de la bourgeoisie.

En Europe, aujourd'hui, il y existe plusieurs écoles où des maitres d'armes enseignent le maniement de l'épée, du sabre et du fleuret. Ce sport commence à s'imppanter au Canada depuis quelques années, ce qui permet à ses adeptes, sans trop de dépenses, d'augmenter la vitesse de ses réflexes, de conserver son corps souple et en bon état plysique. Particulièrement chez les femmes, l'escrime est considérée comme le sport idéal pour améliorer

(suite à la page 31)

Le sport de l'épée à Saint-Georges

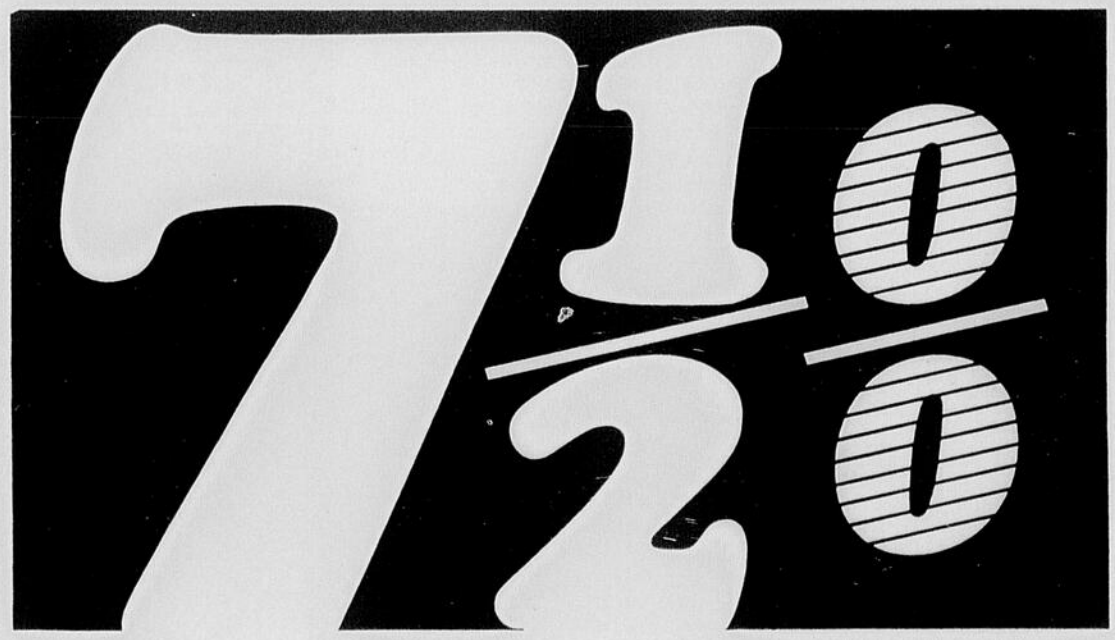
Qui est celui d'entre vous qui n'a rêvé de tenir le rôle élégant d'un mousquetaire du roi ou de manier l'épée comme Errol Flyn dans ses films spectaculaires de Capes et d'Epées?

Jusqu'au XV1e siècle, l'escrime se réduit à l'exercice de l'épée et du bouclier. Mais au XV1e siècle, les Italiens commencent eux aussi à faire de l'escrime et s'efforcent de faire prévaloir l'usage de la pointe sur celui du tranchant et à remplacer le bouclier par la dague. Au milieu du XV11e siècle apparu la rapière, longue et fine épée qui ne sert qu'à pointer, et ceci commença le début de l'escrime vraiment scientifique. Le maitre espagnole Carranza en augmenta encore la difficulté en réglant les pas des combattants comme ceux de ballet.

Par contre l'on peut dire que c'est le maitre français Liancourt qui est le véritable inventeur de l'escrime dont les principes n'ont guère changés depuis.

Fondées sur les mêmes principes, l'escrime française et l'escrime italienne se sont développées différemment, au point de donner deux sensations artistiques toutes opposées. Académique en sa tenue, muet, sobre de gestes, le tireur français offre un contraste absolu avec le combattant italien qui semble lutter





En effet, le taux d'intérêt de vos obligations d'épargne du Québec est d'un seul coup accru de 5½% à 7½%

Vous voyez: vous avez fait un excellent placement.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce nouvel accroissement de vos intérêts, voyez votre courtier en valeurs, votre caisse populaire, votre banque ou votre société de fiducie.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC Φ

Sports et sportifs

Hier, aujourd'hui, demain



par Jacques Nadeau

BALLE-MOLLE

La saison de balle-molle a St-Georges, connaitra une nouvelle saison qui débutera vraisemblablement dimanche prochain. Il est agréable de voir combien de personnes ont semblé touchées par le fait que la ligue avait de la difficulté à se trouver un nouveau bureau de direction. Mais maintenant c'est une chose faite et je crois que le prochain bureau n'est pas un bureau qui sauvera la ligue, mais bien un bureau qui donnera à la ligue toute entière une nouvelle poussée vers sa popularité de jadis.

Marc-Yvan Fortin est avantageusement connu dans le domaine du sport et la ligue de balle-molle va sûrement profiter amplement de ses connaissances et de ses qualités de président. De plus, Marc-Yvan Fortin, comme son prédécesseur, sera un jeune président dont les idées nouvelles permettront à la ligue de vivre d'un souffle nouveau pour le plus grand bénéfices des amateurs.

En ce qui a trait aux équipes, c'est la première fois je crois que les quatre équipes sont prêtes aussi à bonne heure. Chaque commanditaire a fait son entrée dans la ligue et chaque équipe a presque terminé sa période de recrutement. Si l'on se base sur les pratiques qui ont eu lieu jusqu'à présent, il va sans dire que le Manoir Chaudière et l'équipe du Salon du Meuble et de la Pharmacie Morin (le nom sera déterminée plus tard) sont décidées à reconquérir les honneurs ravis par le Gédéon Roy et l'Hôtel du Boulevard. Le Gédéon Roy allignera sensiblement les même joueurs, tandis que l'Hôtel du Boulevard n'effectuera pas de changement important pour sa part.

Les clubs dans l'ensemble ont tous porté leurs vues sur la jeunesse en ce sens qu'ils ont préféré faire signer quelques jeunes prospects plutôt que de procéder à des échanges comme il était souvent le cas dans les années passées. Ceci est surtout dû au fait que la Commission des Loisirs a entreprit l'organisation de la balle-molle chez les jeunes d'une façon gigantesque et depuis trois semaines les jeunes ont commençé leur saison régulière. Il n'y a aucun doute que l'organisation de la balle-molle chez ces jeunes viendra repeupler la ligue de balle-molle de jeune joueurs spectaculaires qui feront la gloire dans les années à venir, des clubs qui les auront dans leurs rangs.

En somme, on peut s'attendre à un rajeunissement léger dans les équipes, mais à un calibre qui offrira encore une fois un très bon spectacle. On a noter spécialement un système d'arbitres améliorés Les arbitres posséderont plus d'autorité sur le terrain et elles seront également appuyées fortement pzr le bureau de direction. Même si le début de saison a été un peu lent à démarrer, le temps perdu est rattrapé et la saison qui débute sera encore une fois une saison pleine de surprises et d'exploits de la part des équipes et des joueurs.

Ballon-volant

Lundi le 13 mai avaient lieu les dernières rencontres de la cédule régulière du ballon volant à Beauceville. Le Poulin & Frères remporta le championnat de la saison par une victoire contre le Louis Bolduc. Le résultat des dernières parties ont été très serré.

La première partie opposa le Blaise Chaussures au Napoléon Poulin. Blaise l'emporta sur le Napoléon au compte de 2 à 0. La deuxième, le Poulin Frères s'assura du championnat en battant le Louis Bolduc 2 à 1.

POTINS

Le Blaise Chaussures disposa le Napoléon Poulin. Ces premiers s'assurèrent de la 2e position.

Le Louis Bolduc perdit mais ils étaient seulement trois joueurs et le Poulin & Frères en vit de toutes les couleurs.

M. l'abbé Bernard démontra beaucoup d'habileté et avec ses salades et ses beaux jeux fit remporté une victoire sur le Poulin Frères qui était 5 joueurs. Le 15 mai avait lieu le début des semi-finale qui sont d'une 2 de 3. Le Poulin Frères l'emporta difficilement sur le Louis Bolduc par le compte de 2 à 1.

Même s'ils n'étaient que 3, le Louis Bolduc donna la frousse au Poulin Frères, Voici le pointage: 1ère partie: 21-13 Poulin F.
2e partie: 21-18 Louis Bolduc
3e partie: 21-19 Poulin F.

Alors le Poulin frères mène 1 à 0 dans la demi-finale.

Dans la deuxième rencontre des semi-finales le Blaise Chaussures visite le Napoléon Poulin.

La première partie fut remporté par le Blaise Chaussures au compte de 21 à 7.

A la deuxième, Le Napoléon Poulin dut baisser pavillon au compte de 21-15. Alors le Blaise Chaussure mène 1 à 0 dans la semi-finale.

Nous attendons toujours la revanche du Séminaire de St-Georges.

Courses en tacots à St-Joseph en juin

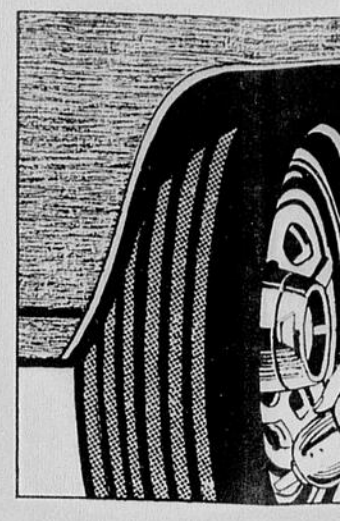
En marge de la fin de semaine des fêtes de la St-Jean Baptiste, il y aura course régionale de tacots tenue à St-Joseph de Beauce samedi le 22 juin. Actuellement les inscriptions ont commencé à nous parvenir.

Il faudrait que chaque paroisse de la Beauce soit représentée: pour inscription: téléphonez à M. Maurice Giguère à St-Joseph, 397-6465, M. Giguère, président du Club des Neutres est président de cette activité.

Les coureurs seront classés en deux catégories: 9 à 12 ans et 12 à 15 ans, il faudrait que les inscriptions soient faites avant le 3 juin. Quant aux exigences et au plan pour la fabrication de ces tacots, Monsieur Giguère vous donnera les directives lui-même.

Bonne chance à tous.

Michel Cliche, publiciste
Fête de la St-Jean-Baptiste
St-Joseph, Beauce.

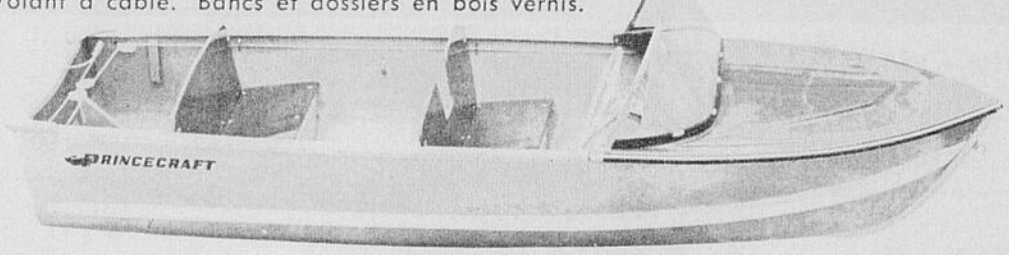


60 SECONDES PO
REGONF R UN
Vissez cette canette au pneu ... en
(avec ou sans chambre à air) est scellé
rouler 100 milles ... ou jusqu'à la pr

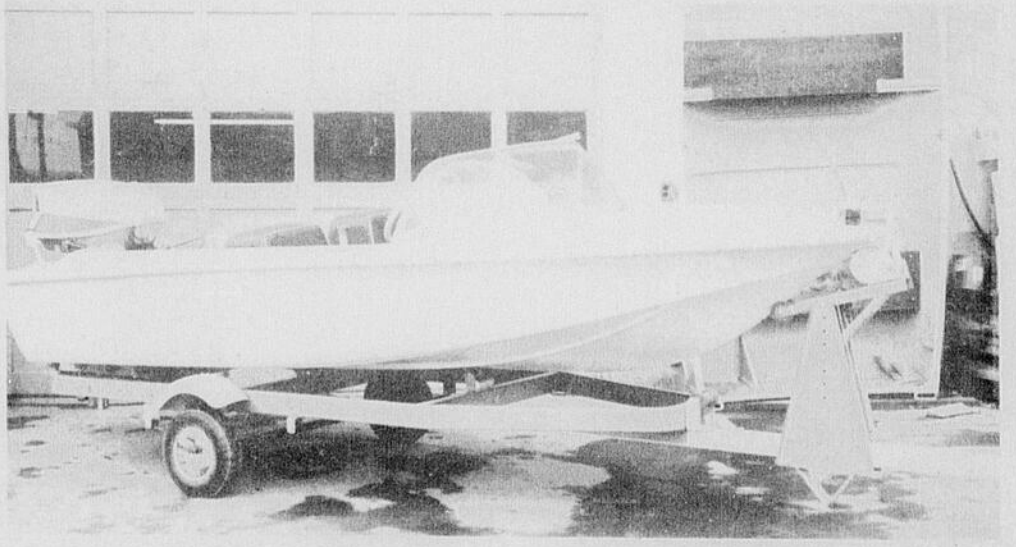
Prêts à partir sur l'eau!

NOUVEAU POUR 1968 !
Pont en fibre de verre. Pare-brise en "plexiglass".
Volant à cable. Bancs et dossiers en bois vernis.

SKIPPER 12'



Avec moteur 20 forces "Johnson" -- Set de contrôles -- Installation du moteur - - Licence du bâteau -- Rég. 1103.50
PRIX SPÉCIAL avant saison $968.00
2 ans de garantie sur le moteur.



Bâteau 13' en fibre de verre -- Moteur 28 force - Démarreur électrique - Batterie 12 volts et boite à batterie, Contrôle
Spécial de la fin de semaine $888.00
2 mois de garantie sur le moteur.

LA CLIENTÈLE VA OU ELLE EST INVITÉE
ET DEMEURE OU ELLE EST BIEN TRAITÉE
Voyez donc

PAQUET MARINE TÉL. 228-6616
237, route Kennedy, St-Georges Station

Votre entreprise a-t-elle accès à tous les marchés qui lui sont disponibles?



Afin d'accroître l'envergure de votre entreprise, vous avez peut-être besoin d'assistance financière — c'est le cas de plusieurs. Voici comment la BEI peut vous être utile: un prêt de la BEI peut faciliter l'expansion ou la modernisation de votre entreprise. Nous serions heureux d'en discuter avec vous.
Demandez une copie de notre brochure d'information.

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE
FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES

QUÉBEC, P.Q.: 925, chemin St-Louis — Téléphone: 681-6341



GRATUIT!

OBTURATEUR* À PRESSION POUR CREVAISONS

Pour remercier nos clients et pour encourager les nouveaux, nous vous offrons, avec votre prochain achat d'au moins $20.00 d'huile à chauffage ou de produits pétroliers pour la ferme, un obturateur* à pression pour crevaisons de marque Texaco. Roulez sans crainte . . . prenez la route en toute sécurité . . . vous avez dans votre coffre le nécessaire de secours qu'il vous faut . . .un des 442 bons produits Texaco.

*offre limitée à un par client.

Venez voir votre distributeur

TEXACO

NDES POUR
R UN PNEU CREVÉ

e au pneu . . . en 60 secondes, votre pneu
nbre à air) est scellé, gonflé, et vous pouvez
. . ou jusqu'à la prochaine station-service.

Elie Nadeau
RUE PRINCIPALE, ST-PROSPER, QUE.
Tél. 594-2102

COUP D'OEIL sur les sports



avec *ÉLOI POULIN*

Plusieurs départs en fin de mai.

Des ligues de baseball balle-molle ainsi que plusieurs autres activités estivales prendront le départ à la fin du présent mois, tandis que quelques unes l'ont déjà fait et que d'autres le feront subséquemment.

Chez nous la balle-molle entrera dans le feu de l'action dimanche le 26 mai à deux heures. Les ligues de jeunes tant au baseball qu'à la balle molle sont déjà en opération depuis quelque temps.

Dans d'autres centres de la région, ce départ a été fixé pour d'ici deux semaines. Il y a également une forte pression de faite pour la formation d'une ligue régionale.

Le tennis et le golf sont en grande préparation pour le prochain été et ses adeptes peuvent être assuré d'une autre excellente saison dans la pratique de ces sports.

Des régates, des rallyes et des tournois dans différents sports seront présentés d'ici quelques semaines à St-Georges, Lac Etchemin et autres paroisses de la région.

Une attraction qui intéressera une grande partie de la population sera la présentation des différentes journées otéjistes dans la région où chaque localité rivalise d'imagination et d'innovation tandis que d'autres sont présentées à l'échelle régionale avec une programmation donnée.

La ligue de baseball provinciale aura également sa part d'adeptes et cette année peut-être plus que par les saisons passées, ce circuit présentera du jeu de calibre des plus intéressant à la suite de l'accent que chaque des équipes a mis sur la valeur et le talent des joueurs qu'elle importe d'outre-frontière.

A la suite du fabuleux camp d'entrainement que chaque formation a connu et du grand nombre de joueurs qui y ont pris part, les amateurs se verront offrir du baseball à son meilleur.

J'oserais dire que la grande majorité de ces organisations n'ont aucun but lucratif si ce n'est que de recueillir des argents pour permettre à d'autres organisations paroissiales qui se dévouent pour fournir à l'ensemble de la population des loisirs.

Ce même ensemble de la population se devra de soutenir ces organisations avec les moyens qu'il jugera le plus adéquat pour leurs permettre de demeurer une entité viable au sein de la communauté paroissiale.

LE SPORT...

(suite de la page 29)

la démarche, le maintien et spécialement la ligne.

Toujours disposée à satisfaire la demande du public, la Commission des Loisirs de Ville St-Georges Ouest annonce officiellement qu'il y aura des cours d'escrime très bientôt.

A tous ceux qui seraient intéressées, veuillez faire parvenir vos noms à Jean-Sébastine Doyon à l'hôtel de ville de St-Georges Ouest pendant le jour, et à Bernard Veilleux de 4 à 8 heures, à tous les soirs au même endroit. (8-6132).

Les cours de Judo sont commençés.

En effet, lundi soir dernier débutait à l'école Mgr Beaudoin de St-Georges-Ouest, les cours de JUDO tenus sous l'égide de la Commission des Loisirs.

Les cours se donnent du lundi au vendredi inclusivement de 7 hres à 9 hres p.m. et le samedi matin de 9 hres à 11 hres.

Pour inscription téléphonez à l'Hôtel de Ville Ouest le jour ou rendez vous sur les lieux même des cours à l'école Mgr Beaudoin au coin de la 1ère avenue et de la 16e rue Ouest entre 7 hres et 9 hres p.m.

Le Professeur est M. Jacques Doyon, c.b., étudiant finissant en Education Physique à l'Université de Sherbrooke. Il se fera un plaisir de vous recevoir et de vous expliquer ce en quoi consiste le cours. Bienvenue à tous, que ce soit pour inscription ou seulement en qualité de spectateur.

La Commission des Loisirs tient à remercier la Commission Scolaire de St-Georges Ouest d'avoir collaboré dans le choix de la salle de cours.

LA SAISON DE...

chard Maheux, visitera la Pharmacie St-Georges-Salon du Meuble.

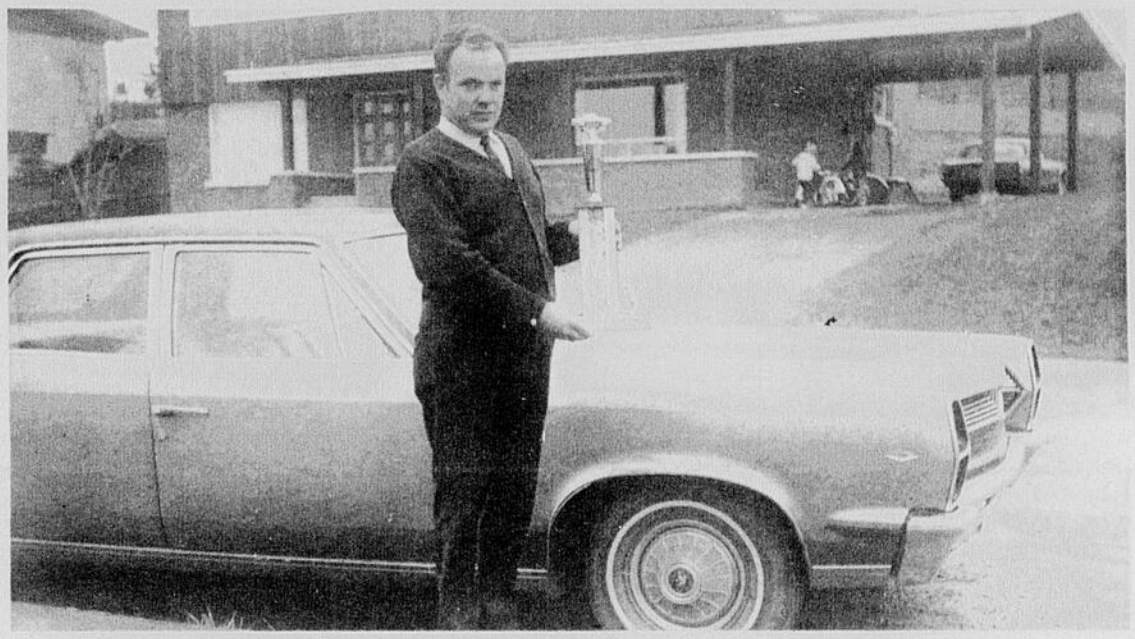
Il sera des plus intéressant de voir ces deux équipes à l'oeuvre puisque le clan qui a remplacé l'Hôtel Morency a lui aussi connu certaines transformations et qu'il sera dirigé pour la circonstance par nul autre que Benoit Morin, l'un des co-propriétaires.

Pour évenement sportif, la direction du circuit a invité les autorités civiles et religieuses du grand St-Georges ainsi que les propriétaires de chacune des équipes. La fanfare rehaussera de sa présence cette cérémonie d'ouverture officielle à laquelle tous les sportifs sont invités à assister.

Cédule la première semaine

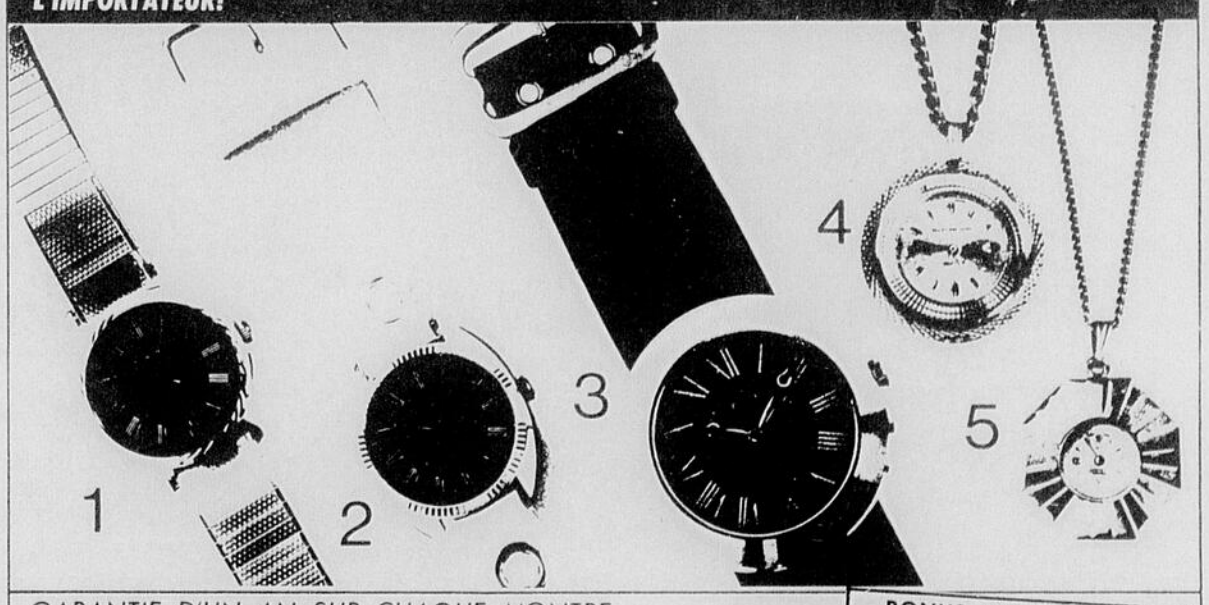
Dimanche le 26 mai: Mai-

(suite à la page 28)



Douze chauffeurs de St-Georges ont participé le 12 mai dernier à un grand Rallye Automobile qui était disputé à Pont-Rouge. M. GERMAIN LESSARD de la route rurale No 1 à St-Georges-Ouest est celui de nos concitoyens qui s'est le plus distingué dans sa catégorie. M. Lessard a en effet gagné ce superbe trophée ainsi qu'une somme de $20.00 en conduisant une Rambler Ambassadeur de 290 forces. Il a remporté cette belle victoire en présence d'une foule estimée à 5000 personnes.

ACHETEZ DIRECTEMENT DE L'IMPORTATEUR! **PRIX SPÉCIAL: $695 *** **ÉPARGNEZ JUSQU'À $8.00**



GARANTIE D'UN AN SUR CHAQUE MONTRE

MONTRES-PENDATIFS DISPONIBLES EN FINI OR JAUNE OU BLANC

- **Fabrication Suisse**
- **Antimagnétique**
- **A l'épreuve de l'eau**
- **Ressort incassable**
- **Mouvement à Pierres**

Si pour quelque raison que ce soit, vous n'êtes entièrement satisfait de la montre que vous avez achetée, le montant de votre achat vous sera remboursé, et vous gardez les bas. **Economisez sur vos achats et cadeaux en commandant de notre catalogue qui contient des centaines d'articles de qualité aux prix les plus bas.**

ENVOYER COUPON A:

BONUS SPECIAL: Avec l'achat d'une des montres annoncées ci-dessus, nous vous enverrons GRATUITEMENT 3 paires de bas nylon de première qualité, hauts extensible, sans couture — vous n'avez seulement qu'à indiquer la pointure et la teinte désirées.

GUARANTEE WATCH & SALES CO., 183 Chemin Bates, Montréal, Qué.

S.V.P. me faire parvenir montre No. 1 ☐ *2* ☐ *3* ☐ *4* ☐ *5* ☐

Montre pendatif en fini or jaune ☐ *blanc* ☐

Ci-jointe payement ☐ *Payable sur livraison* ☐

☐ *S.V.P. envoyer GRATUITEMENT votre catalogue de 88 pages*

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____

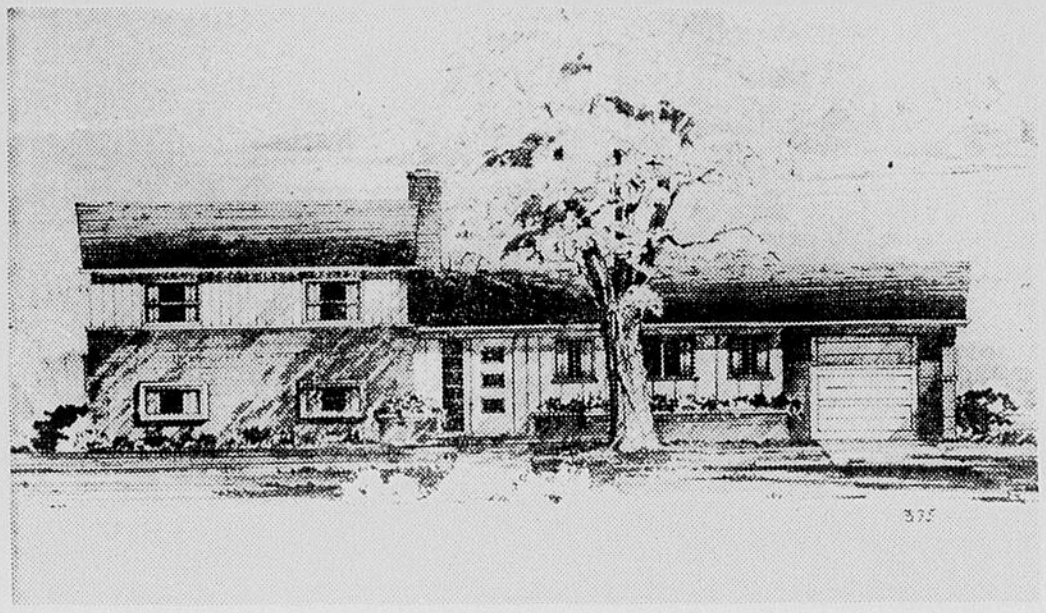
ENVOYEZ BAS

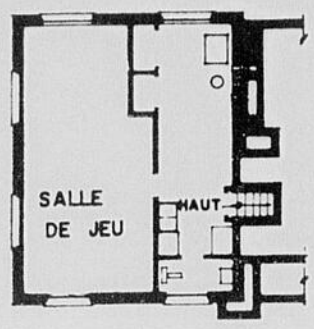
TEINTE	POINTURE
VISON ☐	_____
PÂLE ☐	_____
FONCÉ ☐	_____

Code - EPR-5-22

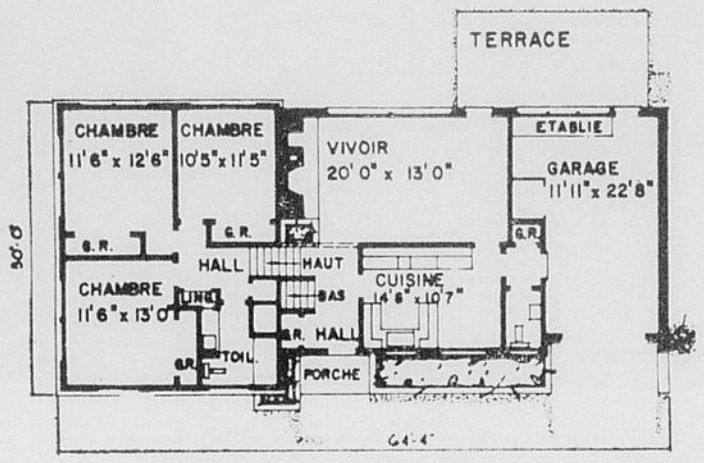
Si vous envoyez votre payement et la taxe de vente lorsqu'il y a lieu avec votre commande nous assumerons les frais d'expédition.

SECTION CONSTRUCTION, RÉNOVATION, EMBELLISSEMENT...





Au sous-sol, se trouvent la fournaise, la chambre à lavage, des penderies et suffisamment d'espace pour une salle de jeux. La construction est de briques et de bois ou aluminium.



Modèle 375
1,378 pi. ca.

Ce "Split-Level" sera pratique pour un terrain plat. La cuisine est bien située, avec ses petits buffets, elle laisse assez d'espace aussi pour une dinette tout en facilitant le travail de la maîtresse de maison.

Un foyer naturel rehausse le vivoir, ainsi qu'un endroit intéressant pour plantes intérieur. Toutes les chambres possèdent une grande garde-robe. Il y a aussi une toilette supplémentaire.

RECOMMANDATIONS

de la Commission de l'Habitation
du Conseil de la Coopération du Québec

La Commission de l'Habitation du Conseil de la Coopérative du Québec recommande que les coopératives d'habitation orientent leur action vers la construction d'immeubles à logements multiples et à prix modique, pour répondre aux besoins des individus à faibles revenus. La formule traditionnelle des coopératives d'habitation, axée sur la satisfacttion de besoins individuels par la maison unifamiliale, ne suffit plus, bien qu'on ne doive pas l'écarter.

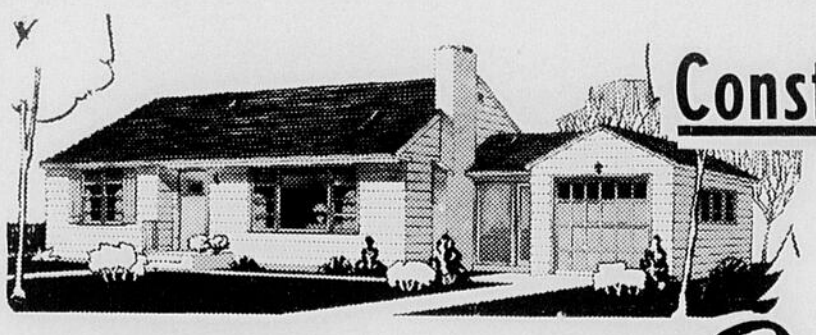
Elle recommande en outre la création de coopératives d'habitation à propriété collective et perpétuelle au Québec, c'est-à-dire la formation de coopératives dont les membres sont co-propriétaires de l'immeuble qu'ils habitent et dont la pérennité n'est pas compromise par le retrait d'un membre.

Selon la Commission, la Fédération des Coopératives d'Habitation du Québec devrait concentrer ses efforts d'abord dans les grands centres urbains (régions de Montréal et de Québec) plutôt que de chercher à satisfaire des besoins en une multitude de points du territoire québécois. De plus, il serait préférable que la fédération fasse l'expérience de la formule de coopératives d'habitation à propriété collective par des plans-pilotes, afin d'en connaître tous les effets et d'y apporter des modifications si c'est nécessaire, avant de l'appliquer aux centres moins populeux.

Selon la Commission, les coopératives d'habitation à propriété collective seraient des organismes de gestion. Elles auraient la charge de l'administration des immeubles coopératifs et de leur entretien. Toutefois, la Fédération des Coopératives d'Habitation du Québec exercerait un contrôle des coopératives en les aidant à gérer les

(suite à la page 35)

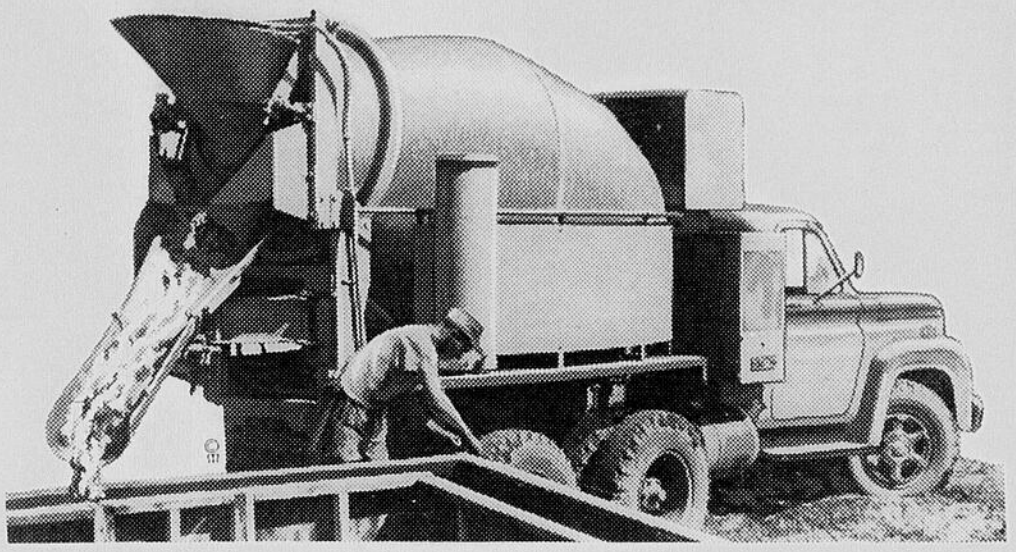
Poulin & Bégin
Entrepreneurs-Peintres — Prélarts, Tuiles, Tapis
Clermont Poulin, prop.
Ville St-Georges-Ouest Tél. 228-2704
VOS SPÉCIALISTES EN
PEINTURES
POSAGE { Tuiles / Prélarts / Tapis
Demandez un estimé gratuit.


Construisez en toute confiance


Constructions domiciliaires
Équipement complet
Personnel qualifié
CONSTRUCTIONS
commerciales et industrielles
ESTIMÉ GRATUIT

J. GASTON
la maison de son siècle
MORISSETTE
Bureau 319 1Av E
228-3830
Résidence
133 Ave du Cap
228-3673

READY MIX



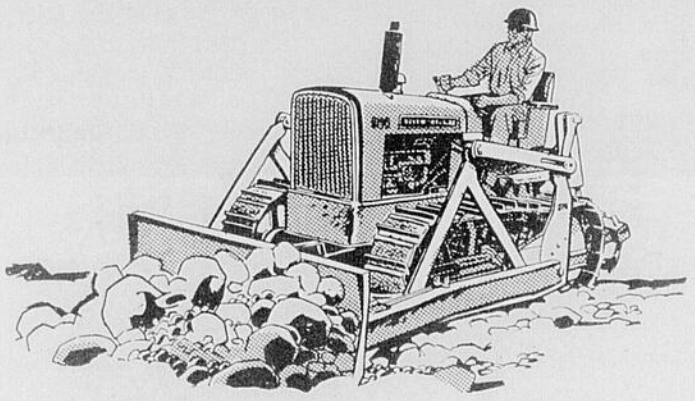
Béton Préparé

Pierre Concassée

Ready-Mix

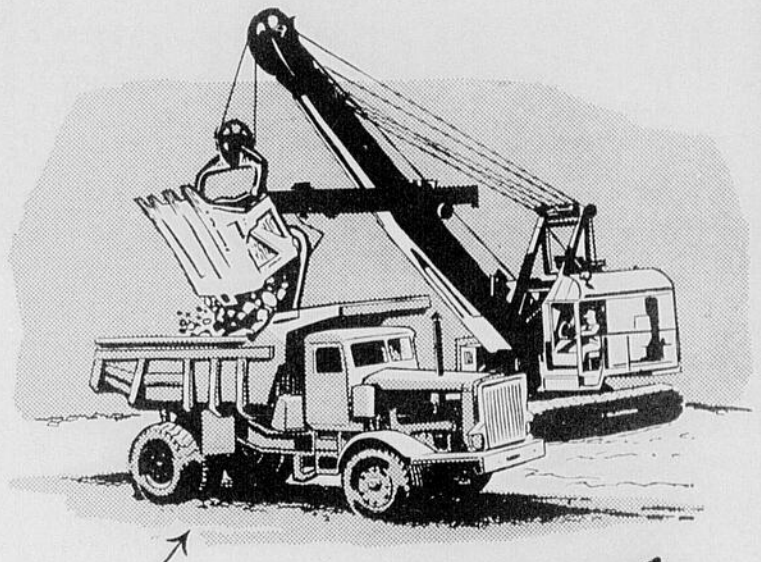
Carrières & Pavages de Beauce Ltée

WILFRID GIROUX président



Ready Mix :
St-Georges Station
228-2510

Carrière :
Beauceville
227-6305



Vente de gravier

Travaux pour les municipalités

Location de machineries de tous genres

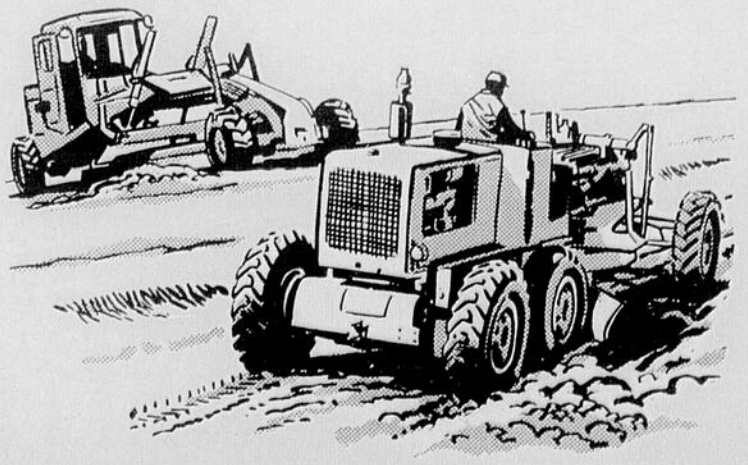
CONTRACTEURS GENERAUX
GIROUX & LESSARD LTÉE
TEL: 228-4261
VILLE S.-GEORGES EST, Bce

Construction de routes
Drainage
Excavation
Ponts
Egouts

Wilfrid Giroux, prés.
20 ans d'expérience dans la construction



ST-GEORGES STATION
Rte Kennedy
BUREAU :
Tél.
228-4261

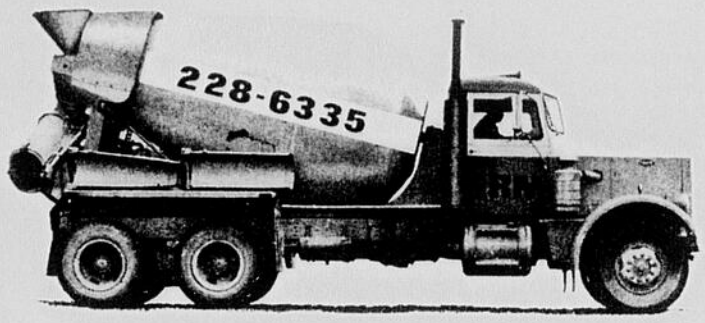


BEAUCE READY-MIX INC

Ave du Loup Tél.: 228-6335 St-Georges Est,

QUALITÉ ET SERVICE

Pierre et sable de première qualité



LIVRAISON JUSQU'À 50 MILLES

CONSTRUCTION DE FONDATIONS AU COMPLET
DURABLES ET BIEN FAITES
LOCATION DE FORMES DE VENEER
POLISSAGE DE PLANCHERS
20 ANS D'EXPERIENCE

Pour assurer un meilleur service, tous nos camions sont munis d'un radio-téléphone.

BEAUCE READY-MIX INC.

Gaston et Renaud Jacques, prop.

Ave du Loup Tél.: 228-6335 St-Georges Est,

TAPIS-DRAPERIE PRELART-TUILE

TAPIS AU PRIX DU GROS

Gratuit: sous-tapis et posage

DRAPERIES-RIDEAUX

(modèles exclusifs)

Pour estimation gratuite à domicile avec échantillons s'adresser chez :

ROBERT SIMARD Enr.

COUVRE-PLANCHER

614, Christophe Colomb Ouest
Québec 8, Tél. 683-1983
ou 683-1984
ou 683-0462
ou 681-8547
ou 683-9273

Maison établie en 1940

Plan mise-de-côté

OUVERT TOUS LES SOIRS

Mode de paiement allant jusqu'à 42 mois.

SAVIEZ-VOUS QUE...

LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT

vous offre

1 - Service d'épargne
2 - Service de placement garanti
3 - Service d'établissement

Pour plus de détails sur ses différents services, consultez nos conseillers en ce domaine.

CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE LA CHAUDIÈRE

TEL. 228-5571-72, ST-GEORGES
TEL. 387-5691, STE-MARIE, BEAUCE

Voici quelques renseignements utiles concernant votre maison

Sujet: **PEINTURAGE**

Le peinturage est le travail qui donne le fini à la maison elle-même. Beaucoup de gens, désireux de prendre possession de leur maison au plus tôt, commettent l'erreur de presser le constructeur à ce stade.

C'est malheureux parce que le peinturage exige autant de soins que tout autre phase de la construction. Que vous engagiez un peintre ou que vous fassiez ce travail vous-même, dépend du contrat que vous avez signé avec votre constructeur. Certains propriétaire-occupants font leur propre peinturage, ordinairement afin d'économiser. Il faut se rappeler cependant que pour obtenir de bons résultats il faut que le peintre soit habile et qu'il emploie une bonne peinture. La salopette blanche et le pinceau ne suffisent pas à établir la qualité d'un peintre et l'emploi d'une peinture à bon marché peut déprécier beaucoup plus l'apparence d'une maison qu'y ajouter un cachet de beauté. Le peintre d'expérience possède l'avantage de connaître le genre de peinture à employer pour un travail en particulier. Par exemple, il existe des peintures à grande résistance pour les parquets, des peintures métalliques qui adhèrent très bien, des peintures pour les planchers de béton, des peintures extérieures capables de subir les variations de température, des peintures mates et des peintures lustrées. La préparation des surfaces à peinturer est aussi importante que le peinturage même. Tous les endroits rugueux doivent être poncés et les surfaces poreuses doivent être scellées à l'aide d'un bouche-pores afin d'empêcher la peinture de pénétrer inégalement. Il ne faut pas manquer de tenir compte de l'humidité, cette "bête noire" de la construction. Le peinturage sur une surface imbibée d'eau ou humide entraîne le cloquage et l'écalage de la peinture. La trop forte teneur en humidité du bois peinturé cause plus de difficultés que tout autre facteur en particulier.

LE VAPORIFUGE

On peut difficilement mentionner l'isolant thermique sans parler aussi du vaporifuge. Ce sujet est de toute première importance puisque la vapeur d'eau qui s'accumule à l'intérieur de la maison est le plus grand ennemi de l'isolant thermique et des membres d'une charpente de bois. L'humidité peut faire pourrir le bois. Un vaporifuge efficace empêche l'humidité de s'infiltrer dans les murs et le plafond. Pourquoi l'humidité s'accumule-t-elle dans les murs et

(suite à la page 35)

ALCAN

POUR VOS RENOVATIONS

CONSULTEZ

GÉRARD FORTIN

SPECIALITE: REVETEMENT DE MAISONS ET FACADES DE MAGASINS EN ALUMINIUM

PORTES - FENETRES - AUVENTS - CORNICHES
VITRES THERMOS
ESTIME FOURNI GRATUITEMENT



ST-ROMAIN, CTE FRONTENAC TÉL.: 486-2429
ST-GEORGES TEL. 228-4021
REVÊTEMENT ALCAN



MAGASIN CO-OP

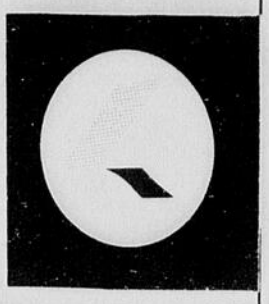
BEAUCEVILLE-EST — TEL. 227-3343

QUINCAILLERIE CO-OP ST-JOSEPH — Tél. 432-5281	MAGASIN CO-OP TRING JONCTION — 426-2101	EUGENE GENEST ST-THEOPHILE — Tél. 36
RAYMOND LESSARD 700, 1ère A. St-Georges-O. 228-3573	CHARLES ED. POULIN EAST BROUGHTON — 427-2327	NAPOLEON DROUIN ST-SIMON LES MINES
		LS. PHIL. THIBODEAU ST-JEAN DE LA LANDE Tél. 24
		Mlle Laurette TURCOTTE STS-ANGES — Tél. 431-5951

PEINTURES LAURENTIDE

Extérieur - intérieur
coloris modernes
20 ans d'expérience
estimés gratuits

Consultez-nous avant de prendre une décision.





Maurice Morin



106, 29ième rue, St-Georges-Est, Tél.: 228-3784

Voici quelques...

(suite de la page 34)

les autres espaces fermés ?

Le manque de ventilation en est la raison principale. Il faut toujours installer le vaporifuge sur le côté chaud de l'isolant thermique et aussi près que possible de la surface du matériau isolant. On le pose, la plupart du temps directement sous l'enduit intérieur ou sous tout autre fini.

Différents genres de matériaux servent de vaporifuges. Ceux qui sont d'usage le plus courant sont la membrane de polyéthylène, le papier enduit d'asphalte ou de cire ou la feuille de métal mince. Les fabricants ont mis au point une méthode de combiner le vaporifuge et l'isolant thermique. Il est de la plus haute importance de se rappeler que le vaporifuge ne sera efficace que si l'humidité ne peut s'y infiltrer. Une grande partie de la construction d'aujourd'hui exige deux épaisseurs de vaporifuge; cette précaution donne l'assurance que toute la surface est couverte. Voilà un autre cas où les propriétaires éventuels de maison devraient s'assurer que cette particularité importante de construction répond aux besoins de leur maison.

Recommandations...

(suite de la page 32)

immeubles.

En outre, afin de planifier l'utilisation des ressources, il apparaît important aux yeux de la Commission de limiter les centres de décision. **Aussi recommande-t-elle qu'aucune coopérative d'habitation à propriété collective ne puisse être créée, organisée et financée sans l'autorisation et la participation expresses de la Fédération des Coopératives d'Habitation du Québec.**

Saint-Gédéon

(suite de la page 28)

2e année:

Mlle Monique Boutin, tit.,	
Doris Moisan	94%
Yvan Mercier	93.2%
Marcel Pelchat	92.4%
François Talbot	90.6%
Raymond Gagné	90.4%

3e année:

Mlle Georgette Mercier, tit.,	
Francis Rancourt	97.2%
André Cliche	91.2%
Gaston Lachance	90.8%
Robert Giroux	89.8%
Mario Thibodeau	88.8%

4e année:

Mme Réjean Lachance, tit.,	
Marcel Poulin	93.2%
Fidèle Lachance	90.6%
Michel Lachance	90.2%
Denis Cliche	90.2%
André Grenier	86.8%
Marcel Quirion	85%
Bruno Quirion (s)	83.5%

5e année:

Mlle Denise Paradis, tit.,	
Michel Dallaire	90.4%
Bruno Roy	88.4%
Guy Nadeau	85.2%
Alain Paradis	84.2%
Michel Nadeau	80.4%

6e année:

Mme Janine Poulin, tit.,	
Gilles Champagne	94.6%
Noel Morin	93.8%
Denis Carrier	92.6%
Gilles Quirion	92.6%
Bruno Laflamme	92.4%
Gilles Tanguay	89.5%

7e année:

Mme Juliette Larochelle, tit.,	
Richard Poulin	89.6%
Gaétan Gagné	89%
Yvon Giroux	88.8%
Pascal Lachance	87.8%
Martail Bourque	87.4%

FILLES

1ère année:

Mlle Hélène Boutin, tit.,	
Sylvie Breton	98%
Manon Lachance	98%
Carmen Poulin	98%
Louise Tanguay	98%
Christine Lachance	97%
Josée Lachance	97%
Michelle Lachance	97%
Josée Nadeau	97%
Nicole Jolin	96%
Danielle Poulin	96%
Marguerite Busque	95%
Brigitte Cliche	95%
Guylaine Roy	95%

2e année:

Mlle Lynda Nadeau, tit.,	
Sylvie Roy	99.2%
France Poulin	98.8%
France Lachance	97.8%
Suzanne Vigneault	97.4%
Johanne Giroux	96.8%

3e année:

Mlle Adrienne Nadeau, tit.,	
France Veilleux	98.4%
Guylaine Quirion	98.2%
Diane Landry	97.6%
Sylvie Quirion	96.8%
Anne Pelchat	96%
Anne Quirion	96%
Lorraine Nadeau	95%

4e année:

Mlle Suzanne Nadeau, tit.,	
Diane Roy	94.4%
Carole Pelchat	93.2%
Christine Dulac	91.6%
Johanne Veilleux	90.2%
Suzanne Quirion	90.2%

5e année:

Mlle Marthe Moreau, tit.	
Anne Nadeau	96.6%
Claire Thobideau	95%

(suite à la page 37)

PLAQUES, BARRES
FEUILLES, TUBES
ACIER A STRUCTURE
(SHAFT)
CABLE D'ACIER
CHAINES ET ACCESSOIRES

TEL. 228-5566
RES. 223-2464

Rte KENNEDY, ST-GEORGES, Station

BEAUCE MÉTAL ENRG.

HENRI SIROIS, prop.

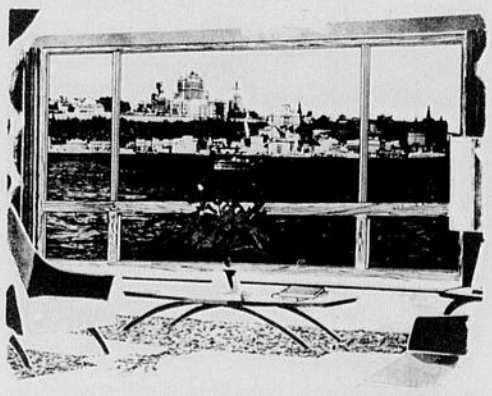
STRAPPINGS
ACIER D'ARMATURE
TREILLIS METALLIQUES
PLAQUES A PLANCHER
TUYAUX ET VALVES
USAGES DE TOUTES GROSSEURS

B.S.D.

BEAUCEVILLE SASH & DOOR (1965) Ltée
QUALITE et SERVICE
LE PREMIER MANUFACTURIER DE LA RÉGION

Portes de Patio
Fenêtre Panoramiques
(avec vinyl blanc sur vitres)
Fenêtres d'aluminium
(coulissantes)
Portes commerciales
(en aluminium)
Recouvrement de boites de bois
(en aluminium)
Portes de façade en bois
(contre-plaqué)
Portes de services
(pin - redwood)
Portes de garages
(installation comprise)
Fenêtres coloniales
(à manivelle)
Carreaulage à blanc
Bois de finition

ET TOUT AUTRE PRODUIT DE FABRICATION DE BOIS POUVANT ETRE OBTENU A CETTE INDUSTRIE DE CONFIANCE.



TOUS LES PRODUITS D'ALUMINIUM, DISPONIBLES EN DIFFÉRENTES COULEURS BLANC, ROUGE, NOIR, OR

Représentant:
ROGER POMERLEAU
Jour: Beauceville 227-6382
Soir: St-Georges 228-4050



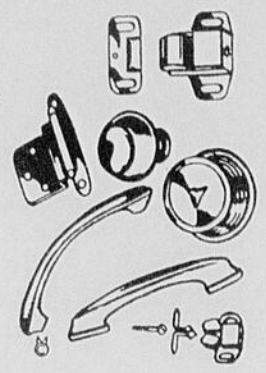
LIVRAISON TOUS LES JOURS

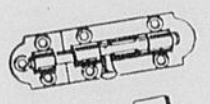
Beauceville Sash & Door (1965) Ltée
RAYMOND RODRIGUE, président

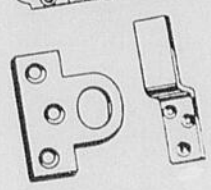
BEAUCEVILLE-OUEST — TEL. 227-6382 Gérant: ODINA RODRIGUE: Tél. 227-9291

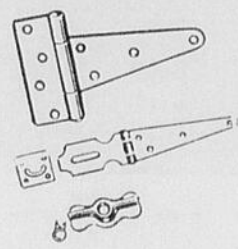
Tous les accessoires
Tous les outils

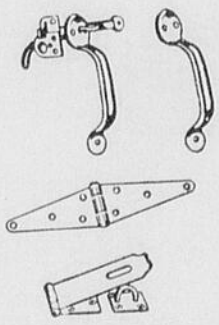
pour la construction
pour les réparations
pour le bricoleur
pour le menuisier
ainsi que peinture

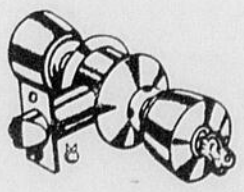


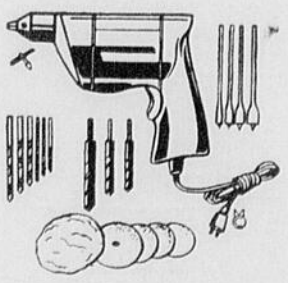












Nos bas prix vous surprendront...

Ferronnerie St-Georges
Paul Boulianne, prop.
1515, Boul. Dionne
ST-GEORGES-OUEST
Tél. 228-6131

Journée "Pocheton" à St-Zacharie

Dimanche, le 16 juin, aura lieu à St-Zacharie, Dorchester, une grande journée "POCHETON" au profit de l'O.T.J.

En quoi consistera le "Pocheton"? C'est une compétition dans laquelle la résistance des hommes forts de la région sera mise à l'épreuve. En effet, il s'agira, pour les concurrents de marcher le plus longtemps possible avec une poche de sable de cent livres sur le dos.

Bien entendu, il y aura de magnifiques prix pour les gagnants. D'abord, pour celui qui aura marché le plus longtemps et la plus longue distance: 1er prix $100. 2e prix $50. 3e prix $25. Ensuite, pour celui qui aura parcouru le plus rapidement la distance de trois milles: 1er prix $50. 2e prix $25.

Nous invitons tous les hommes forts de la région à venir participer et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

De plus, comme autres activités lors de cette journée, il y aura de nombreux kiosques sur le terrain et un souper canadien à l'école. Pour terminer la journée, nous avons organisé deux soirées. Dans la salle de l'école, il y aura une soirée "Go-go" avec orchestre pour les jeunes. A la cafétéria, ce sera une soirée canadienne.

Donc, à tous les intéressés, nous communiquons notre numéro de téléphone pour que vous puissiez vous inscrire.

St-Zacharie : YVES FAUCHER, tél. 2-2732.
NELSON PARE, tél. 2-2131 (Florian).

EMPLOIS DISPONIBLES

Cette chronique sur les occasions d'emplois est un message d'intérêt public, présenté par votre journal l'Eclaireur-Progrès en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Ville St-Georges.

Opportunités d'emplois dans la région

FEMMES

Filles ou femmes mariées demandées dans une industrie de textiles.

Opératrices de machines à coudre avec expérience.

HOMMES

Opérateurs de tours et fraiseuses pour un atelier d'usinage mécanique.

Machinistes compétents pour un fabricant de machines à bois.

Tailleur de cuir à la main pour emploi dans une manufacture de chaussures.

Débosseleurs d'automobiles avec bonne expérience.

Etudiants pour travailler dans des tentes pour un "CARNAVAL". Doivent avoir la parole facile.

Liste partielle d'emplois signalés à l'extérieur du territoire

HOMMES

Hommes intéressés à travailler au démariage de la betterave à sucre. Veuillez vous inscrire à notre Centre de Main-d'Oeuvre le plus tôt possible.

Ingénieur industriel, bilingue, avec expérience. Le candidat doit être âgé d'au moins 30 ans. Salaire: $11,000. à $13,-000.

Un taxidermiste avec expérience de plusiuers années. Salaire: $100. à $150. par semaine.

Pour de plus amples renseignements, s.v.p., vous informer à notre Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Ville St-Georges, situé au 271, 1ère avenue est, tél. 228-4806.

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration
271, 1ère avenue est, Ville St-Georges
tél. : 228-4806.



LES PRIX DU marché de Montréal

$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$

BOVINS

Les réceptions, depuis l'ouverture cette semaine, sont moins nombreuses que la semaine dernière et se composent surtout de sujets de type laitier de diverses qualités. Très peu de bouvillons ou taures ont été offerts en vente cette semaine. Toutes les classes de bovins étaient en bonne demande et le marché était actif. Les prix payés étaient stables à fermes comparés à la semaine dernière.

BOUVILLONS

Chx,	Nil
Bon.	Nil
Moy.	$22.50—$25.00
Com.	$19.00—$20.25

VACHES

Bon.	$19.75—$22.00
ventes jusqu'à	$23.75
Moy.	$18.00—$19.50
Com.	$16.75—$17.75
T. C.	$13.00—$16.50

TAURES

Bon	$23.25—$23.50
Moy.	Nil
Com.	Nil

TAUREAUX

Bon.	$22.00—$24.75
ventes jusqu'à	$26.50
C. et M.	ù19.50—$21.75

VEAUX

Les réceptions étaient un peu plus nombreuses comparées à la semaine dernière. Un char de veaux pesants provenant de l'Ouest est inclus dans les arrivages, lesquels se formaient surtout de sujets de qualité commune et moyenne. Toutes les classes étaient en bonne demande et le marché très actif. Les veaux de bonne qualité se vendaient à des prix stables comparés à la semaine dernière, tandis que ceux de qualité commune et moyenne étaient stables à fermes. Bons veaux de lait $36.00—$41.00, une vente exceptionnelle à $44.00, moyens $28.50—$35.50, communs $20.00—$28.00.

PORCS

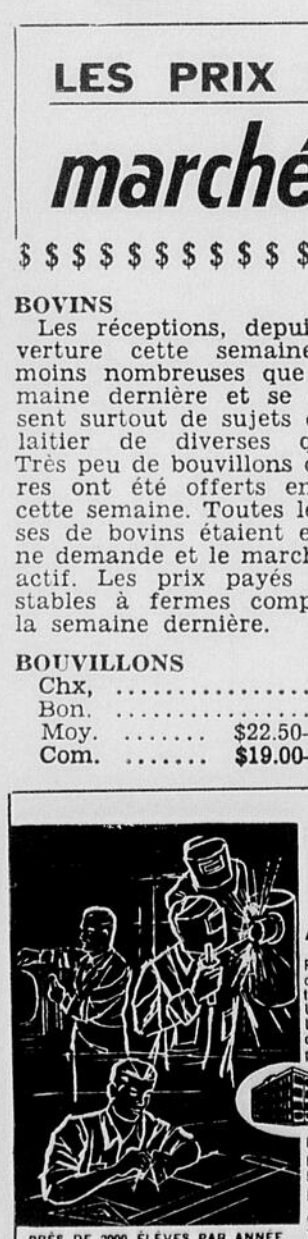
Le prix des porcs cette semaine était .50¢ de plus, celui des truies était stable.

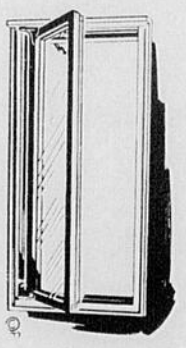
Catégorie A:
101 à $26.25
20 à $26.25 plus .95¢ ch.
Truies la plupart $16.00 plus .95¢ ch.

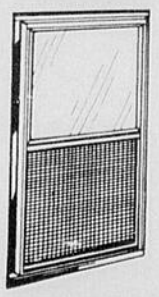
AGNEAUX ET MOUTONS

Quelques lots d'agneaux du printemps ont rapporté $51.50 et $58.50 le cent livre. Les bons moutons se sont vendus à des prix variant de $12.00—$19.00 le cent livre.

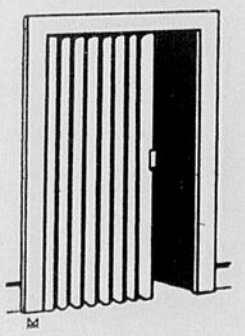
Le silence est le parti le plus sur de celui qui se défie de soi-même.







NOTRE SPÉCIALITÉ:
"LES OUVERTURES"

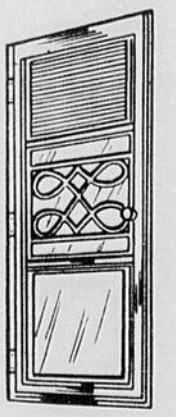


ALUMINIUM

- PORTES
- FENETRES
- MOUSTIQUAIRES
- GRILLES D'ORNEMENT DE PORTES
- SEUILS DE PORTES
- CLABOARD

AUTRES PRODUITS

- VITRES THERMOS
- PORTES ACCORDEON
- DOUBLE VITRAGE
- GOUTTIERES EN VINYL





Prix à partir de $45. la toise

Tél.
228-2919

Coupe-Froid St-Georges
Berchmans Rodrigue, prop.
549, 1ère Avenue, VILLE ST-GEORGES-EST

M. Jean-Côme Poulin

A l'hôpital Laval de Québec, est décédé le 22 avril 1968 à l'âge de 34 ans, M. Jean-Côme Poulin, marchand fils de feu Edmond Poulin et de dame Fédora Bolduc de St-Martin.

Il laisse pour pleurer sa perte outre sa mère, son frère, M. et Mme Fernand Poulin (Alice Poulin) ses soeurs: Mme Rosaire Quirion (Eve Reine) de St-Martin, Mlle Aurélienne Poulin de St-Martin, Mme Rosario Beaudoin (Gervaise) de Courcelles, Mme Léonidas Lagrange (Noelline) de St-Martin, ses beaux-frères: M. Rosaire Quirion, M. Rosario Beaudoin, M. Léonidas Lagrange, sa belle-soeur, Mme Fernand Poulin (Alice Poulin) ses neveux et nièces, M. et Mme Gratien Quirion de Ville Laval, Mlles Lorraine et Louiselle Quirion de l'Hôtel-Dieu de Lévis, MM. Alain, Eric, Paulin Quirion de St-Martin, MM. Gervais, Antonin, Fabien, Sauveur et Dieudonné Poulin Mlles Anne et Jacinthe Poulin de St-Martin, Mlles Linette, Paule, Sylvie, Suzie et Chantale Beaudoin de Courcelles, M. Rémi Beaudoin de Courcelles ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins et cousines.

Son service et sa sépulture eurent lieu samedi le 27 avril 1968 à St-Martin.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Amédée Busque curé de St-Martin qui chanta le service assisté de M. l'abbé Victorien Faucher, vicaire de St-Martin et de M. l'abbé Dominique Labbé, curé de St-René.

Portaient le cercueil, MM.: Gaspard Bégin, Julien Couillard, Fernand Paquet, Camille Maheux, Fabien Garneau, Richard Marcoux.

Mme Henri-Louis Bourque touchait l'orgue.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Les viandes

POULET B.B.Q.

Frais, nettoyé
Catégorie "A" Canada
la livre

STEAK SPENCER
économique, sans perte, la livre .89

EGG ROLLS G.M.
Avec enveloppe gratuite de "Plum Sauce" à l'intérieur.
bte de 6 .49

SAUCISSE FUMEE
Hygiénic, C.O.V., Fraîche et savoureuse
la livre .53

NOUVEAU
NESCAFE
A SAVEUR DE CAFE FRAIS MOULU
6 oz .99

PAIN DE VIANDE
ROY-ALL
12 oz .39

RAISINS "BARLINKA"
No 1 de l'Afrique du Sud
Noirs et très juteux
Le meilleur
la livre .49

CAROTTES
No 1 de la Californie
Longues et fines
CELLO 5 LIVRES .39

NAVETS
No 1 du Québec
CELLO 2 LIVRES 2 cellos pour .23

ÉPICIERS
J'ÉCO
J'ECO...nomise
Groupe de publicité administré par la Société Provinciale des Epiciers Inc.

DENTIFRICE PEPSODENT	3 tubes rég. pour	1.00
JUS DE TOMATES LIBBY	10 btes 10 oz	1.00
SOUPES LIPTON Poulet et nouilles	2 btes 2 env.	.49
SOUPES LIPTON Tomates et légumes	2 btes 2 env.	.55
DETERSIF A LESSIVE SURF	bte 3 lbs	.89
BRIOCHES AU CARAMEL SIMARD	bte de 12	.39
BISCUITS VIAU Mélange	37 oz	1.09
FARINE FIVE ROSES	sac 7 lbs	.79
JAMBON CUIT MAPLE LEAF	bte 1 lb ½	1.69
BISCUITS RITZ	1 lb	.49
PANSEMENTS CURAD Medium		.39
LIQUIDE SUNLIGHT Pour la vaisselle	24 oz	.45
MARGARINE MOLLE PARKAY Color Kwik	1 lb	.49
RAGOUT DE BOULETTES CORDON BLEU	50 oz	1.55
MARINADES SUCREES RAYMOND	24 oz	.43
MOUTARDE CONDOR	bocal 16 oz	.27

Marchands Progressifs
Affiliez-vous à
J'ECO
Il y va de votre intérêt !
Renseignements:
Société Provinciale des Epiciers
1360 rue Provinciale
Ville Duberger,
Québec 8, tél. 681-4141

DURS D'OREILLES?

POURQUOI... MAICO
POUR 2 BONNES RAISONS...

MAICO vous offre un service d'évaluation des plus complets, incluant:

ÉVALUATION des seuils auditifs
ÉVALUATION de la discrimination
ÉVALUATION des niveaux de pression acoustique, de gain et des courbes nécessaires à l'ajustement d'appareils auditifs.

Le SEUL Laboratoire « complet » de réparation d'appareils auditifs, dans l'Est du Québec:

Pièces électroniques sous-miniatures en magasin

SERVICE de vente de Batteries pour toutes marques d'appareils, par TÉLÉPHONE, la POSTE ou au COMPTOIR.

Pour rendez-vous à votre domicile ou à nos bureaux, ou pour des renseignements additionnels, signalez ou écrivez:

SERVICE AUDITIF MAICO
M. ROBERT VEILLEUX,
635, 12ième Rue, St-Georges Ouest, Co. Beauce, P.Q.
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....

Début de la campagne électorale à "Caméra 68"



Pierre NADEAU



Jean-V. DUFRESNE



Claude-Jean DEVIRIEUX

Les élections générales, déclenchées par M. Pierre Elliott Trudeau peu après son arrivée à la tête du Parti libéral, auront lieu le 25 juin et elles vont nous valoir une campagne très serrée et très animée entre les différents partis en lice.

La télévision de Radio-Canada ne va pas manquer de suivre cette campagne de très près, et dès le mardi 28 mai à 22 h 30, **Caméra 68** présentera une physionomie générale, dans les premiers jours, de cette bataille électorale.

Sans compter certaines candidatures isolées et régionales, ces élections verront s'affronter cinq partis que l'on peut diviser en trois groupes:

1) Les deux grands, c'est-à-dire le Parti libéral de M. Trudeau actuellement au pouvoir et le Parti progressiste conservateur de M. Robert Stanfield, son principal adversaire.

2) Le Nouveau Parti démocratique, lequel, tout en occupant une place importante, peut difficilement prétendre au pouvoir.

3) les deux autres, qui initialement n'en faisaient qu'un, c'est-à-dire le Crédit social, dont le chef M. Robert Thomson se joindrait, semble-t-il, aux Conservateurs, et le groupe séparé du Ralliement des Créditistes, que son leader M. Réal Caouette surnomme «la balance du gouvernement».

Tous ces chefs, les états-majors au grand complet et les nombreux candidats à la Chambre sont désormais «sur le sentier des suffrages», et grâce aux caméras et aux micros, nous allons les suivre.

Ce **Caméra 68** nous présentera les premiers discours, les premiers éléments des programmes électoraux et aussi les premiers affrontements.

Par des interviews également et par des commentaires, les reporters tâcheront de faire définir le style de chacun des partis et leur philosophie.

En effet, il y aura loin de la campagne précédente, du fait que les grands chefs ont changé. Pearson et Diefenbaker partis, leurs successeurs, plus jeunes, repartent sur de nouvelles bases qui pourront faire pencher la balance d'un côté ou de l'autre.

Ce premier «point» à près d'un mois du scrutin sera réalisé par Georges Francon, et les animateurs auront noms Pierre Nadeau (qui va suivre toute la campagne avant de «piloter» la nuit des élections), Claude-Jean Devirieux et Jean-V. Dufresne.

Il est également possible que les correspondants de Radio-Canada dans les autres provinces interviennent au cours de l'émission. G.S.

Regardez la campagne électorale à R.-C.

Changements apportés aux carnets de timbres-poste

Le ministère des Postes du Canada a annoncé aujourd'hui la mise en vente aux comptoirs des bureaux de poste de deux nouveaux carnets de timbres-postes de $1.00.

Ces carnets remplaceront les pochettes cello en usage présentement. Comme ils renfermeront soit des timbres de 4c sait des

(suite à la page 39)

Saint-Gédéon

(suite de la page 35)

Liane Bisson	93.8%
Lise Rancourt	93.4%
Danielle Morin	93%
6e année:	
Mlle Florence Nadeau, tit.,	
Sylvie Bégin	87.6%
Diane Nadeau	86%
Carole Pelchat	83.8%
Roberte Quirion	83.6%
Johanne Veilleux	80.6%
7e année:	
Mme Janine Lachance, tit.,	
Andrée Rancourt	90.4%
Lise Quirion	90.2%
Johanne Nadeau	89.6%
Constance Quirion	88.8%
Hélène Quirion	85.8%

DÉCÈS

SERVICE ANNIVERSAIRE



Samedi, le 25 mai, à 3 hres p.m. en l'église de St-Honoré, sera chanté le service anniversaire de feu Cléophas Quirion. Parents et amis sont priés d'y assister.

SERVICE ANNIVERSAIRE



Samedi, le 1er juin, à 3 hres p.m. sera chanté en l'église de St-Théophile, le service anniversaire de feu Arthur Jacques de St-Théophile. Nous remercions parents et amis qui y assisteront.

Daniel Boutin



Vendredi le 3 mai décédait à l'âge de 3 ans Daniel Boutin de St-Evariste.

Lui survivent: son père et sa mère, M. et Mme Roméo Boutin (Anita Tardif), ses grands-parents, M. Evariste Boutin de St-Evariste, M. et Mme Onésime Tardif de St-Méthode.

Ses frères, soeurs, Richard, Michel, Nicole, Camille, Simon, Louise, Claude.

Ses oncles et tantes, Sr Raymonde Boutin de Piopolis, M. et Mme Jean-Marie Boutin de Lambton, M. et Mme Maurice Boutin, M. et Mme Rolland Boutin, M. et Mme Emilien Boulanger de St-Evariste, M. et Mme Emilien Tardif, Réal Tardif, MM. et Mmes Jean-Guy Tardif, Bernard Tardif, Mlle Marie-Rose Tardif.

La cérémonie des anges eut lieu à St-Evariste sous la direction de la maison Robert et Frères de La Guadeloupe le 5 mai.

Portaient les fleurs: Denis Boutin, Jeannot Labrecque, Sylvio Tardif, Jacques Boutin, Yvan Tardif, Bruno Boulanger, cousins du défunt.

Portaient le cercueil, MM. : Richard Lachance, Daniel Quirion, Samuel Martin, Réal Veilleux.

La cérémonie fut faite par l'abbé J. N. Gagné.



SOEUR MARIE-ADOLPHE (FERNANDE VEILLEUX) des SS. de la Charité de St-Louis, originaire de Beauceville, est décédée à la Maison Provinciale de Bienville, le 13 avril 1968, à l'âge de 64 ans dont 43 années de vie religieuse. Elle exerça son apostolat à Bienville, St-Gédéon, St-Martin et au Foyer St-Louis (St-Georges).

Mme Joseph Roy



Le 2 mai 1968 à l'âge de 73 ans décédait dame Rachel Jolicoeur épouse de feu Joseph Roy de Beauceville-Est.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, M. et Mme Raymond Lewis (Georgette) Montréal, M. et Mme Rosaire Fafard (Madeleine) de Montréal, ses petits-enfants, Carole, Jocelyne, Jean-Jacques Lewis, Serge et Sylvie Fafard.

Outre ses enfants, elle laisse dans le deuil, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, M. et Mme Emilien Fisette (Blanche) de Manchester, M. et Mme L. H. Jolicoeur (Claire Gagnon) de Waterville, Me, M. et Mme Gustave Jolicoeur (Rita Connor) Long Beach, Californie, M. et Mme Fernand Jolicoeur (Gertrude Mallet) Manchester, M. et Mme Russel Clough (Jeanne) Manchester, M. et Mme Mathew Judge (Pierre-Anne) New York, M. et Mme Conrad Raiche (Gabrielle) Manchester, Sr Jean de Galilée (Germaine) Granby, M. et Mme Luc Jolicoeur (Lucienne Marceau) Québec, M. et Mme Benoit DuSault, Beauceville, Mme Jean-Paul Roy, Sherbrooke,

Les funérailles eurent lieu le 6 mai en l'église de Beauceville.

Portaient le cercueil, Jean-Louis Lessard, Paul Fontaine, Guy Gagné, Emile Mathieu, Maurice Mathieu, Conrad Caron.

La levée du corps fut faite par l'abbé Marcel Bernard et le service fut chanté par M. le curé, Chs-Eugène Hou de.

Un cortège imposant de parents et d'amis accompagnèrent la dépouille au cimetière de Beauceville où se fit l'inhumation.

M. Victorien Veilleux

Lundi le 6 mai décédait à l'âge de 20 ans 11 mois M. Victorien Veilleux de St-Evariste.

Lui survivent son père, M. Dominique Veilleux, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, MM. Léandre, André, Gérald, Gervaise, Hermann, Jocelyn, Mme Léandre Veilleux, (Liliane Fortin), Mme André Veilleux (Jacqueline Veilleux).

Les funérailles eurent lieu à St-Evariste sous la direction de la maison Robert & Frères le 9 mai 1968.

Portaient le cercueil, MM.: Léopold Nadeau, Antoine Nadeau, Gilles Veilleux, Gaétan Jacques, Jean Bégin, Gilles Vaillancourt.

La levée du corps fut faite par l'abbé J.N. Gagné, curé qui chanta également le service assisté des abbés P. Fortier et Gérard Bossé.

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci!

En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE
J. R. Peyrot, dépt. PRO
487 est, boul. Charest,
Québec, P. Q.

Corrections

Dans le compte-rendu du décès de M. Orpha Poulin de St-Côme, nous avions omis qu'il laissait dans le deuil son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Bruno Poulin (Cécile Cyr). Il y avait aussi erreur dans le nom de Mme Roland Tardif, au lieu de Marielle Poulin, on avait écrit Marcelle Poulin. Nous nous excusons auprès de la famille.



Le 30 mars dernier décédait à l'âge de 71 ans dame Joséphine Grenier, épouse de M. Joseph Busque de St-Benoit. Nos condoléances.

SERVICE ANNIVERSAIRE



Samedi, le 1er juin, à 4 heures de l'après-midi, en l'église de St-Côme, sera chanté le service anniversaire de Mme Joseph A. Gagnon (Ida Casista). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CARTES D'AFFAIRES

G. H. BROUSSEAU se spécialise dans les systèmes à eau chaude Hydronique "American Standard" pour résidences, commerces, Edifices publiques.

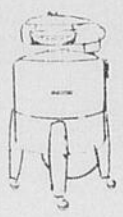


G. H. BROUSSEAU
PLOMBERIE — CHAUFFAGE
Tél. 228-3212
29, 18e RUE, VILLE ST-GEORGES

ST-GEORGES TRANSMISSION Enr
Bertrand Grenier, prop.
Spécialité: Réparation transmissions automatiques et ordinaires
VENDEUR PRODUITS SHELL
Tél. 228-3219 — 5710, route 23 — St-Georges-Est

Faites vérifier:
FREINS — AMORTISSEURS — RESSORTS
DE VOTRE AUTOMOBILE
pour plus de
Confort - Economie - Sécurité - Plaisir
Votre voiture vous procurera tous ces avantages après que vous aurez fait faire la vérification des freins-amortisseurs et des ressorts, chez
ERNEST GILBERT Inc.
aussi distributeur de gaz et appareils à souder
208, 2e Ave, VILLE ST-GEORGES Tél. 228-2633

Gagnon Laveuses Enrg.



se spécialise dans la réparation de laveuses et sécheuses de toutes marques dans un rayon de 30 milles. Réparation à domicile ou à l'atelier.
En main les pièces et moteurs pour toutes marques de laveuses neuves et usagées.
Service autorisé par les compagnies "Simplicity", "McClary Easy", "Beatty", "General Electric", "Roy", "Gibson", "Norge" et "Moffat".
Lionel Gagnon, prop.
486, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST
Tél.: Atelier 228-5298 Résidence 228-3614

Vendeur autorisé:
Fournaises — Chauffe-eau
L'ISLET
Entrepreneurs
Electricité, Chauffage, Plomberie, Ventilation
ELECTRIQUE ENR.
prop. CLEMENT GILBERT, tél. 228-3665
prop. Roland LARIVIERE, tél. 228-2676
635, 2e Avenue, ST-GEORGES-EST, BEAUCE

SI VOUS AVEZ DES TROUBLES EN:
RÉPARATIONS
TÉL. 228-2676
T.V. — RADIOS — APPAREILS ELECTRIQUES
2 TECHNICIENS A VOTRE SERVICE
Larivière Electronique enr.
Roland Larivière, prop.
148, 31e Rue,
VILLE ST-GEORGES-EST

VITRERIE DE LA BEAUCE Enr.
Route Kennedy - St-Georges Station - Tél. 228-6143
(Face au Bel-Rive)
RENOVATION DE FAÇADES — REPARATION DE VIEUX MIROIRS — VITRES DE TOUT GENRE — ENCADREMENTS DE TOUT GENRE

MESSAGE IMPORTANT

Pour ceux qui veulent se placer dans le commerce, dans un centre d'avenir.
Face à l'hôtel Central de St-Gédéon.
Grande bâtisse de 40 x 80 avec 3 allées de quilles au soubassement et amplement de place pour 3 tables de billard et un restaurant.
Au premier plancher: 40 x 80 et d'une hauteur de 12 pieds, sans poteau, 4 toilettes. Pourrait servir comme magasin Handy Andy ou Canadian Tire ou I.G.A. ou tout autre commerce.
Conditions de vente: très peu de comptant et à très bon marché, adressez-vous à J. B. BOUTIN, tél. 5-s-2, St-Gédéon.

POUR UN RENDEMENT ASSURE, ACHETEZ, VENDEZ PAR NOS

ANNONCES CLASSÉES

Beauceville Tél. 227-6447 C.P. 460 | **St-Georges** Tél. 228-4858 C.P. 158

Minimum: $1.50 avec câdre $2.00 le pouce

À VENDRE

MAISON à vendre à 3 loyers dont deux de cinq pièces et un de trois pièces. Située à 508, 2e Avenue, St-Georges-Est, à sacrifier pour $4,800.00 Très bas comptant demandé. S'adresser le jour à M. Lionel Gagnon, 486, 1ère Avenue, St-Georges-Est, tél. 228-5298, le soir à 228-3614, 150, 27e rue, St-Georges-Est.
(J.N.O., 15 mai, 4296)

MAISON avec revenu de $900.00 par année. 1 logement en plus au propriétaire. Très bien située dans le centre des affaires. A vendre avec curquis, draperies, laveuse et sécheuse. Pour plus d'informations, s'adresser au tél. 228-2518, St-Georges. (J.N.O., 7 fév., 4606)

GRILLEUR B.B.Q. à vendre. Grilleur au charbon de bois, capacité de 24 poulets, tel qu'utilisé par les grandes rôtisseries. Indispensable pour les restaurants ou hôtels. A vendre à prix d'aubaine. S'adresser à Gérard Cliche, St-Joseph, Beauce, tél. 397-6573. (J.N.O., 6 mars, 4691)

Tondeuse usagée à l'état de neuf à vendre. Aussi essieu avec roues pour faire trailer. S'adresser à Pierre Lessard, 358, 2e Avenue, St-Georges-Est entre 6 et 7 heures p.m.
(J.N.O., 15 mai, 4299)

CAMIONS, 1 autocar diesel avec trailer, 1 chevrolet 3 tonnes, 1 G.M.C. 1½ tonne, un international 1 tonne, un trailer de machine, 2 mixeurs à ciment, 1 boite de camion en fer avec dompeuse 2 cylindres, une annonce de crème glacée molle qui tourne à l'électricité et aussi un gros frigidaire. S'adresser à St-Prosper, Dorch., tél. 594-2569.
(3 fs, 15 mai, 4301)

ROULOTTE A VENDRE — Roulotte de 10 pieds de longueur x 6 pieds. Bonne condition. Pouvant aller sur une automobile. Prix d'aubaine. Pour plus d'informations s'adresser au tél. 228-4769, St-Georges.
(1 fs, 22 mai, 4310)

2 SOUFFLEURS à ripe à vendre à prix très avantageux. S'adresser au tél. 227-3418, Beauceville.
(J.N.O., 10 avril, 2842)

BLOCS en ciment usagés à vendre à bas prix, s'adresser à 657, 2e avenue St-Georges-Est.
(3 fs, 8 mai, 4271)

ROBE de mariée avec traine, poult de soie, grandeur 12-14, confection sur mesure. Voile court, manches formant traine. Prix très modique. S'adresser au tél. St-Benoit, M. Ferdinand Roy 586-3732 ou Tring-Jonction, tél. 426-3032 ou 426-2135.
(J.N.O., 22 mai, 4314)

ROBE de mariée à vendre, grandeur 9 ans, comprenant manteau et voile long. S'adresser à Beauceville, tél. 227-3484. (2 fs, 22 mai, 4313)

ROBE de mariée à vendre. Pour plus d'informations s'adresser au tél. 228-5735, St-Georges-Ouest, à 325, 15e rue, apt. 5.
(3 fs, 22 mai, 4311)

ROBE de mariée à vendre. Grandeur 10 ans, pouvant habiller 12 ans. S'adresser au tél. 228-5134, St-Georges-Est. (2 fs, 15 mai, 4307)

ATTENTION Stretch Wig la plus pratique des perruques entièrement fait à la main, extensible s'adapte instantanément à toutes les têtes. Garantie à vie, cheveux naturels Européen. Dames, demoiselles, soyez des plus élégantes, discrètement, en adaptant une belle chevelure longue ou courte, couleurs désirées. Nous avons toute la gamme complète en main du plus noir, brun, blond, gris, roux, blanc, sel et poivré. Nos prix sont toujours des plus bas puisque c'est de l'importation directe, manufacturé à Paris. Faux cils, toupet, postiche se détaillant de $10. à $50. offert de $7.50 à $35. Demi-perruque et perruque complète fait à la main ou manufacturée, se détaillant de $75. à $250. offert de $39.95 à $150. Tous nos cheveux sont garantis à 100% cheveux humains. Vous les lavez, frisez, teignez même donnez un permanent, donc vous les traitez comme vos propres cheveux. Pour votre utilité. Une tête de stérophome avec pins, donnée gratuitement avec chaque achat. Ouvert tous les jours, tous les soirs sur rendez-vous tél. 228-5360. Création de Paris, 611, 2e Avenue, coin 35e rue, St-Georges-Est. (J.N.O., 8 mai, 4268)

À LOUER

MAISON A LOUER, située sur la rue Caouette à 10 arpents de la Plage Bélanger à Ste-Aurélie, Dorch. Maison comprenant 3 chambres à coucher, salle de bain et grande cuisine, eau courante. $40.00 par mois. Pour plus d'informations s'adresser à Wellie Caouette, Ste-Aurélie, Dorc. tél. 2-2741 entre 5 et 6 hres p.m. pour rendez-vous.
(1 fs, 22 mai, 4312)

LOGEMENT à louer, 2 apts, situé à 13, 20e rue. Libre immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser au tél. 228-2492 ou 228-3032, St-Georges. (J.N.O., 15 mai, 4289)

LOGEMENT à louer à Beauceville-Ouest, 6 apts entrée 220 volts, chauffage à l'huile. Pour plus d'informations s'adresser à Valère Poulin, tél. 227-3715.
(J.N.O., 8 mai, 4270)

LOGEMENT à louer, 4 apts plus salle de bain, complètement renové. Libre immédiatement. Situé sur la 2e Avenue, Beauceville Est Pour plus d'informations s'adresser à Clément Rodrigue, tél. 227-6680, Beauceville.
(1 fs, 22 mai, 4321)

À LOUER

LOGEMENT à louer, 4 appts, 220 volts, situé 1ère Avenue, St-Georges Est. S'adresser au tél. 228-4347, St-Georges. (J.N.O., 3 avril, 4791)

APPARTEMENT à louer de 2½ pièces, chauffé, meublé, entrée privée, situé à 58, 19e rue, St-Georges-Est. S'adresser au tél. 228-2862, St-Georges. (J.N.O., 22 mai, 4315)

2 APTS à louer meublés, tapis mur à mur. S'adresser à Paul A. Veilleux tél. 228-5230 rés. ou tél. 228-2475 magasin. (1 fs, 22 mai, 4283)

GARÇONNIERE à louer, chauffée, meublée, tapis mur à mur, cuisinette fermée, chambre de bain complète, eau chaude fournie, galerie, entrée privée, stationnement d'auto, située près du séminaire. Libre le 25 mai 1968. Pour plus d'informations s'adresser au tél. 228-4019.
(1 fs, 22 mai, 4317)

GARÇONNIERES modernes, chauffées, meublées au complet, tapis mur à mur, comprenant une grande pièce plus une cuisinette et une chambre de bain. Eau chaude fournie. Galerie et entrée privée, située dans édifice central, voisin du bureau de poste, 1ère Avenue, Ville St-Georges-Est. Libre 1er mai. S'adresser au tél. 228-2130 ou 228-3030.
(J.N.O., 10 jan., 4561)

LOCAL à louer mesurant 40 x 19 pides (ancien bureau de la Banque Canadienne Nationale) à St-Prosper. Fraichement rénové avec chauffage central à eau chaude, toilette et éclairage parfait. Poste excellent pour divers commerces ou logement si désiré. Pour renseignements, vous adresser à Léonidas Rodrigue, Saint-Prosper, Dorch., tél. 594-2951.
(1 fs, 22 mai, 4309)

LOCAL à louer, rénové à neuf, à louer pour commerce, grandeur 12 x 26, situé à 2295, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest (face Dr Roy). Pour plus d'informations, s'adresser au tél. 228-2763, M. Philippe Veilleux.
(J.N.O., 17 avril, 2855)

ROBE de mariée avec traine et voile si désiré. Grandeur 12 ans. Aussi robe de soirée longue. Pour plus d'informations s'adresser, après 4 heures p.m., au tél. 228-6383 ou à 137, 41e rue, St-Georges-Est.
(1 fs, 22 mai, 4323)

ROBE de mariée à louer avec manteau. Grandeur 11 ans. Pour plus d'information s'adresser à Beauceville, tél. 227-9456.
(2 fs, 15 mai, 4282)

A LOUER POUR LA MARIEE: Service de Location: Magnifiques gâteaux de noces, centre de table en fleur, bouquet de mariée. Pour plus d'informations, s'adresser à 2895, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest, tél. 228-2008. (J.N.O., 22 mars)

AVIS

MESDAMES et messieurs. Voulez-vous avoir un emploi à temps partiel et faire un revenu supplémentaire sur votre salaire? Si vous disposez de 3 à 4 soirs par semaine et que vous êtes intéressé, téléphonez-nous. Pour entrevue tél. 228-2078 St-Georges Pour les gens de l'extérieur, frais renversé.
(5 fs, 8 mai, 4260)

ON DEMANDE

ATTENTION! Familex vous offre des possibilités enviables dans un bon territoire près de chez-vous. 250 produits garantis, généreux escompte, boni supplémentaire. Familex a/s A. Roy, gérant, 2555, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest, tél. 228-2865.
(1 fs, 22 mai, 4308)

SERVICE

CHAMBRE et PENSION pour jeunes gens ou hommes âgés, centre de la ville, St-Georges. S'adresser au tél. 228-6333. (1 fs, 22 mai, 4319)

PLANTS DE TOMATES A VENDRE

Pour plus d'informations, s'adresser à Louisda Lapointe, rue de l'Hôpital, Beauceville-Ouest, tél. 227-3429.
(2 fs, 22 mai, 4320)

TERRAIN A VENDRE

Terrain situé dans la 30e rue St-Georges-Ouest. 7000 pieds carrés, quartier résidentiel et rue en forme de U. Peu de comptant exigé. S'adresser au tél. 228-6134 pour plus de détails ou à l'Eclaireur-Progrès, St-Georges.
(J.N.O., 20 mars, 4758)

TERRAIN A VENDRE

Terrain à vendre situé sur la 24e rue St-Georges-Ouest. Pour plus d'informations s'adresser au tél. 228-2456 ou 228-2694 ou 228-4858, St-Georges.
(J.N.O., 17 avril, 2866)

ENTREPOT A LOUER

Situé à Jersey Mills ou se trouve actuellement la compagnie Seven up. Plancher 2,900 pi. carrés. Libre le 15 mai. S'adresser à Kennebec Wood Products Inc. (1966), tél. 228-4869, St-Georges, ou après 5 heures, tél. 228-3754.
(J.N.O., 8 mai, 4262)

A VENDRE AU LAC RAQUETTE

Chalet meublé, remise à chaloupe et grand terrain. Pour plus d'informations s'adresser au tél. 227-9365, Beauceville.
(3 fs, 8 mai, 4278)

SPECIAL SUR BARILS

Barils neufs, capacité de 45 gallons, peut très bien servir comme poubelles. A vendre à $1.50. Téléphone 228-5566, Beauce Metal Enr., St-Georges.
(4 fs, 15 mai, 4295)

TERRAINS A VENDRE

2 terrains à vendre, situés près de l'église de l'Assomption sur la 27e rue. Pour informations, s'adresser à Georges-Emile Champagne, 197, 27e rue, St-Georges-Est ou Au Tapis Enr., 534, 2e Avenue, St-Georges-Est.
(J.N.O., 20 mars, 4745)

LOGEMENT A LOUER

Logement chauffé, 5 apts, entrée laveuse et sécheuse. S'adresser à 60, 15e rue, apt 2, St-Georges-Est.
(J.N.O., 15 mai, 4291)

ATTENTION EPICIER-RESTAURATEUR

A vendre, un refrigérateur commercial, 4 portes, en très bon état. S'adresser à Gérard Poirier, meubles, 280, 1ère Avenue, St-Georges-Est, tél. 228-2710. (1 fs, 22 mai, 4324)

AUTOBUS A VENDRE

Autobus scolaire à vendre 1961, Chevrolet, 54 passagers, très propre. Pour plus d'informations s'adresser à Laval Fecteau, St-Benoit, Beauce, tél. 113.
(3 fs, 8 mai, 4263)

EN SPECIAL

11,000 tuiles de plancher 9 x 9 en spécial à .09 chacune. Nous vendons aussi les fameuses tuiles Ravenna et Mosettas. S'adresser à Paul Arthur Veilleux, 2235 Boul. Dionne, St-Georges-Ouest, tél. 228-2475.
(2 fs, 15 mai, 4294)

METIER A VENDRE

Métier de 90 pouces "Clément" en état de neuf, avec 2 navettes, 2 rows, aiguilles, crochets à vendre pour $275.00 et avec 2 bancs $300.00. Pour plus d'informations, s'adresser à Mme Alphonse Boilard, Saint-Georges, tél. 228-4864.
(1 fs, 22 mai, 4322)

TERRAINS A VENDRE

Terrains à vendre, situés sur la 44, 52, 53e rues, St-Georges-Est. Centre résidentiel, 100 pieds de façade avec 75 pieds de profondeur. Pour plus d'informations s'adresser à Georges-Emile Champagne, 197, 27e rue, St-Georges-Est ou au Tapis Enr., 534, 2e Avenue, St-Georges-Est.
(J.N.O., 27 mars, 4772)

LOCAL A LOUER

LOCAL à louer, situé à 266, 1ère Avenue, St-Georges-Est, face au bureau de poste. Entrée à l'avant et arrière donnant sur le stationnement de la ville. Surface 800 pieds carrés. Pour plus d'informations s'adresser au tél. le jour à 228-2130 ou le soir à 228-2498, St-Georges.
(J.N.O., 22 mai, 4316)

A VENDRE OU A ECHANGER

Terrain situé coin 4e avenue et 39e rue, St-Georges-Est. Aussi 2 terrains situés 51e rue (arrière des Serres Champagne) près du boulevard Lacroix. Peu de comptant, accepterait échange sur maison. S'adresser au tél. St-Côme 685-3914.
(3 fs, 8 mai, 4277)

AUTOS A VENDRE

COMET 1964, en très bon état. CHRYSLER 1957 plus pièces de Chrysler 1956 avec radio d'auto universel. Aussi à sacrifier table de pool 28 x 54. A vendre pour cause de maladie. Téléphonez après 4 heures au No 228-6935 ou à 1335, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest.
(1 fs, 22 mai, 4318)

MAISON A VENDRE

Bungalow, 6 pièces, chambre de bain complète, chauffage central, courant 220, installation laveuse - sécheuse, eau chaude, terrain 90 x 100, près des écoles et de l'église de St-Gédéon. S'adresser à Valère Nadeau, tél. 14, St-Théophile.
(2 fs, 15 mai, 4300)

MAISON A VENDRE

Maison à St-Georges Ouest, 2350, 1ère Avenue. Deux revenus. Pour plus d'informations, s'adresser au tél. 228-5571, St-Georges.
(4 fs, 15 mai, 4293)

BUREAU A LOUER

Bureau à louer sur la 1ère Avenue, St-Georges-Est, 4 apts plus chambre de bain, 220 volts. S'adresser au tél. 228-4347, St-Georges.
(J.N.O., 3 avril, 2823)

A LOUER

A vendre ou à louer, habits pour mariages, réceptions, soirées mondaines, etc. R. Carrier Enr., 449, 1ère Ave, Ville St-Georges.
(J.N.O., 11 oct., 4208)

MAISON A VENDRE

Maison à vendre, 5 apts plus chambre de bain complète, 3 chambres à coucher, 220 volts, libre immédiatement, système de chauffage à air chaud, située à 885, 20e rue, St-Georges-Ouest. Pour renseignements s'adresser à J. L. Veilleux, tél. 228-5228, St-Georges.
(4 fs, 1 mai, 4261)



Bureau Technique FOURNIER
Procureur de brevets d'invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal
Tél. VI. 5-1548

ATTENTION!

Marchands, colporteurs, jobbers, achetez votre stock au prix du manufacturier

Paletots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupe-vent, chemises de toilette et de sport, chaussures, etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis.

Notre assortiment est au complet

LA CIE ASSH INC.
Québec
842, rue St-Joseph, Est

CHANGEMENT...

(suite de la page 37)

timbres de 5c, leur fabrication en sera moins coûteuse. Ces carnets seront plus commodes pour le porte-monnaie et le sac à main. Ils seront offerts en vente au fur et à mesure que les réserves de pochettes cello s'épuiseront.

De plus, les carnets de timbres de 25 cents seront remplacés par un nouveau carnet, à l'épreuve de l'humidité dont les parois seront réccouvertes de vinyle. D'ici quelques semaines, on pourra s'en procurer, mais seulement des distributeurs automatiques. Cela déchargera un peu les guichetiers, durant les heures d'affluence, et permettra d'accroître la vente du carnet à $1.00.

Et les médicaments ?

La loi provinciale sur les aliments se rapporte uniquement aux denrées alimentaires et non aux médicaments qui tombent sous la loi de la division des aliments et drogues du ministère de la Santé nationale.

Aussi faudra-t-il attendre qu'Ottawa se charge d'établir une législation prévoyant que les médicaments courants soient également étiquetés en français, lorsqu'ils sont vendus au Québec.

En attendant, pour lire les directions, sur certaines bouteilles ou boîtes, les Québécois qui ne parlent que le français devront faire usage d'un dictionnaire ou des connaissances d'un ami.

OFFRE D'EMPLOI

Pour diriger une entreprise d'entretien. Exigences âgé de 30 à 45 ans, expérience requise. Salaire selon compétence et expérience. S'adresser au tél. 228-4858, St-Georges.

MAISON A VENDRE

Maison à vendre située à St-Georges-Est. 2 étages, sous-sol fini, à proximité des écoles, église, centre de la ville. Pour plus d'informations s'adresser au tél. 228-6181, St-Georges. 524, 2e Avenue, St-Georges-Est, Beauce.

MAISONS À VENDRE

Gaëtan Dallaire Inc.

250, 40ème RUE VILLE ST-GEORGES, BEAUCE, QUE.
Tél. 228-2991

MARCHÉS

ODIAS FECTEAU

ÉPICIER - BOUCHER - LICENCIÉ
305 22e RUE ST-GEORGES-OUEST
TÉLS. 228-3902 - 228-2752

SERVICE & PRIX SP

GASTON PAQUET

ÉPICIER - BOUCHER - LICENCIÉ
6015, BOUL. LACROIX ST-GEORGES-EST
TÉL. 228-6647

Oeufs A gros, la douzaine **.39**

Poulet désossé ESTA boite 7 onces, 2 pour **.79**

Macédoine RAYMOND 19 onces, 6 pour **1.00**

Brioches SIMARD au caramel **.39**

Cire SUCCES régulière 32 onces **.89**

Jus tomate HEINZ 19 onces, 7 pour **1.00**

Mélange à gâteau DUNCAN HINES 19 onces **.39**

Nescafé 10 onces **1.39**

Papier de toilette WHITE SWAN 8 pour **1.00**

Biscuits Harnois assortis, boite de 38 onces **.79**

Bold détersif à lessive, 5 livres pour **1.55**

Sauce Hot Chicken ESTA 15 onces, 5 pour **1.00**

ATTENTION

À TOUTES LES MARIEES DE JUIN SUR RECEPTION D'UN FAIRE-PART, VOUS RECEVREZ GRATUITEMENT UN MAGNIFIQUE PANIER DE PROVISIONS D'UNE TRÈS BELLE VALEUR .
POUR PLUS D'INFORMATIONS, DEMANDEZ À LA CAISSIÈRE

SPÉCIAUX EN VIGUEUR LE MERCREDI MATIN

Bananes fermes et bien mûries, la livre **.11**

Oranges Marocaines fraiches et très juteuses, grosseur 144, 2 douzaines pour **.89**

Oignons jaunes No 1 du Texas, brassés Nouvel arrivage, cello 5 livres **.69**

Pommes McIntosh fancy, cello 5 livres **.59**

Salade en feuilles fraiches, 2 gros pieds pour **.29**

Fesse de veau de lait fraiche un bout ou l'autre, la livre **.79**

Chops de lard maigre, la livre **.69**

Roti de lard haut de filet, maigre, la livre **.59**

Boudin frais, fait à la maison, la livre **.29**

Pain de poulet tranché 6 onces, 2 pour **.49**

Salade de choux COORSH 16 onces **.39**

LE SAMEDI FERMETURE À 5 HEURES
OUVERTURE LE LUNDI MIDI

VIANDE AU QUARTIER À BAS PRIX